

SEA-DOO®



2018 MANUAL DO PROPRIETÁRIO

Beinhaltet Informationen zu Sicherheit,
Wasserfahrzeugen und Wartung



SÉRIE
RXT™ / GTX† / Wake™ Pro

ADVERTÊNCIA

Leia este manual na íntegra.
Ele contém informações importantes sobre segurança.
Idade mínima recomendada para dirigir este veículo: 16 anos.
Mantenha este Manual do Proprietário dentro da moto
aquática.

2 1 9 0 0 1 8 7 8 _ P T

Tradução do manual original

ADVERTÊNCIA

Desconsiderar quaisquer precauções e instruções de segurança contidas neste Manual do Proprietário, no *VÍDEO DE SEGURANÇA* e nas etiquetas de segurança do produto pode resultar em ferimentos, incluindo o risco de morte!

ADVERTÊNCIA

Ao transportar carga na plataforma traseira da moto aquática ou com acessórios de carga, reduza a velocidade e adapte o comportamento de condução para reduzir o risco de ejeção da moto aquática, ou contato com a carga, possivelmente, levando a lesões.

Nunca transporte cargas quando um esquiador ou um wakeboarder estiver no reboque; se o fizer, podem ocorrer ferimentos graves ou morte.

ADVERTÊNCIA: PROPOSIÇÃO 65 DA CALIFÓRNIA

ADVERTÊNCIA

A operação, assistência e manutenção de uma embarcação marítima recreativa podem expor você a produtos químicos, incluindo gases de escapamento, monóxido de carbono, ftalatos e chumbo que são conhecidos no estado da Califórnia como produtos que podem causar câncer e defeitos de nascença ou outros problemas no aparelho reprodutor. Para minimizar a exposição, evite a inalação de gases de escapamento, efetue a manutenção de sua embarcação em uma área bem ventilada e utilize luvas ou lave as mãos frequentemente durante a manutenção dessa embarcação.



No Canadá, os produtos são distribuídos pela Bombardier Recreational Products Inc. (BRP).

Nos EUA, os produtos são distribuídos pela BRP US Inc.

Esta é uma lista não abrangente de marcas comerciais de propriedade da Bombardier Recreational Products Inc ou de suas afiliadas:

4-TECT™

iControl™

Sea-Doo®

ACETM

iTC™

T.O.P.S.™

D.E.S.S.™

Rotax®

VTSTM

GTX™

RXT™

WAKETM PRO 230

iBRTM

RXTM-X™

XPSTM

INTRODUÇÃO

Deutsch	Dieses Handbuch ist möglicherweise in Ihrer Landessprache verfügbar. Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler oder besuchen Sie: www.operatorsguides.brp.com
English	This guide may be available in your language. Check with your dealer or go to: www.operatorsguides.brp.com
Español	Es posible que este manual esté disponible en su idioma. Consulte a su distribuidor o visite: www.operatorsguides.brp.com
Français	Ce guide peut être disponible dans votre langue. Vérifier avec votre concessionnaire ou aller à: www.operatorsguides.brp.com
中文	本手册可能有您的语种的翻译版本。请向经销商询问，或者登录 www.operatorsguides.brp.com 查询。
日本語	このガイドは、言語によって翻訳版が用意されています。ディーラーに問い合わせるか、次のアドレスでご確認ください： www.operatorsguides.brp.com
Nederlands	Deze handleiding kan beschikbaar zijn in uw taal. Vraag het aan uw dealer of ga naar: www.operatorsguides.brp.com
Norsk	Denne boken kan finnes tilgjengelig på ditt eget språk. Kontakt din forhandler eller gå til: www.operatorsguides.brp.com
Português	Este manual pode estar disponível em seu idioma. Fale com sua concessionária ou visite o site: www.operatorsguides.brp.com
Suomi	Käyttöohjekirja voi olla saatavissa omalla kielelläsi. Tarkista jälleenmyyjältä tai käy osoitteessa: www.operatorsguides.brp.com
Svenska	Denna bok kan finnas tillgänglig på ditt språk. Kontakta din återförsäljare eller gå till: www.operatorsguides.brp.com

Parabéns pela aquisição de uma nova moto aquática Sea-Doo®. Ela conta com a garantia BRP e uma rede de concessionárias autorizadas de motos aquáticas Sea-Doo, pronta para lhe fornecer as peças, serviços ou acessórios que você precise.

Sua concessionária está comprometida com a sua satisfação. Ela foi treinada para realizar a configuração e revisão iniciais de sua moto aquática, bem como realizar o ajuste final antes de efetuar a entrega. Se necessitar mais informações sobre os serviços, favor perguntar à concessionária.

Na entrega, você também foi informado sobre a cobertura da garantia e assinou a *LISTA DE VERIFICAÇÃO DE ENTREGA* para assegurar

que o sua nova moto aquática foi preparada para sua total satisfação.

O que você deve saber antes de sair dirigindo

Para saber como reduzir o risco de você ou outras pessoas se ferirem ou morrerem, leia as seguintes seções antes de operar a moto aquática:

- *INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA*
- *INFORMAÇÕES SOBRE A MOTO AQUÁTICA.*

Leia e entenda todas as etiquetas de segurança na moto aquática e assista com atenção o *VÍDEO DE SEGURANÇA*.

Se os alertas contidos neste Manual do Proprietário não forem segui-

dos, ferimentos graves ou morte poderão ocorrer.

A BRP recomenda que você faça um curso de navegação segura. Consulte sua concessionária ou autoridades locais para saber se há algum curso deste tipo em sua área.

Em algumas áreas é obrigatório uma licença de pilotagem para operar um barco de lazer.



ADVERTÊNCIA

Familiarize-se bem com esta moto aquática. Ela pode exceder em desempenho outras motos aquáticas que você já tenha pilotado.

RXT-X



ADVERTÊNCIA

Esta é uma moto aquática de alto desempenho. Pilotos inexperientes poderão ignorar riscos e serem surpreendidos pelo comportamento específico desta moto aquática em qualquer condição da água.

Mensagens de segurança

Este Manual do Proprietário usa os seguintes símbolos e termos para enfatizar informações específicas:

O símbolo de alerta de segurança

⚠ indica um perigo potencial de ferimento.



ADVERTÊNCIA

Indica uma situação de risco que, se não for evitada, pode resultar em morte ou ferimentos graves.



CUIDADO Indica uma situação potencial de risco que, se não for evitada, pode resultar em ferimentos leves ou moderados.

AVISO Indica uma instrução que, se não for seguida, pode danificar seriamente componentes da moto aquática ou outros bens.

Sobre este Manual do proprietário

Este Manual do Proprietário foi preparado para familiarizar o proprietário/piloto ou passageiro com esta moto aquática e seus variados comandos, sua manutenção e as instruções de navegação segura.

Guarde este Manual do Proprietário na moto aquática para poder consultá-lo sobre operação, instruções a terceiros, manutenção e solução de problemas.

Note que este manual está disponível em vários idiomas. Em caso de qualquer discrepância, a versão em Inglês deverá prevalecer.

Se desejar consultar e/ou imprimir mais uma cópia do Manual do proprietário, acesse o site

www.operatorsguides.brp.com.

As informações contidas neste documento são atuais na ocasião da sua publicação. A BRP, entretanto, mantém uma política de melhoria contínua de seus produtos, sem contudo ter a obrigação de implementá-las nos produtos fabricados anteriormente. Em virtude de mudanças posteriores, é provável que existam diferenças entre o produto fabricado e as descrições e/ou especificações neste manual. A BRP se reserva no direito de, a qualquer momento, cancelar ou alterar as especificações, projetos, características, modelos ou equipamentos sem incorrer em qualquer obrigação.

Este Manual do Proprietário e o *DVD DE SEGURANÇA* devem permanecer no jet no momento da venda.

***Esta página está
intencionalmente em branco***

ÍNDICE

INTRODUÇÃO	1
O QUE VOCÊ DEVE SABER ANTES DE SAIR DIRIGINDO.....	1
MENSAGENS DE SEGURANÇA.....	2
SOBRE ESTE MANUAL DO PROPRIETÁRIO.....	2
INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA	
PRECAUÇÕES GENÉRICAS	10
EVITE A INTOXICAÇÃO POR MONÓXIDO DE CARBONO.....	10
EVITE INCÊNDIOS E OUTROS RISCOS PROVOCADOS PELA GASOLINA.....	10
EVITE QUEIMADURAS NAS PEÇAS QUENTES.....	11
ACESSÓRIOS E MODIFICAÇÕES.....	11
MENSAGENS ESPECIAIS SOBRE SEGURANÇA	12
LEMBRETES SOBRE OPERAÇÃO SEGURA.....	12
ESPORTES AQUÁTICOS (REBOCAR COM A MOTO AQUÁTICA).....	17
HIPOTERMIA.....	19
CURSOS DE SEGURANÇA NÁUTICA.....	20
TRANSPORTANDO CARGAS.....	20
TECNOLOGIAS ATIVAS (ICONTROL)	21
INTRODUÇÃO.....	21
ITC (CONTROLE DE ACELERAÇÃO INTELIGENTE).....	21
IBR (SISTEMA DE FREIO E RÉ INTELIGENTES).....	22
EQUIPAMENTOS DE SEGURANÇA	24
EQUIPAMENTOS DE SEGURANÇA NECESSÁRIOS.....	24
EQUIPAMENTOS ADICIONAIS RECOMENDADOS.....	26
EXERCÍCIOS PRÁTICOS	27
ONDE PRATICAR OS EXERCÍCIOS.....	27
EXERCÍCIOS PRÁTICOS.....	27
FATORES IMPORTANTES QUE NÃO DEVEM SER NEGLIGENCIADOS.....	29
REGRAS DE NAVEGAÇÃO	30
REGRAS OPERACIONAIS.....	30
ABASTECIMENTO DE COMBUSTÍVEL	32
PROCEDIMENTO DE ABASTECIMENTO DE COMBUSTÍVEL.....	32
REQUISITOS DE COMBUSTÍVEL.....	33
INFORMAÇÕES PARA TRANSPORTE	35
ETIQUETAS IMPORTANTES NO PRODUTO	37
ETIQUETAS.....	37
ETIQUETAS DE SEGURANÇA DA MOTO AQUÁTICA.....	37
ETIQUETAS DE CONFORMIDADE.....	43
PICTOGRAMA DE SEGURANÇA MOLDADO.....	46
INSPEÇÃO PRÉ-PARTIDA	47
O QUE FAZER ANTES DE LANÇAR A MOTO AQUÁTICA NA ÁGUA.....	47
O QUE FAZER DEPOIS DE LANÇAR A MOTO AQUÁTICA NA ÁGUA.....	52

INFORMAÇÕES SOBRE A MOTO AQUÁTICA

CONTROLES.....	56
1) GUIDÃO.....	57
2) ALAVANCA DO ACELERADOR.....	57
3) ALAVANCA DO IBR (FREIO E RÉ INTELIGENTES).....	57
4) INTERRUPTOR DE DESLIGAMENTO DO MOTOR.....	58
5) BOTÃO DE PARTIDA/PARADA DO MOTOR.....	59
6) BOTÃO VTS (VARIABLE TRIM SYSTEM, SISTEMA DE AJUSTE VARIÁVEL).....	60
7) BOTÃO SPORT (ESPORTIVO).....	61
8) BOTÃO ECO.....	62
9) BOTÕES MODE (MODO), PARA CIMA/PARA BAIXO E SET.....	62
10) BOTÃO CRUZEIRO.....	62
CENTRAL DE INFORMAÇÕES (INSTRUMENTOS).....	63
A) RECURSOS DO PAINEL MULTIFUNCIONAL.....	64
B) VELOCÍMETRO ANALÓGICO.....	72
C) TACÔMETRO ANALÓGICO.....	73
D) LUZES INDICADORAS / ÍCONES.....	74
NAVEGAÇÃO NO DISPLAY MULTIFUNCIONAL.....	75
ALTERANDO A INDICAÇÃO DO DISPLAY NUMÉRICO.....	78
ZERANDO A INDICAÇÃO DO DISPLAY NUMÉRICO.....	79
CONFIGURAÇÃO DO PAINEL MULTIFUNCIONAL.....	79
EQUIPAMENTO.....	81
1) PORTA-LUVAS.....	81
2) COMPARTIMENTO DE ARMAZENAMENTO.....	83
3) SUPORTE DO EXTINTOR DE INCÊNDIO.....	84
4) SUPORTE DO KIT DE SEGURANÇA.....	84
5) ASSENTO.....	84
6) PUXADORES DO PASSAGEIRO.....	86
7) ESTRIBO (SE EQUIPADO).....	86
8) PLATAFORMA DE EMBARQUE.....	87
9) OLHAIS DIANTEIRO E TRASEIRO.....	87
10) GANCHOS DE AMARRAÇÃO.....	88
11) BUJÕES DE DRENAGEM DO BOJO.....	88
12) MASTRO DE ESQUI RETRÁTIL (MODELO WAKE PRO).....	89
13) RACK DE WAKEBOARD (MODELO WAKE PRO).....	91
14) MAÇANETA DE INCLINAÇÃO DO GUIDÃO.....	93
15) SISTEMA AUDIO PREMIUM DA BRP (SE EQUIPADO).....	94
PERÍODO DE AMACIAMENTO.....	96
OPERANDO DURANTE O PERÍODO DE AMACIAMENTO.....	96
INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO.....	97
EMBARCANDO NA MOTO AQUÁTICA.....	97
COMO DAR A PARTIDA NO MOTOR.....	102
COMO DESLIGAR O MOTOR.....	102
COMO VIRAR A MOTO AQUÁTICA.....	103
COMO ENGATAR A POSIÇÃO NEUTRA.....	104
COMO ENTRAR EM PROPULSÃO PARA VANTE.....	104
COMO ENTRAR E OPERAR EM PROPULSÃO PARA RÉ.....	105

COMO ATIVAR E USAR A FRENAGEM.....	106
COMO USAR O SISTEMA DE TRIM AJUSTÁVEL (VTS).....	107
RECOMENDAÇÕES GERAIS DE OPERAÇÃO.....	112
MODOS DE OPERAÇÃO.....	115
MODO TOURING (PASSEIO)	115
MODO SPORT.....	115
MODO ECO (MODO DE ECONOMIA DE COMBUSTÍVEL).....	118
MODO CRUISE (CRUZEIRO).....	119
MODO DE BAIXA VELOCIDADE.....	121
MODO ESQUI.....	125
MODO CHAVE APRENDIZADO.....	128
PROCEDIMENTOS ESPECIAIS.....	131
LIMPEZA DA ENTRADA DE ÁGUA DA BOMBA DE JATO E DA HÉLICE.....	131
MOTO AQUÁTICA EMBORCADA.....	133
MOTO AQUÁTICA SUBMERSA.....	134
MOTOR INUNDADO COM ÁGUA.....	135
REBOCANDO A MOTO AQUÁTICA NA ÁGUA.....	135
<i>MANUTENÇÃO</i>	
PLANO DE MANUTENÇÃO.....	138
PROCEDIMENTOS DE MANUTENÇÃO.....	141
ÓLEO DO MOTOR.....	141
LÍQUIDO DE ARREFECIMENTO DO MOTOR.....	143
BOBINAS DE IGNIÇÃO.....	144
VELAS DE IGNIÇÃO.....	145
SISTEMA DE ESCAPAMENTO.....	146
PLACA DE ESTABILIZAÇÃO E GRADE DE ENTRADA DE ÁGUA.....	149
ÂNODOS SACRIFICIAIS.....	149
MASTRO PARA ESQUI/WAKEBOARD (WAKE).....	150
FUSÍVEIS.....	150
CUIDADOS COM A MOTO AQUÁTICA.....	152
CUIDADOS APÓS DIRIGIR.....	152
LIMPEZA DA MOTO AQUÁTICA.....	152
PREPARAÇÃO PARA SER GUARDADA E PRÉ-TEMPORADA.....	153
ARMAZENAMENTO.....	153
PREPARAÇÃO PRÉ-TEMPORADA.....	156
<i>INFORMAÇÕES TÉCNICAS</i>	
IDENTIFICAÇÃO DA MOTO AQUÁTICA.....	158
NÚMERO DE IDENTIFICAÇÃO DO CASCO.....	158
NÚMERO DE IDENTIFICAÇÃO DO MOTOR.....	158
IDENTIFICAÇÃO DE FABRICANTE DO MOTOR.....	158
CHAVE RF D.E.S.S.....	160
INFORMAÇÕES SOBRE EMISSÕES DO MOTOR.....	161
RESPONSABILIDADE DO FABRICANTE.....	161
RESPONSABILIDADE DA CONCESSIONÁRIA.....	161

RESPONSABILIDADE DO PROPRIETÁRIO.....	161
REGULAMENTOS DE EMISSÕES DA EPA.....	161
SISTEMA DE CONTROLE DE EMISSÃO POR EVAPORAÇÃO....	162
ESPECIFICAÇÕES.....	163

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

ORIENTAÇÕES PARA SOLUÇÃO DE PROBLEMAS.....	172
SISTEMA DE MONITORAMENTO.....	178
CÓDIGOS DE FALHA.....	178
INFORMAÇÕES DE LUZES INDICADORAS E EXIBIÇÃO DE MENSAGENS.....	180
INFORMAÇÕES SOBRE CÓDIGOS DE ALARMES SONOROS....	182

GARANTIA

GARANTIA LIMITADA DA BRP – EUA E CANADÁ: MOTO AQUÁTICA SEA-DOO® 2018	186
GARANTIA RELACIONADA ÀS EMISSÕES DA EPA DOS EUA.....	190
DECLARAÇÃO DE GARANTIA DE CONTROLE DE EMISSÃO DA CALIFÓRNIA E NOVA YORK PARA MODELO ANO 2018 SEA-DOO® MOTO AQUÁTICA PESSOAL.....	193
DECLARAÇÃO DE GARANTIA DE SISTEMA DE CONTROLE DE EMISSÃO POR EVAPORAÇÃO NA CALIFÓRNIA.....	197
GARANTIA LIMITADA INTERNACIONAL DA BRP: MOTO AQUÁTICA SEA-DOO® 2018.....	199
GARANTIA LIMITADA DA BRP PARA AS ÁREAS ECONÔMICAS EUROPEIAS, A COMUNIDADE DOS ESTADOS INDEPENDENTES, TURQUIA: MOTO AQUÁTICA SEA-DOO® 2018.....	204

INFORMAÇÕES DE CLIENTES

INFORMAÇÕES SOBRE PRIVACIDADE.....	212
ENTRE EM CONTATO.....	213
AMÉRICA DO NORTE.....	213
EUROPA.....	213
OCEANIA.....	213
AMÉRICA DO SUL.....	214
ÁSIA.....	214
MUDANÇA DE ENDEREÇO/PROPRIEDADE.....	215

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

PRECAUÇÕES GENÉRICAS

Evite a intoxicação por monóxido de carbono

Todo escape de motor contém monóxido de carbono, um gás mortal. Respirar monóxido de carbono pode provocar dores de cabeça, tonturas, sonolência, náuseas, confusão e certamente a morte.

O monóxido de carbono é um gás incolor, inodoro e insípido que pode estar presente, mesmo que você não veja ou sinta o cheiro de qualquer escape do motor. Os níveis mortais de monóxido de carbono podem se acumular rapidamente, você pode ser afetado subitamente e incapacitado de se salvar. Estes níveis mortais também podem se manter por horas ou dias em locais fechados ou com pouca ventilação. Se você sentir algum sintoma de intoxicação por monóxido de carbono, saia imediatamente do local, respire ar fresco e busque atendimento médico.

Para evitar a morte ou prejuízos graves à saúde por monóxido de carbono:

- Nunca ligue a moto aquática em locais parcialmente fechados ou pouco ventilados, como garagens de barcos, molhes ou na proximidade de outros barcos. Mesmo que você tente ventilar os gases de escapamento, o monóxido de carbono pode atingir rapidamente níveis perigosos.

- Nunca ligue a moto aquática em locais externos onde os gases de escapamento possam entrar em edifícios através de aberturas, como janelas e portas.
- Nunca fique atrás da moto aquática enquanto o motor estiver ligado. Uma pessoa em pé atrás de um motor ligado pode inalar elevadas concentrações de gases de escapamento. A inalação de gases de escapamento concentrados que contêm monóxido de carbono pode resultar em intoxicação por CO, sérios problemas de saúde e morte.

Evite incêndios e outros riscos provocados pela gasolina

A gasolina é extremamente inflamável e altamente explosiva. Os vapores de combustível podem se espalhar e incendiar ao entrar em contato com uma faísca ou chama, a alguns metros de distância do motor. Para reduzir o risco de incêndio ou explosão, siga estas instruções:

- Para armazenar combustível, use somente um recipiente aprovado para gasolina.
- Siga estritamente as instruções da seção *ABASTECIMENTO DE COMBUSTÍVEL*.
- Nunca ligue uma moto aquática se houver odor de gasolina ou de vapor de gasolina no compartimento do motor.
- Nunca dê partida ou deixe o motor ligado se a tampa do tanque de combustível não estiver corretamente instalada.
- Não transporte galões de gasolina no bagageiro dianteiro ou qualquer outro local da moto aquática.

A gasolina é venenosa e pode provocar prejuízos à saúde ou a morte.

- Nunca faça sifão para gasolina com a boca.
- Se você engolir gasolina, respinga-a nos olhos ou inalar seu vapor, consulte seu médico imediatamente.

Se for derramada gasolina no seu corpo, lave-se completamente com água e sabão e mude de roupa.

Evite queimaduras nas peças quentes

Certos componentes podem ficar bastante quentes durante a operação. Evite contato durante o uso e logo após, para evitar queimaduras.

Acessórios e modificações

Qualquer modificação ou adição de acessórios pode afetar a dirigibilidade do veículo. É importante dedicar um tempo para se familiarizar com o veículo, uma vez que modificações são feitas para compreender como adaptar o seu comportamento de condução de acordo.

Não adulterar com modificações não autorizadas ou instalar equipamentos não especificamente aprovados pela BRP para o veículo. Estas modificações não foram testadas pela BRP e podem aumentar o risco de ferimentos ou perda de controle, ou tornar o veículo ilegal para pilotar.

Consulte a concessionária autorizada Sea-Doo sobre os acessórios disponíveis para o sua moto aquática.

MENSAGENS ESPECIAIS SOBRE SEGURANÇA

Lembretes sobre operação segura

O desempenho desta moto aquática pode exceder significativamente o de outras que você possa ter pilotado. Certifique-se de ler e entender o conteúdo deste Manual do Proprietário para familiarizar-se totalmente com os comandos e a operação da moto aquática, antes de sair para o seu primeiro passeio ou transportar passageiro(s). Se você ainda não teve a oportunidade de fazê-lo, pratique navegando sozinho em uma área adequada sem tráfego, para se acostumar à sensação e à resposta de cada comando. Familiarize-se completamente com todos os comandos antes de acelerar acima da velocidade de marcha lenta. Não assuma que todas as motos aquáticas se comportam da mesma maneira. Cada modelo difere, normalmente bastante.

Não se esqueça de que quando a alavanca de aceleração é colocada em ponto morto, o controle de direção diminui. Para manobrar a moto aquática são necessárias tanto direção quanto aceleração. Não solte o acelerador para tentar se afastar de objetos. Você precisa do acelerador para virar. Se o motor desligar, o controle direcional será perdido.

Embora a maioria das motos aquáticas não tenham meios para frear, o avanço tecnológico agora nos permite oferecer modelos equipados com um sistema de frenagem chamado sistema iBR™. Pratique manobras de frenagem em uma área de tráfego seguro, para familiarizar-se com a navegabilidade sob frenagem e com as distâncias de parada em várias condições de operação.

A distância de parada irá variar dependendo da velocidade inicial, carga, vento, número de passagei-

ros e condições da água. A intensidade da potência de frenagem aplicada pelo piloto usando a alavanca do iBR (intelligent Brake and Reverse - Freio e Ré inteligentes) também afetará a distância de parada.

Ao frear, os passageiros devem se abraçar contrapondo-se à força de desaceleração, para evitar escorregar para a frente da moto aquática e perder o equilíbrio.

Ao pilotar uma moto aquática equipada com iBR, fique ciente de que os outros barcos que o sigam ou operem nas proximidades podem não ser capazes de parar tão rápido.

Ao navegar em velocidade, logo que o freio é aplicado, uma nuvem de água irá jorrar pelo ar atrás da moto aquática, o que pode fazer com que o piloto da moto aquática logo atrás perca momentaneamente a visão de sua moto aquática. É importante informar o piloto de uma moto aquática que pretende segui-lo em uma formação de comboio sobre a capacidade de frenagem e manobras de sua moto aquática, o que a nuvem de água indica e que deve ser mantida uma maior distância entre as motos aquáticas.

Ao acionar a alavanca de comando do iBR enquanto a moto aquática possui alguma velocidade para vante, o modo de frenagem atuará e gerará uma desaceleração proporcional à posição da alavanca do iBR. Quanto mais você apertar a alavanca do iBR, maior se tornará a força de frenagem. Tome cuidado para acionar gradualmente a alavanca do iBR, ajustando a intensidade da força de frenagem e soltando simultaneamente a alavanca do acelerador.

Mantenha o clipe do cabo de segurança preso o tempo todo ao flutu-

ador pessoal (PFD - personal flotation device) ou ao pulso do piloto (necessário ter pulseira), evitando que ele se enganche no guidão, para ajudar a garantir que o motor desligue caso o piloto caia. Após usar, remova o cordão de segurança do interruptor de desligamento do motor para evitar o uso não autorizado por crianças ou terceiros. Se o piloto cair da moto aquática e o cordão de segurança não estiver preso como recomendado, o motor da moto aquática não desligará.

Navegue dentro dos seus limites e nível de habilidade.

Evite manobras agressivas para reduzir o risco de perda de controle, ejeção e colisão. Entenda e respeite o desempenho de sua moto aquática.

Evite navegar em águas muito turbulentas ou praticar manobras extremas como saltar marolas ou ondas.

O recurso de frenagem do sistema iBR não pode evitar que sua moto aquática derive por causa de correntezas ou do vento. Ele não tem efeito para velocidade em ré. Note também que seu motor deve estar funcionando para poder usar o freio.

A propulsão a hidrojato da moto aquática pode causar ferimentos. A bomba de jato pode coletar detritos e lançá-los para trás causando um risco de ferir pessoas, danificar a bomba de jato ou outros bens.

Observe as instruções em todas as etiquetas de segurança. Elas estão ali para ajudar a assegurar que você tenha um passeio seguro e agradável.

Não guarde objetos em áreas não projetadas especificamente para bagagem.

Não transporte carga na plataforma traseira, a menos que esteja corre-

tamente presa com um acessório LinQ BRP certificado. Acessórios compatíveis que não sejam certificados pela BRP não podem ser considerados como apropriados para este propósito.

Navegar com passageiro(s), puxando boias, um esquiador ou um wakeboarder, faz com que a moto aquática se comporte de maneira diferente, requerendo maior habilidade de pilotagem.

Certos modelos de moto aquática vêm equipados com olhais para rebocamento ou um mastro de esqui (somente Wake) que pode ser usado para prender um cabo de reboque para um esquiador, praticante de boia ou wakeboard. Não utilize estes pontos de fixação ou outra parte da moto aquática para puxar um parasail ou outro barco. Isto pode provocar lesões corporais ou danos materiais graves.

Os motores de combustão precisam de ar para funcionar, por isso esta moto aquática não pode ser totalmente impermeável. Quaisquer manobras, tais como girar constantemente em círculos estreitos, mergulhar a quilha nas ondas ou emborcar a moto aquática, que fazem com que as aberturas de tomada de ar fiquem submersas, podem causar graves problemas ao motor por entrada de água. Consulte o tópico *COMO VIRAR A MOTO AQUÁTICA* na seção de *INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO* e a seção *GARANTIA* contidos neste Manual do Proprietário.

Os gases de escapamento contêm monóxido de carbono (CO), que pode causar sérios problemas de saúde ou a morte, se inalado em quantidades suficientes. Não opere a moto aquática em uma área confinada, nem permita que o CO se acumule em volta da moto aquática ou em áreas fechadas ou abrigadas, como quando atracada ou

amarrada lado a lado. Tome cuidado com o risco das emanções de CO do escapamento de outras motos aquáticas.

Conheça as águas nas quais a moto aquática será operada. Correntezas, marés, corredeiras, obstáculos ocultos, esteiras e ondas, etc., podem afetar a operação segura. Não é aconselhável operar a moto aquática em águas turbulentas ou com tempo agitado.

Em águas rasas avance com cautela e em velocidades muito baixas. O encalhe ou paradas bruscas podem resultar em ferimentos e danos na moto aquática. Também podem ser captados detritos e atirados para trás pela bomba de jato, sobre pessoas ou bens.

Pilote sempre com responsabilidade e segurança. Use bom senso e cortesia.

Respeite as zonas de velocidade restrita, o meio ambiente e os direitos dos outros usuários das áreas de navegação. Como piloto e proprietário de uma moto aquática, você é responsável pelos danos provocados pela esteira gerada por ela. Não permita que ninguém jogue lixo no mar.

Embora a sua moto aquática tenha a capacidade de operar em altas velocidades, é altamente recomendado que somente se opere em alta velocidade quando existirem condições ideais e for permitido. A operação em velocidades mais altas requer um alto grau de habilidade e aumenta o risco de ferimentos sérios.

As forças exercidas sobre o corpo dos ocupantes ao fazer curvas, desviar de ondas ou esteiras, navegar em mar bravo ou ao cair da moto aquática, especialmente em altas velocidades, podem causar ferimentos incluindo a possibilidade de quebrar ossos ou outros ferimen-

tos mais sérios. Permaneça flexível e evite viradas bruscas.

As motos aquáticas não foram projetadas para navegação noturna.

Certos modelos de moto aquática estão equipados com uma suspensão. Embora o sistema absorva parte dos esforços verticais e portanto, reduza a força de impacto sobre o corpo, ele não pode eliminá-la completamente. Para evitar que você e seu(s) passageiro(s) sejam rebatidos e certamente ejetados da moto aquática, reduza a velocidade.

Antes de sair navegando

Por motivos de segurança e cuidado adequado, realize sempre a inspeção pré-partida conforme especificado em seu Manual do Proprietário, antes de operar a sua moto aquática.

Não exceda a carga útil ou a capacidade de passageiros de sua moto aquática. A carga excessiva pode afetar a manobrabilidade, a estabilidade e o desempenho. As águas agitadas também reduzem a capacidade. A existência de uma plaqueta indicativa de capacidade de carga ou número de passageiros não é desculpa para falta de bom senso ou de uma boa avaliação das coisas.

Inspecione regularmente o casco, motor, equipamentos de segurança e todos os outros equipamentos de navegação da moto aquática e mantenha-os em condição segura de operação.

Certifique-se de possuir os equipamentos de segurança mínimos obrigatórios, flutuadores pessoais e qualquer equipamento adicional necessário para a sua travessia.

Verifique se todo o equipamento salva-vidas, incluindo o extintor de incêndios, está em condição segura de operação e de fácil acesso.

Mostre a todos os passageiros onde os equipamentos são guardados na moto aquática e garanta que eles saibam como usá-los.

Preste atenção no tempo. Verifique a previsão local do tempo antes de partir. Fique atento às mudanças de condição do tempo.

Mantenha à bordo cartas náuticas precisas e atualizadas da área de navegação. Antes de sair, verifique as condições da água na área em que planeja navegar.

Mantenha a bordo combustível suficiente para o passeio planejado. Verifique sempre o nível do combustível antes do uso e durante o percurso. Aplique o esquema de 1/3 do combustível para chegar ao destino, 1/3 para voltar e 1/3 para ficar de reserva. Considere mudanças devidas a mau tempo e outros atrasos.

Conscientização do piloto e dos passageiros

Leia e entenda todas as etiquetas de segurança na moto aquática Sea-Do, no Manual do Proprietário, todos os outros documentos de segurança e assista o *VIDEO DE SEGURANÇA* antes de operar a moto aquática.

Respeite todas as leis aplicáveis. Consulte as leis locais e federais sobre navegação, aplicáveis à área de navegação onde pretende usar sua moto aquática. Conheça as regras de navegação locais. Conheça e entenda o sistema de navegação aplicável (boias, sinalização, etc.).

Lembre-se que o sol, vento, fadiga ou doença podem prejudicar o seu julgamento e o tempo de reação.

NÃO é recomendada a operação desta moto aquática por uma pessoa menor de 16 anos, ou com uma deficiência que prejudique a visão, o tempo de reação, o julga-

mento ou a operação dos comandos.

Use sempre o cordão de segurança quando pilotar a moto aquática e assegure-se de que todos os passageiros estejam familiarizados com o seu uso.

Garanta que qualquer piloto e todos os passageiros saibam nadar e como reembarcar na moto aquática ao sair da água. Embarcar em águas profundas pode ser extenuante. Pratique em água pelo peito antes de operar ou embarcar na sua moto aquática em águas profundas. Assegure-se de que todos os operadores e passageiros usem um PFD sempre e tome precauções adicionais quando navegar.

Nunca vire o guidão enquanto houver alguém na traseira da moto aquática. Mantenha-se distante das peças móveis de direção (bocal do hidrojato, reversor do iBR, eixos, etc).

Não ligue o motor ou pilote a moto aquática se alguém estiver na água por perto, ou próximo da traseira da moto aquática.

Saiba que o reversor do iBR se movimenta ao ligar o motor, ao desligá-lo ou ao usar a alavanca do iBR. O movimento automático do reversor pode espremer os dedos das mãos ou dos pés de pessoas que se segurarem na traseira de sua moto aquática.

O piloto e os passageiros devem estar adequadamente sentados e segurar firme em um puxador antes de ligar a moto aquática, e durante todo o tempo em que a moto aquática estiver em movimento. Todos os passageiros devem ser instruídos a usar os puxadores existentes, ou segurar-se na cintura da pessoa da frente. Cada passageiro deve ser capaz de colocar simultaneamente os dois pés inteiros no fundo de cada encaixe de pé

quando sentado adequadamente. Ao passar sobre ondas, o(s) passageiro(s) pode(m) elevar seus corpos ligeiramente dos assentos para absorver os choques com suas pernas.

Ao frear ou desacelerar, os passageiros devem se abraçar contrapondo-se à força de desaceleração, para evitar escorregar para a frente da moto aquática e perder o equilíbrio.

Ao acelerar a moto aquática com passageiros, seja numa saída ou já em movimento, acelere sempre progressivamente. A aceleração rápida pode fazer com que os passageiros percam o equilíbrio e caiam para trás da moto aquática. Garanta que os passageiros saibam ou possam prever qualquer aceleração rápida.

Podem ocorrer ferimentos internos graves se a água for forçada para dentro das cavidades corporais, como resultado de cair na água ou ficar próximo ao bocal de propulsão. Consequentemente, vestir uma parte de baixo de roupa de mergulho é altamente recomendado.

Fique longe da grade de entrada enquanto o motor estiver ligado. Coisas tais como cabelos longos, roupas largas ou tiras do flutuador pessoal podem ficar presos nas peças móveis.

Se a alavanca do acelerador estiver puxada ao frear, o sistema iBR desligará o comando do acelerador pelo piloto. Ao soltar a alavanca do iBR enquanto a alavanca do acelerador ainda estiver puxada o comando do acelerador recuperará o controle e gerará uma aceleração após um breve lapso. Solte a alavanca do acelerador se não precisar acelerar.

Antes de embarcar, verifique se o motor está desligado e se o cabo

de segurança está removido do interruptor de desligamento do motor.

Para evitar uma partida acidental, sempre retire o cabo de segurança do interruptor de desligamento do motor quando houver banhistas embarcando ou nas proximidades, ou durante a remoção de algas ou detritos da grade de entrada.

Nunca coloque os pés e pernas na água para ajudar a virar, em uma moto aquática.

Operação por menores de idade

Os menores de idade devem ser sempre supervisionados por um adulto quando operarem uma moto aquática. As leis sobre idade mínima e exigência de licença para menores podem variar de uma jurisdição para outra. Certifique-se de contatar as autoridades náuticas locais sobre informações a respeito da operação legal de uma moto aquática, na jurisdição onde se pretende usá-la. A BRP recomenda uma idade mínima para o piloto de 16 anos.

Drogas e álcool

Nunca conduza sua moto aquática sob o efeito de drogas ou álcool. Como ao dirigir um carro, pilotar uma moto aquática requer que o piloto esteja sóbrio, atento e alerta. Operar uma moto aquática intoxicado ou sob a influência de drogas não somente é perigoso, como também é um crime punido com penas significativas. Estas leis são aplicadas com rigor. O uso de drogas e álcool, isoladamente ou combinados, torna o tempo de reação mais lento, atrapalha o julgamento, prejudica a visão e inibe sua capacidade de operar uma moto aquática com segurança.

**ADVERTÊNCIA**

O consumo de álcool e a náutica não se misturam! Pilotar sob a influência de drogas ou álcool coloca em risco as vidas dos seus passageiros, de outros navegantes e a sua própria. As leis do país proíbem a operação de uma moto aquática sob influência de álcool ou drogas.

Esportes aquáticos (Rebocar com a moto aquática)**ADVERTÊNCIA**

Evite ferimentos! A sua moto aquática não foi projetada e não deve ser usada para rebocar outro barco, parasail, kite, asa delta ou qualquer outro dispositivo que possa voar. Use sua moto aquática apenas para os esportes aquáticos para os quais ela foi projetada.

Alguns dos esportes aquáticos mais populares são o esqui na água, o wakeboarding ou andar em algum tipo de boia inflável rebocada. Participar de qualquer esporte aquático requer uma maior preocupação com a segurança pelo participante e pelo piloto da moto aquática. Se você nunca rebocou alguém atrás de sua moto aquática antes, é uma boa ideia passar algumas horas observando, ajudando e aprendendo com um piloto experiente. Também é importante conhecer a habilidade e experiência da pessoa que será rebocada.

Todos que participem de um esporte aquático deveriam seguir estas orientações:

- Pilotar com passageiro(s) ou puxando uma boia, esquiador ou wakeboarder, faz com que a moto aquática se comporte diferente, requerendo maior habilidade.
- Respeite sempre a segurança e o conforto dos seus passageiros e da pessoa que está sendo rebocada no esqui, wakeboard ou outros.
- Leve sempre um observador quando puxar uma boia, um esquiador ou wakeboarder, para observar a pessoa rebocada e informar ao piloto os sinais de mão que ela dá. O piloto deve fixar sua atenção na operação da moto aquática e na água adiante.
- Avance apenas com a velocidade necessária e siga as instruções do observador.
- Ao puxar uma boia, um esquiador ou wakeboarder, não dê viradas bruscas nem use o sistema de frenagem, a menos que seja absolutamente necessário. Lembre-se que embora esta moto aquática seja manobrável e tenha capacidade de parada, a pessoa rebocada pode não ser capaz de evitar um obstáculo, ou a própria moto aquática que a está rebocando.
- Permita apenas que nadadores capacitados participem de qualquer esporte aquático.
- Vista sempre um dispositivo pessoal de flutuação (PFD) aprovado. Usar um PFD projetado adequadamente ajuda uma pessoa atordoada ou inconsciente a permanecer boiando.
- Tenha consideração com as pessoas com quem divide a água.

- Tanto o piloto como o observador devem monitorar o cabo de rebocamento ao participar de esportes aquáticos. Um cabo de rebocamento frouxo pode se enrolar em pessoas ou objetos, na moto aquática ou na água, principalmente ao fazer uma curva fechada ou um círculo, podendo causar ferimentos graves.
- Não puxe uma pessoa em qualquer esporte aquático com um cabo tão curto que ela inale os gases de escapamento concentrados. A inalação de gases de escapamento concentrados, que contêm monóxido de carbono, pode resultar em intoxicação por monóxido de carbono, ferimentos e morte.
- Use um cabo de reboque de comprimento e bitola suficientes e garanta que esteja preso adequadamente à sua moto aquática. Sempre guarde o cabo de reboque quando não estiver em uso. Embora algumas motos aquáticas já possuam ou possam ser equipadas com um mecanismo de reboque especialmente projetado, evite instalar um mastro de reboque em uma moto aquática. Pode ser perigoso se alguém cair em cima dele.
- Dê atenção imediata a uma pessoa que tenha caído na água. Ela fica vulnerável, sozinha na água, e pode não ser vista pelas outros pilotos.
- Aproxime-se da pessoa que está na água de sotavento (direção oposta ao vento). Desligue o motor antes de se aproximar da pessoa.
- Pratique esportes aquáticos apenas em áreas seguras. Afaste-se de outros barcos, canais, praias, áreas restritas, nadadores, das vias navegáveis muito movimentadas e dos obstáculos submersos.

- Desligue o motor e ancore a moto aquática antes de nadar.
- Nade apenas em áreas indicadas como seguras para a natação. Normalmente, elas são sinalizadas com uma boia. Não nade sozinho ou à noite.



BOIA SINALIZADORA DE ÁREA SEGURA PARA NATAÇÃO

- Não faça esqui aquático entre o pôr e o nascer do sol. É ilegal na maioria das áreas.
- Não pilote a moto aquática diretamente atrás de um esquiador, wakeboarder ou praticante de boia. A 40 km/h por hora, a moto aquática ultrapassa uma pessoa que caía na água 60 m na frente da sua moto aquática em cerca de 5 segundos.
- Desligue o motor e remova o cordão de segurança do interruptor de desligamento do motor quando alguém estiver nas proximidades dentro d'água.
- Afaste-se pelo menos 45 m das áreas sinalizadas com boia de mergulho.

Evite ferimentos! Não deixe ninguém ficar perto do sistema de propulsão ou da grade de entrada, mesmo quando o motor estiver desligado. Coisas como cabelos longos, roupas largas ou tiras do flutuador pessoal podem ficar presas nas partes móveis, causando ferimentos graves ou afogamento. Em águas rasas, as conchas, areia, pedras ou outros objetos podem ser aspirados pela bomba de jato e projetados para trás.



BOIA DE MERGULHO

Para obter mais informações sobre a prática aprovada, legal e segura de esportes aquáticos, contate a autoridade legal em segurança de esportes aquáticos, na área em que pretende praticar.

Hipotermia

A hipotermia, a perda de calor do corpo resultando em uma temperatura abaixo do normal, é uma causa significativa de morte em acidentes de barco. Após uma pessoa entrar em hipotermia, ela perderá a consciência e se afogará.

Os PFD podem aumentar o tempo de sobrevivência, pelo isolamento que proporcionam.

Naturalmente, quanto mais quente estiver a água, menor será o isolamento necessário. Ao navegar em águas frias (abaixo de 4 °C) deve-se considerar usar um casaco ou jaqueta tipo PFD, pois ele cobre uma área maior do corpo do que o colete tipo PFD.

Algumas coisas a lembrar sobre a proteção contra a hipotermia:

- Enquanto estiver flutuando não tente nadar, exceto se for para alcançar um barco próximo, outro sobrevivente ou um objeto flutuante no qual você possa segurar ou subir. A natação desnecessária aumenta a taxa de perda de calor do corpo. Em água fria, recomenda-se não usar métodos anti-afogamento que exigem colocar sua cabeça na água. Mantenha a cabeça fora da água. Isto diminui muito a perda do calor do corpo e aumenta o tempo de sobrevivência.
- Mantenha uma atitude positiva em relação à sua sobrevivência e resgate. Isso aumentará suas chances de prolongar o tempo de sobrevivência, até que possa ser resgatado. A sua vontade de viver faz a diferença!

- Se houver mais de uma pessoa na água, recomenda-se que fiquem juntas. Isto tende a reduzir a taxa de perda de calor e assim aumenta o tempo de sobrevivência.
- Use sempre o seu PFD. Se você não usá-lo, não conseguirá combater os efeitos da hipotermia.

Cursos de segurança náutica

Muitos países recomendam ou exigem um curso de segurança náutica. Verifique com as autoridades competentes locais.

Consulte as leis locais e federais sobre navegação, aplicáveis à área de navegação onde pretende usar sua moto aquática. Conheça as regras de navegação locais. Conheça e entenda o sistema de navegação aplicável (boias, sinalização, etc.).

Transportando cargas

Ao transportar carga na plataforma traseira da moto aquática ou com acessórios de carga, reduza a velocidade e adapte o comportamento de condução para reduzir o risco de ejeção da moto aquática, ou contato com a carga, possivelmente, levando a lesões.

Nunca transporte cargas na plataforma traseira quando praticando esportes aquáticos. A carga pode interferir com a corda e torná-la insegura, tornando-se um obstáculo para o esquiador ou wakeboarder.



ADVERTÊNCIA

Não transporte carga na plataforma traseira, a menos que esteja corretamente presa com um acessório LinQ BRP certificado. Acessórios compatíveis que não sejam certificados pela BRP não podem ser considerados como apropriados para este propósito.



ADVERTÊNCIA

Nunca transporte cargas quando se tem um esquiador ou wakeboarder no reboque; se o fizer, podem ocorrer ferimentos graves ou morte.

Introdução

NOTA: Algumas funções ou recursos descritos nesta seção podem não se aplicar a todos os modelos de moto aquática, ou podem ser opcionais.

Os iControl™ (sistemas de controle inteligentes) proporcionam um ambiente em que o piloto pode controlar muitos sistemas, sem tirar as mãos do guidão.

Todos os controles estão ao alcance dos dedos do piloto e são ativados pressionando um botão ou puxando uma alavanca. A atenção do piloto pode então permanecer focada na água e em dirigir a moto aquática.

Cada controle é eletrônico e fornece um sinal de comando para um módulo eletrônico, cuja função é garantir a operação adequada do seu sistema, dentro dos parâmetros definidos.

Os diversos sistemas agrupados abaixo do iControl são:

- iTCT™ - intelligent Throttle Control (Controle de aceleração inteligente)
- iBR (Freio e Ré inteligentes)

Estes sistemas funcionam em conjunto para fornecer recursos como controle de cruzeiro, modo de baixa velocidade e frenagem, resposta melhorada da moto aquática aos comandos do piloto, maior manobrabilidade e controle.

A leitura de todas as informações contidas neste Manual do Proprietário é extremamente importante para os pilotos, para se familiarizarem com esta moto aquática, seus comandos, capacidades e limitações.

iTC (Controle de aceleração inteligente)

O sistema usa um controle de acelerador eletrônico (electronic throttle control - ETC) que fornece sinais de comando para o ECM - Engine Control Module (Módulo de controle do motor). Com este sistema, não é necessário um cabo de acelerador tradicional.

O iTC permite os seguintes modos de operação:

- Modo Touring (Passeio)
- Modo Sport
- Modo ECO
- Modo cruzeiro (se instalado)
- Modo de baixa velocidade (se equipado com modo cruzeiro)
- Modo de esqui (se equipado).

Modo Touring (Passeio)

O modo Touring (Passeio) é o modo de pilotagem padrão.

No modo passeio, a potência disponível do motor e a aceleração são reduzidas quando se acelera a partir do zero e quando se opera na faixa de baixa potência do motor, sob certas condições.

Modo ECO

Quando o modo ECO é selecionado, a RPM do motor é limitada e a resposta do acelerador é otimizada para economia de combustível. Este modo é ideal para a navegação e quando deseja-se obter o máximo em eficiência do combustível.

Consulte a subseção *MODOS DE OPERAÇÃO* para obter instruções detalhadas.

Modo Sport

No modo esportivo, a potência máxima do motor fica disponível em toda a faixa de operação do motor.

Consulte a subseção *MODOS DE OPERAÇÃO* para obter instruções detalhadas.

Modo Cruise (Cruzeiro)

O modo Cruzeiro permite que o piloto defina uma velocidade máxima desejada da moto aquática quando operar acima de 3.800 RPM.

O modo Cruzeiro limita a velocidade da moto aquática mas não a mantém. O piloto deve segurar a alavanca do acelerador para manter a velocidade à vante, diferente de um piloto automático automotivo que mantém uma velocidade constante enquanto o pedal do acelerador está solto.

Ao avançar em uma configuração de velocidade constante, segure a alavanca do acelerador totalmente puxada para poder concentrar toda a sua atenção em manter uma boa observação do entorno.

Consulte o *MODO CRUZEIRO* na seção *MODOS DE OPERAÇÃO* para obter instruções detalhadas.

Modo de baixa velocidade

Modo de baixa velocidade é uma função do modo cruzeiro que permite ao usuário ajustar e definir a marcha lenta correspondente a uma velocidade da moto aquática de 1,6 km/h para 11 km/h. A alavanca do acelerador não deve estar puxada ao operar no modo de baixa velocidade.

Consulte a subseção *MODOS DE OPERAÇÃO* para obter instruções detalhadas.

Modo Esqui

O modo esqui permite uma saída controlada e uma velocidade máxima de rebocamento mantida com precisão, ao rebocar um esquiador ou wakeboarder.

Consulte a subseção *MODOS DE OPERAÇÃO* para obter instruções detalhadas.

Chave Aprendizado

A Chave Aprendizado do Sea-Doo LK™ limita a velocidade da moto aquática, permitindo que usuários novatos e pilotos menos experientes aprendam a operar a moto aquática, enquanto adquirem a confiança e o controle necessários.

Limitações

A capacidade de um novato operar a moto aquática pode ser excedida mesmo quando se usa uma chave de aprendizagem.

Consulte os *MODOS DE OPERAÇÃO* para mais informações sobre o uso e programação das chaves Aprendizado.

iBR (Sistema de freio e ré inteligentes)

Esta moto aquática usa um sistema de freio e ré controlado eletronicamente, denominado sistema iBR (Freio e ré inteligentes).

O módulo iBR controla a posição do reversor do iBR para fornecer propulsão à vante, propulsão à ré, empuxo de frenagem e ponto morto.

O usuário controla a posição do reversor do iBR seja usando a alavanca do acelerador para propulsão em marcha à frente, ou a alavanca do iBR para ponto morto, marcha à ré e para a função de frenagem.

NOTA: A alavanca iBR só pode ser usada para controlar uma mudança na posição do reversor se o motor estiver funcionando.

Usar o sistema iBR reduz significativamente a distância de parada desta moto aquática e pode aumentar a manobrabilidade, já que pode ser usado em linha reta, em uma

curva, em alta ou baixa velocidade, ou para mover a moto aquática em ré na atracação ou em manobras na proximidade de outros barcos.

Em condições ideais, usuários experientes foram repetidamente capazes de reduzir em 33%, aproximadamente, a distância de parada de uma moto aquática equipada com um sistema iBR, partindo de uma velocidade inicial de 80 km/h.

Limitações

Mesmo quando equipados com um sistema iBR, as motos aquáticas não possuem a capacidade dos veículos terrestres.

A distância de parada variará muito, dependendo da velocidade inicial, carga, correnteza, vento, condições da água e da potência de frenagem.

O sistema iBR não afeta o movimento para trás.

Ele não pode evitar que a moto aquática derive devido à correnteza ou ao vento.



ADVERTÊNCIA

- É importante informar o piloto de uma moto aquática que pretende segui-lo em uma formação de comboio sobre a capacidade de frenagem e manobras de sua moto aquática, o que significa a nuvem de água e que deve ser mantida uma maior distância entre as motos aquáticas.
- Fique ciente de que outros barcos, que venham atrás ou que estejam muito próximos, podem não ser capazes parar tão rapidamente.

EQUIPAMENTOS DE SEGURANÇA

Equipamentos de segurança necessários

O piloto e os passageiros devem vestir um dispositivo pessoal de flutuação (PFD) homologado, adequado para uso em uma moto aquática.

O piloto e os passageiros devem ter fácil acesso a óculos não estilhaçável, caso as condições de percurso ou as preferências pessoais justifiquem.

O vento, os respingos de água e a velocidade podem causar lacrimejamento e criar visão enevoada.

Como proprietário da moto aquática, você é responsável por garantir que todos os equipamentos de segurança requeridos estejam a bordo. Deve também providenciar, quando necessário, outros equipamentos que garantam sua própria segurança e a dos passageiros. Verifique o estado do equipamento de segurança necessário e as normas locais vigentes.

Os equipamentos de segurança requeridos pela legislação são obrigatórios. Se a legislação local requerer equipamentos adicionais, eles devem ser aprovados pelas autoridades competentes. Os requisitos mínimos incluem o seguinte:

- Dispositivos pessoais de flutuação (PFD)
- Uma retinida flutuante de 15 m no mínimo
- Uma lanterna impermeável ou sinalizadores homologados
- Dispositivo de sinalização
- Dispositivos sonorizadores (corneta ou apito).

Equipamentos de proteção recomendados

O piloto e os passageiros de motos aquáticas devem vestir equipamentos de proteção, incluindo:

- Uma roupa de mergulho ou uma roupa grossa e justa de trama estreita que proporcione proteção equivalente. Como exemplo, uma bermuda fina de ciclismo não é apropriada. Ferimentos internos graves podem ocorrer se a água entrar com força nas cavidades do corpo ao cair na água ou ficar próximo ao bocal de propulsão a jato. Trajes de banho comuns não protegem adequadamente contra a entrada forçada de água nas cavidades inferiores do corpo masculino e feminino.
- Também são recomendados calçados, luvas, óculos de proteção ou comuns. Recomenda-se o uso de algum tipo de proteção leve e flexível nos pés. Isso ajudará a reduzir possíveis ferimentos, caso você pise em objetos cortantes submersos.



Dispositivos pessoais de flutuação (PFD)

Todas as pessoas a bordo de uma moto aquática recreativa devem usar um dispositivo de flutuação pessoal (PFD) o tempo todo. Verifique se esses PFDs atendem às regulamentações de seu país.

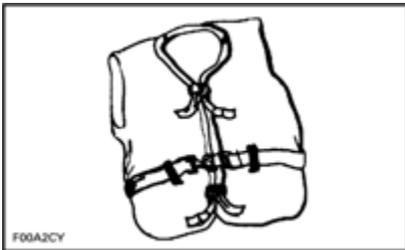
Um PFD permite flutuar, ajudando a manter a cabeça fora da água e

uma posição satisfatória do corpo dentro da água. Deve-se considerar o peso e a idade ao escolher um PFD. A flutuação fornecida pelo PFD deve suportar o seu peso dentro da água. O tamanho do PFD deve ser adequado ao usuário. O peso e a largura da caixa torácica são os métodos comuns para dimensionar os PFD. É sua responsabilidade garantir o número e tipo adequados de PFD a bordo para atender a legislação local e federal e que seus passageiros saibam onde estão e como usá-los.

Tipos de PFD

Existem cinco tipos homologados de PFD.

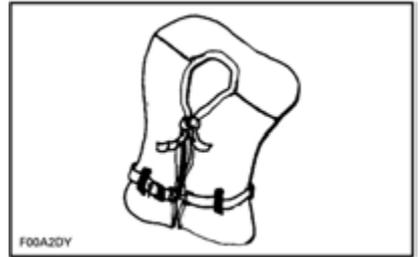
PFD Tipo I, para vestir, apresenta a maior flutuação. O seu desenho permite virar a maioria das pessoas inconscientes na água, da posição com o rosto para baixo para uma posição com o rosto para cima, vertical ou ligeiramente inclinada para trás. Ele pode aumentar consideravelmente as chances de sobrevivência. O tipo I é o mais eficiente para todos os tipos de água, especialmente em alto mar, onde o socorro pode demorar a chegar. Ele também é o mais eficaz em águas turbulentas.



TIPO I — PARA VESTIR

PFD Tipo II, para vestir, vira a pessoa que o veste da mesma maneira que o Tipo I, mas não tão eficazmente. Nas mesmas condições, o Tipo II não vira tantas pessoas quanto o Tipo I. Este PFD é preferi-

vel quando houver a possibilidade de socorro rápido, como em áreas onde haja normalmente outras pessoas praticando atividades aquáticas.



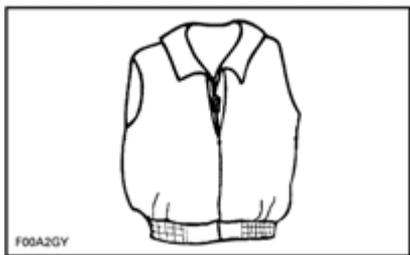
TIPO II — PARA VESTIR

PFD Tipo III, para vestir, permite que os usuários se coloquem em posição vertical ou ligeiramente inclinada para trás. Ele não vira o usuário. Ele mantém a pessoa em posição vertical ou ligeiramente inclinada para trás e não tem tendência de virar o usuário com o rosto para baixo. Ele possui a mesma flutuação do Tipo II e pode ser adequado para zonas onde haja normalmente outras pessoas praticando atividades aquáticas.



TIPO III — PARA VESTIR

PFD Tipo V, para vestir, deve ser inflado. Quando inflado, ele oferece flutuação equivalente aos tipos I, II ou III. Entretanto, quando vazio ele pode não suportar algumas pessoas.



TIPO V — PARA VESTIR

Capacetes

Algumas Considerações Importantes

Os capacetes são projetados para oferecer alguma proteção em caso de impacto na cabeça. Na maioria dos esportes motorizados, os benefícios de se usar um capacete claramente superam as desvantagens. Entretanto, no caso de esportes aquáticos motorizados, tais como pilotar motos aquáticas, isto não é necessariamente verdade, pois existem alguns riscos associados à água.

Benefícios

Um capacete ajuda a reduzir o risco de ferimentos no caso de um impacto da cabeça contra uma superfície dura, como outro barco no caso de uma colisão. Similarmente, um capacete com uma proteção para queixo pode ajudar a prevenir ferimentos no rosto, mandíbula ou dentes.

Riscos

Por outro lado, em algumas situações, ao cair da moto aquática, os capacetes tendem a reter a água como um "balde", aplicando tensões severas no pescoço ou na coluna. Isto poderia causar asfixia, ferimentos graves ou permanentes no pescoço ou na coluna, ou morte.

Os capacetes podem também interferir na visão periférica e na audição, ou aumentar o cansaço, contri-

buindo para aumentar o risco de uma colisão.

Pesando os Riscos x Benefícios

Para poder decidir se você deve ou não usar um capacete, é melhor levar em consideração o ambiente específico onde você irá pilotar, além de outros fatores como a experiência pessoal. Haverá muito trânsito na água? Qual o seu estilo de pilotagem?

Conclusão

Como cada opção minimiza alguns riscos, mas aumenta outros, antes de cada passeio você deve decidir se usará ou não um capacete baseado na sua situação específica.

Se você decidir usar um capacete, deve então decidir qual tipo é mais apropriado para as circunstâncias. Procure capacetes que atendam os padrões do DOT (INMETRO) ou Snell, e se possível, escolha um projetado para esportes aquáticos motorizados.

Equipamentos adicionais recomendados

Recomenda-se que você adquira equipamentos adicionais para uma navegação segura e agradável. Esta lista, não exaustiva, inclui itens que você deve pensar em adquirir.

- Mapa local
- Kit de primeiros socorros
- Cabo de reboque
- Sinalizadores
- Cordas de amarração.

Um celular instalado no compartimento impermeável destinado a essa aplicação também é considerado útil para os proprietários de lanchas, quando em perigo ou apenas para contatar alguém em terra.

EXERCÍCIOS PRÁTICOS

É sempre uma boa ideia praticar e ficar familiarizado com todos os controles, funções e características de manuseio de sua moto aquática antes de começar a pilotar na água.

Sempre prenda o cordão de segurança ao interruptor de desligamento do motor e o fecho ao seu PFD ou a uma pulseira.

Onde praticar os exercícios

Encontre um local adequado para praticar os exercícios. Verifique se a área atende aos seguintes requisitos:

- Sem tráfego
- Sem obstáculos
- Sem banhistas
- Sem correntezas
- Amplo espaço de manobra
- Profundidade da água adequada.

Exercícios práticos

Pratique **sozinho** os seguintes exercícios.

Fazendo curvas

Pratique as curvas em círculos nas duas direções em velocidade baixa. Quando estiver confortável com o exercício, aumente a dificuldade fazendo alguns "números 8".

Quando tiver aprendido bem, repita os exercícios acima, mas em maior velocidade.

Distâncias de parada

Pratique parar as motos aquáticas em linha reta em diferentes velocidades e forças de frenagem.

Lembre-se que a velocidade da moto aquática, a carga, as condições da água, a corrente e o vento também afetam as distâncias de parada.

Marcha à Ré

Pratique a marcha à ré para saber como a moto aquática opera em marcha à ré e reage com entradas de aceleração.

NOTA: Sempre faça esse exercício em baixa velocidade.

Evitando um obstáculo

Pratique como evitar obstáculos (escolha um ponto virtual na água) manobrando a moto aquática e mantendo a aceleração.

Repita o exercício, mas desta vez solte a aceleração enquanto gira.

Repita o exercício, mas desta vez enquanto aciona a alavanca do iBR. Observe que o sistema iBR também controla o acelerador.

NOTA: Com este exercício, você aprenderá que precisa acelerar para virar a moto aquática em uma direção diferente.

Atracando

Pratique a atracação usando o acelerador, a alavanca do iBR e a direção para familiarizar-se com a resposta da moto aquática e para desenvolver boas habilidades de controle.

NOTA: Lembre-se que a direção é invertida ao mover para trás.

Modo de baixa velocidade, Modo esqui e modo Cruzeiro

Se a sua moto aquática tiver um desses modos, também é importante conhecer a operação dos mesmos e familiarizar-se com esses recursos antes de usá-los em um passeio com outras pessoas.



ADVERTÊNCIA

Os modos esqui e cruzeiro não são um piloto automático. Eles não pilotarão a moto aquática para você.

Fatores importantes que não devem ser negligenciados

Além disso, lembre-se sempre que as seguintes condições têm um impacto direto em como a sua moto aquática irá se comportar e responder a diferentes entradas:

- Cargas
- Correntezas
- Vento
- Condições da água.

Não se esqueça de estar alerta a essas condições e adaptar-se de acordo. Se possível, pratique bastante sob essas condições.

Para manobras delicadas, o melhor conselho é sempre tentar reduzir a velocidade ao máximo.

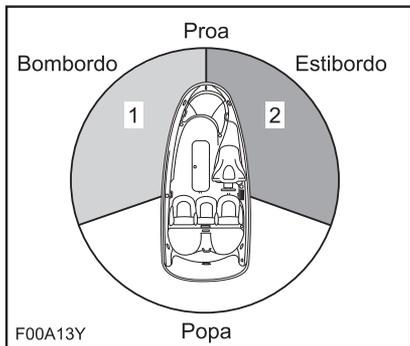
REGRAS DE NAVEGAÇÃO

Regras Operacionais

Pilotar uma moto aquática pode ser comparada com dirigir em rodovias e estradas não sinalizadas. Para prevenir colisões ou evitar os outros navegadores, é necessário seguir um sistema de regras operacionais. Não se trata apenas de bom senso, é preciso respeitar a lei!

Mantenha normalmente a direita e evite colisões com segurança, mantendo uma distância segura dos outras motos aquáticas, barcos, pessoas e objetos.

A ilustração a seguir identifica diferentes partes do barco que são usadas como pontos de referência direcional, a proa sendo a frente do barco. O bombordo da lancha (lado esquerdo) pode ser visualmente identificado por um luz VERMELHA fora da proa e o estibordo (lado direito) por uma luz VERDE.



TÍPICA - PONTOS DE REFERÊNCIA DIRECIONAL

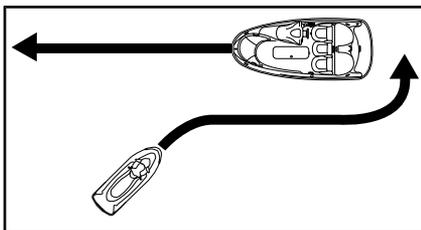
1. Luz VERMELHA
2. Luz VERDE (zona de dar preferência de passagem)

Cruzamento

Dê preferência a uma moto aquática **que esteja à sua frente e à direita**. Nunca atravesse na frente de um barco, você deve ver a luz VERMELHA dele, ele deve ver a

sua luz VERDE (ele tem a preferência).

As motos aquáticas (PWCs) não possuem estas luzes coloridas, mas a regra também se aplica.



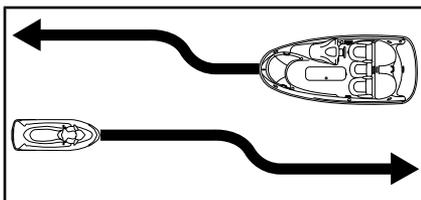
TÍPICO

Como em um semáforo, se vir uma luz **VERMELHA, PARE**, dê a preferência. O outro barco está à sua direita e **ele** tem a preferência de passagem.

Se vir uma luz **VERDE, passe com cuidado**. O outro barco está à sua esquerda, você tem a preferência de passagem.

Encontro frente a frente

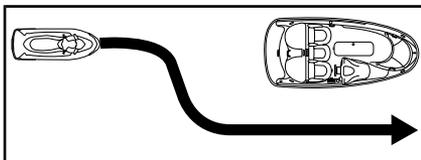
Mantenha a direita.



TÍPICO

Ultrapassagem

Dê a preferência a outros barcos e fique longe.



TÍPICO

Sistema de navegação

Recursos de navegação, como sinais ou boias, podem ajudá-lo a identificar águas seguras. As boias indicarão se você deve se manter à direita (estibordo) ou à esquerda (bombordo) da boia, ou em qual canal você pode continuar. Elas também podem indicar se você está entrando em uma área restrita ou controlada, como uma zona de baixa velocidade. Elas também podem indicar riscos ou informações de navegação pertinentes. Os sinais podem estar na praia ou na água. Eles também podem indicar limites de velocidade, proibição de barcos a motor ou navegação, ancoragem e outras informações úteis. (A forma de cada tipo de sinal fornecerá a informação).

Certifique-se de conhecer e entender o sistema de navegação aplicável à área de navegação onde pretende usar a moto aquática.

Evitar colisões

Não solte o acelerador para tentar se afastar de um obstáculo. A potência do motor e o empuxo da bomba de jato são necessários para virar a moto aquática.

Fique sempre atento a outros banhistas, outros barcos ou objetos, especialmente ao fazer curvas. Esteja alerta às condições que possam limitar sua visibilidade ou bloquear sua visão dos outros.

Respeite os direitos dos outros usuários e/ou observadores e mantenha sempre uma distância segura de todos os demais motos aquáticas, barcos, pessoas e objetos.

Não salte esteiras ou ondas, não navegue na linha de arrebentação nem tente espirrar ou jogar água nos outros com sua moto aquática. Você pode avaliar mal a capacidade da moto aquática e as suas habilida-

des e bater em um barco ou em uma pessoa.

Esta moto aquática é capaz de fazer curvas mais fechadas do que outros barcos, entretanto, a não ser em uma emergência, não faça viradas bruscas em alta velocidade. Estas manobras tornam mais difícil que os outros desviem de você ou entendam para onde você está indo. Além disso, você e/ou seus passageiros podem ser ejetados da moto aquática.

Diferentemente da maioria das motos aquáticas, esta possui um sistema de frenagem (iBR).

Ao pilotar uma moto aquática equipada com iBR, fique ciente de que os outros barcos que o sigam ou operem nas proximidades podem não ser capazes de parar tão rápido.

Quando estiver em alta velocidade e o freio for acionado, uma nuvem de água irá disparar no ar atrás da moto aquática, indicando uma manobra de frenagem.

É importante informar o piloto de uma moto aquática que pretende segui-lo em uma formação de comboio, sobre a capacidade de frenagem e manobras de sua moto aquática, o que a nuvem de água indica e que deve ser mantida uma maior distância entre vocês dois.

A distância de parada varia em função da velocidade inicial, carga, vento e condições da água.

Embora a manobra preferida para evitar um obstáculo seja desviar e acionar o acelerador, o iBR também pode ser usado para frear totalmente e virar na direção apropriada para evitar o obstáculo.

ABASTECIMENTO DE COMBUSTÍVEL

Procedimento de abastecimento de combustível

ADVERTÊNCIA

Combustível é inflamável e explosivo sob certas condições. Trabalhe sempre em áreas bem ventiladas. Não fume nem permita chamas abertas ou faíscas nas proximidades.

Desligue o motor.

ADVERTÊNCIA

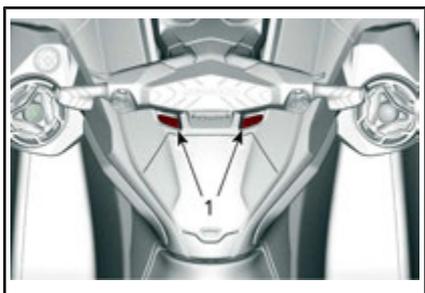
Desligue sempre o motor antes de reabastecer.

Não permita que alguém permaneça na moto aquática.

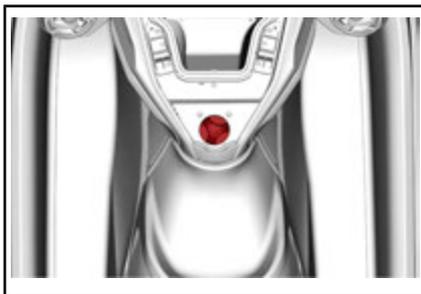
Amarre a moto aquática seguramente ao cais de abastecimento.

Fique com um extintor de incêndio à mão.

Abra o bagageiro pressionando os dois botões de liberação e erguendo o guidão.



Remova a tampa do combustível.



LOCALIZAÇÃO DA TAMPA DO TANQUE DE COMBUSTÍVEL

ADVERTÊNCIA

O tanque de combustível pode estar pressurizado, coloque uma mão sobre a tampa ao soltar a trava de retenção.

Insira a mangueira da bomba de gasolina no bocal de enchimento e encha o tanque de combustível.

ADVERTÊNCIA

Para evitar refluxo de combustível, encha o tanque lentamente para que o ar possa escapar do tanque de combustível.

Pare de encher imediatamente após soltar a manopla do bico da bomba de gasolina e aguarde um momento antes de remover a mangueira. Não recolha o bico da bomba de gasolina para colocar mais combustível no tanque.

ADVERTÊNCIA

Não encha o tanque até a boca ou até derramar e depois deixe a moto aquática sob o sol. Com o aumento da temperatura, o combustível expande e pode transbordar.

Feche a tampa do tanque de combustível e certifique-se de que esteja travada.

**ADVERTÊNCIA**

Limpe sempre qualquer derramamento de combustível na moto aquática.

Depois de reabastecer, sempre remova o assento para certificar-se de que não haja cheiro de vapor de gasolina no compartimento do motor.

**ADVERTÊNCIA**

Não dê partida se houver gasolina ou presença de cheiro de vapor de gasolina.

Embora a tampa do orifício do mastro de esqui pareça com uma tampa do combustível, ela **não** foi projetada para receber combustível.

**ADVERTÊNCIA**

Nunca coloque gasolina no orifício do mastro de esqui porque ele não está conectado de forma alguma ao sistema de combustível.

Requisitos de combustível

AVISO Use sempre gasolina nova. A gasolina oxida; o resultado é perda de octana, compostos voláteis e a produção de depósitos de goma e verniz que podem danificar o sistema de combustível.

A mistura de álcool combustível varia em países e regiões diferentes. Seu veículo foi projetado para trabalhar com os combustíveis especificados; no entanto, esteja atento para o seguinte:

- O uso de combustível com álcool acima das especificações regulamentadas pelo governo não é recomendado e pode resultar nos seguintes problemas nos componentes do sistema de combustível:
 - Problemas de partida e de operação.
 - Deterioração das partes de borracha ou plástico.
 - Corrosão das partes de metal.
 - Dano às partes internas do motor.
- Inspeccione frequentemente para ver se há presença de vazamentos de combustível ou outras anormalidades no sistema de combustível se suspeitar que a presença de álcool na gasolina está excedendo as regulamentações governamentais atuais.
- Combustíveis misturados com álcool atraem e detêm a umidade, o que pode levar a separação das fases do combustível e pode resultar em problemas no desempenho do motor ou mesmo danos ao motor.

Combustível recomendado**Motores 155 e 230**

Use gasolina comum sem chumbo com octanagem AKI (RON+MON)/2 de 87, ou octanagem RON de 91.

Motores 300

Use gasolina premium sem chumbo com octanagem AKI (RON+MON)/2 de 91, ou octanagem RON de 95.

Todos os Modelos

AVISO Nunca experimente com outros combustíveis. Podem ocorrer danos ao motor ou ao sistema de combustível com a

utilização de combustível inadequado.

AVISO NÃO use combustível de bombas de abastecimento denominadas E85.

O uso de combustível etiquetado com E15 é proibido pelas regulamentações da EPA dos EUA.

INFORMAÇÕES PARA TRANSPORTE

AVISO O comprimento dos estrados de madeira do reboque, incluindo a largura do estrado deve ser ajustado para suportar toda a extensão do casco. As pontas dos dois estrados de madeira do reboque não devem exceder o comprimento da moto aquática.

Assegure que as rodas do reboque estejam posicionadas de forma que o centro de gravidade da moto aquática esteja ligeiramente à frente das rodas, para suportar adequadamente o peso desta.



ADVERTÊNCIA

Nunca incline esta moto aquática para uma extremidade ao transportar. Recomendamos que você transporte a moto aquática na sua posição normal de uso.

Verifique as leis e regulamentos aplicáveis a puxar um reboque na sua região, especialmente os seguintes itens:

- Sistema de freios
- Peso do veículo reboque
- Espelhos.

Tome as seguintes precauções ao rebocar a moto aquática:

- Respeite a capacidade de carga máxima do veículo e a capacidade de peso no engate conforme recomendado pelo fabricante.
- Amarre a moto aquática pelos olhais dianteiro e traseiro (proa/popa) para que ela fique bem presa ao reboque. Use amarrações de sujeição adicionais se for necessário.

- Garanta que a tampa do tanque de combustível, a tampa do compartimento de armazenagem frontal, a tampa do portaluvas, a plataforma de embarque e o assento estejam travados corretamente.
- Observe as medidas de segurança durante processo de rebocamento.

AVISO Não passe cordas ou amarrações de sujeição sobre o assento ou puxadores, pois eles podem ser permanentemente danificados. Enrole as cordas ou amarrações com trapos ou protetores semelhantes, onde elas possam tocar o corpo da moto aquática.



ADVERTÊNCIA

Garanta que o assento esteja bem travado antes de colocar no reboque.

Uma capa Sea-Doo pode proteger a moto aquática, principalmente ao transportar em estradas de terra, para evitar que a poeira entre pelas aberturas de tomada de ar.



ADVERTÊNCIA

Ao rebocar a moto aquática, NUNCA deixe nenhum equipamento ou carga nela.

Modelo WAKE™ Pro



ADVERTÊNCIA

NUNCA deixe um wakeboard instalado no rack. Do contrário, as quilhas do wakeboard poderiam causar ferimentos em transeuntes ou o wakeboard poderia cair na pista.



ADVERTÊNCIA

Os cabos elásticos estão tensionados e poderiam ricochetear e acertar alguém ao serem soltos. Tenha cuidado.

NOTA: Ao rebocar duas motos aquáticas, pode ser necessário retirar o rack de wakeboard interno.

ETIQUETAS IMPORTANTES NO PRODUTO

Etiquetas

Esta moto aquática é fornecida com cartões e etiquetas que contêm informações de segurança importantes.

Qualquer pessoa que dirija este veículo deverá ler e entender essas informações antes de pilotar.



MODELOS DE MOTOR 300

Etiquetas de segurança da moto aquática

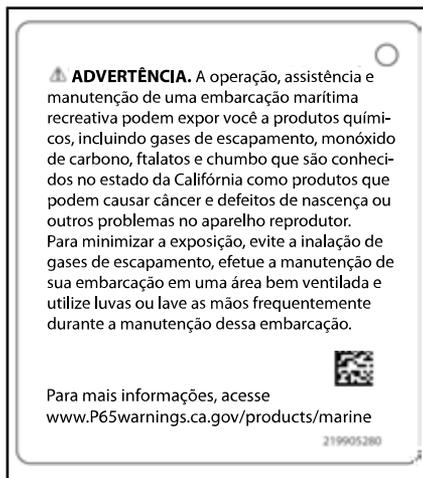
Essas etiquetas estão afixadas no veículo para a segurança do usuário, dos passageiros (2 e 3 lugares) e de outras pessoas

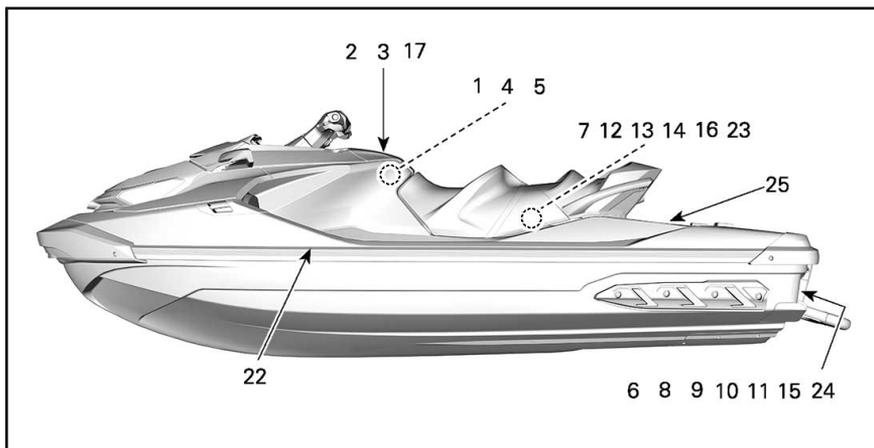
As etiquetas ilustradas nas páginas a seguir estão no sua moto aquática. Caso alguma esteja faltando ou danificada, é possível substituí-la sem nenhum custo. Procure uma concessionária autorizada Sea-Doo.

Leia com atenção as seguintes etiquetas antes de pilotar esta moto aquática.

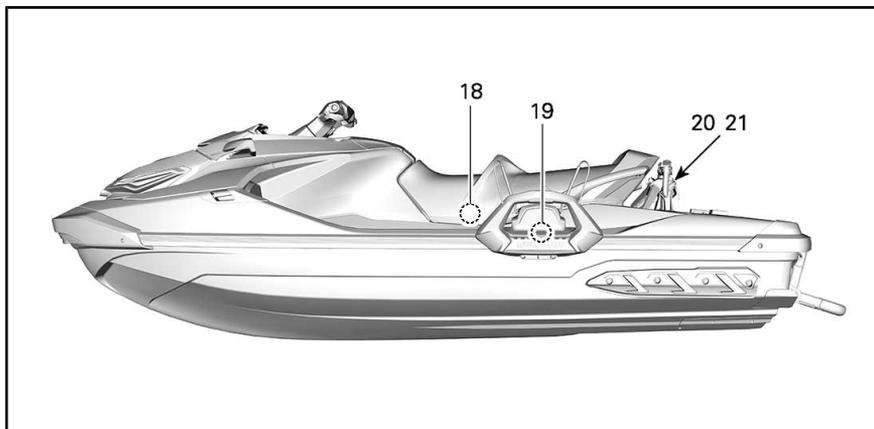
NOTA: A primeira ilustração da moto aquática indica as posições aproximadas das diversas etiquetas. Uma linha pontilhada indica que a etiqueta não está na superfície externa e que para ver a etiqueta, é preciso afastar o banco ou abrir algum tipo de tampa/cobertura.

NOTA: Caso haja alguma discrepância entre o que está escrito neste manual e no veículo, as etiquetas de segurança do veículo têm precedência sobre as etiquetas deste manual.





TODOS OS GTX, RXT E WAKE PRO



ESPECÍFICAS DO WAKE PRO



ETIQUETA 1



ETIQUETA 2

⚠️ ADVERTÊNCIA

Com os jets, as possíveis colisões resultam em mais FERIMENTOS E MORTES do que com qualquer outro tipo de acidente, PARA EVITAR COLISÕES: FIQUE CONSTANTEMENTE ATENTO À MOVIMENTAÇÃO AO SEU REDOR de pessoas, objetos e outros jets.

Esteja alerta às condições que possam limitar sua visibilidade ou bloquear sua visão de outras pessoas. DIRIJA DEFENSIVAMENTE em velocidades seguras e mantenha distância de pessoas, objetos e outros jets.

- Não siga diretamente atrás de outros jets ou barcos.
- Não aproxime-se de outras pessoas para jogar água sobre elas.
- Evite curvas acentuadas ou outras manobras que dificultem que as outras pessoas desviem de você ou entendam para onde você está indo.
- Evite áreas com objetos submersos ou águas rasas.

TOME UMA AÇÃO IMEDIATA para evitar colisões. Lembre-se, geralmente os jets e outros barcos não têm freios, NÃO SOLTE O ACELERADOR PARA TENTAR SE AFASTAR de objetos - você precisa usar o acelerador para virar. Antes de dar a partida no jet, sempre inspecione o acelerador e os controles da direção para ver se estão funcionando corretamente. Siga as regras de navegação e as leis locais que se aplicam aos jets. Consulte o Manual do Proprietário para obter mais informações.



⚠️ ADVERTÊNCIA

Para reduzir o risco de FERIMENTOS SÉRIOS OU MORTE: USE UM DISPOSITIVO DE FLUTUAÇÃO PESSOAL (PFD).

Todos os ocupantes devem usar um PFD aprovado pela Guarda Costeira que seja adequado para uso em jets (PWCs).

VISTA ROUPAS PROTETORAS. Podem ocorrer ferimentos internos graves se a água for forçada para dentro das cavidades corporais, como resultado do cair na água ou ficar próximo ao bocal de propulsão.

Roupas de natação comuns não protegem adequadamente contra a entrada forçada da água dentro das aberturas inferiores do corpo de homens e mulheres. Todos os ocupantes devem usar partes de baixo de roupas de mergulho ou roupas que forneçam proteção equivalente (consulte o Manual do Proprietário). Também são recomendados calçados, luvas, óculos de proteção ou comuns.

CONHEÇA AS LEIS DE NAVEGAÇÃO. A BRP recomenda uma idade mínima para o piloto de 16 anos. Descubra quais são a idade mínima para o piloto e os requisitos de treinamento de seu país. Recomenda-se fazer um curso de segurança em embarcações (talvez isso seja um requisito obrigatório em seu país).

PRENDA O CABO DE DESLIZAMENTO DO MOTOR (CORDÃO DE SEGURANÇA) ao PFD e mantenha-o longe dos guilhões para que o motor pare se o piloto cair. Depois de pilotar, remova o cordão de segurança do jet para evitar o uso não autorizado por crianças ou terceiros.

DIRIJA DENTRO DE SEUS LIMITES E EVITE MANOBRAS AGRESSIVAS para reduzir o risco de perda de controle, ejeção e colisão. Esta é uma embarcação de alto desempenho, não um brinquedo. Fazer curvas acentuadas ou pular ondas pode aumentar o risco de ferimentos nas costas ou na coluna (paralisia), ferimentos no rosto ou pernas, tornozelos ou outros ossos quebrados. Não pule ondas ou marolas de esteiras, NÃO AÇIONE O ACELERADOR QUANDO HOUEVER ALGUÉM ATRÁS DA MOTO AQUÁTICA - desligue o motor ou mantenha-o a funcionar em marcha lenta. A água e/ou os detritos que saem do bocal de propulsão do jet podem causar ferimentos graves.

FIQUE LONGE DA GRADE DE ENTRADA enquanto o motor estiver ligado. Coisas como cabalos longos, roupas largas ou tiras do PFD podem ficar presas nas partes móveis, causando ferimentos graves ou afogamento.

NUNCA PILOTE DEPOIS DE CONSUMIR DROGAS OU ALCOOL.

LEIA E SIGA O MANUAL DO PROPRIETÁRIO.



PFD

Parte de baixo de roupa de mergulho



219905210

ETIQUETA 3

⚠️ AVERTISSEMENT

- Enlever la batterie du bateau avant de la charger.
- Ne pas trop charger la batterie.
- Un chargement excessif pourrait faire exploser la batterie.

⚠️ AVISO

- Remova a bateria da embarcação antes de carregar.
- Não sobrecarregue a bateria.
- O carregamento incorreto de bateria pode causar explosão.



219905205

ETIQUETA 4

AVISO

Recomendações de uso do porta-luvas:

Para garantir que os objetos dentro do porta-luvas estão protegidos contra o ambiente, as seguintes recomendações devem ser seguidas.

<p>Antes e durante o uso:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Certifique-se de que a vedação está intacta, limpa e firmemente posicionada. - Certifique-se de que a membrana ventilada e a vedação em torno do conector UPS estão intactas e corretamente posicionadas. - Limpe totalmente o porta-luvas e seu conteúdo antes de fechar. Feche o porta-luvas completamente usando as duas fechaduras (grampo). - Não use o porta-luvas se estiver danificado. <p>Nota: É da responsabilidade do usuário usar o porta-luvas corretamente. O usuário deve testar periodicamente a vedação do porta-luvas antes de colocar objetos em seu interior.</p>	<p>Após o uso:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Quando não estiver em uso, o conector UPS deve ser coberto pelo seu plugue. - Quando não estiver em uso, a porta do porta-luvas deve permanecer aberta para proteger a vida útil da vedação.
--	--



219904032

ETIQUETA 5

⚠ ADVERTÊNCIA

EVITE LESÃO SÉRIA OU MORTE:

- O motor tem de ser desligado antes de voltar a embarcar.
- Afaste-se do sistema de propulsão e da grade de entrada.

QUANTO VOLTAR A EMBARCAR:

- Volte a embarcar uma pessoa por vez.
- Fique centrado para manter o equilíbrio.

Nunca use o estribo de embarque (caso existente) para puxar, rebocar, margulhar ou pular, ou qualquer outra finalidade que não seja a de estribo para embarque.



219905036

ETIQUETA 6



ETIQUETA 9

ETIQUETA 7: TÍPICO

⚠ CUIDADO

Se o motor estiver funcionando enquanto a moto-aquática estiver fora d'água, o permutador de calor na placa de pilotagem pode ficar muito quente. Evite qualquer contato com a placa para não se queimar.



- Verifique se o motor está desligado.
- Pegue a grade de entrada e apóie o pé no trilho do motor-choque.
- Gire a embarcação.

219903011

AVISO

ETIQUETA 8

⚠ ADVERTÊNCIA



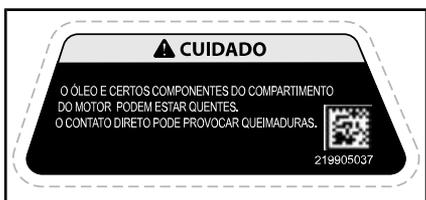


As peças em movimento podem se despedaçar e causar cortes. Mantenha mãos e pés livres.

ETIQUETA 10



ETIQUETA 11



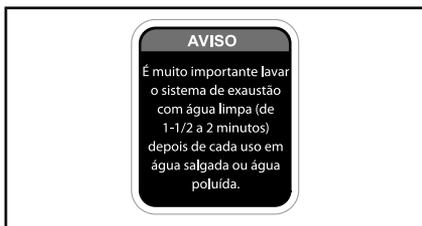
ETIQUETA 12



ETIQUETA 13



ETIQUETA 14



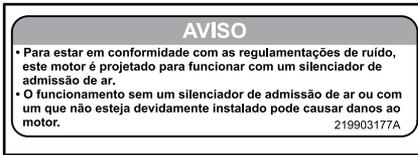
ETIQUETA 15



ETIQUETA 16



ETIQUETA 17



ETIQUETA 18



ETIQUETA 19 - SOMENTE PARA MODELOS WAKE PRO



ETIQUETA 20 - SOMENTE PARA MODELOS WAKE PRO



ETIQUETA 21 - SOMENTE PARA MODELOS WAKE PRO

Etiquetas de conformidade



ETIQUETA 22

Moto aquática dentro da América do Norte**GTX, GTX LTD, RXT, RXT-X e Wake Pro**

AVISO DE CONFORMIDADE CANADENSE AVIS DE CONFORMITÉ CANADIEN	
LIMITES MÁXIMOS DE SEGURANÇA RECOMENDADOS LIMITES MAXIMALES DE SÉCURITÉ RECOMMANDÉES	
Máx.  = X	XX kg lbs/lb
Máx.  +  =	XX kg lbs/lb
CATEGORIA / CATÉGORIE : C	
ONDA MÁXIMA / VAGUE MAXIMALE 2,0m	
VELOCIDADE MÁXIMA DO VENTO / VITESSE DE VENT MAXIMALE 33,0 nós/noeuds	
BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.	
VALCOURT, QUÉBEC, CANADA (YDV)	
MODELO / MODÈLE: XXXXX 	
O FABRICANTE DECLARA QUE ESTE PRODUTO ESTÁ EM CONFORMIDADE COM OS REQUISITOS DE CONSTRUÇÃO DA EMBARCAÇÃO PEQUENA CONFORME DESCRITO NO DIA EM QUE A CONSTRUÇÃO DA EMBARCAÇÃO INICIOU OU NO DIA EM QUE ELA FOI IMPORTADA.	
LE FABRICANT ATTESTE QUE CE PRODUIT EST CONFORME AUX EXIGENCES DE CONSTRUCTION DU RÉGLEMENT SUR LES PETITS BÂTIMENTS EN VIGUEUR À LA DATE DU DÉBUT DE SA CONSTRUCTION OU DE SON IMPORTATION.	
CAPACIDADES MÁXIMAS AS INFORMAÇÕES ACIMA TAMBÉM SE APLICAM NOS E.U.A.	CAN ICES-2 / NMB-2"

Moto aquática fora da América do Norte**GTX, GTX LTD, RXT, RXT-X e Wake Pro**

AVISO DE CONFORMIDADE CANADENSE AVIS DE CONFORMITÉ CANADIEN	
LIMITES DE SEGURANÇA MÁXIMOS RECOMENDADOS LIMITES MAX. DE SÉCURITÉ RECOMMANDÉES	
Máx.  =	kg lb
Máx.  +  =	kg lb
CATEGORIA / CATÉGORIE : C	
ALTURA MÁXIMA DA ONDA / VAGUE MAXIMALE 2,0m	
VELOCIDADE MÁXIMA DO VENTO / VITESSE DE VENT MAXIMALE 33,0 nós / noeuds	
BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.	
570 Montagne, Valcourt, Qc, CA, JOE 2LO	
Skaldenstraat 125, Gent, 9042, BE (YDV)	
MODELO / MODÈLE: 	
O FABRICANTE DECLARA QUE ESTE PRODUTO ESTÁ EM CONFORMIDADE COM OS REQUISITOS DE FABRICAÇÃO DE PEQUENAS EMBARCAÇÕES, CONFORME DESCRITO NO DIA EM QUE A CONSTRUÇÃO DA EMBARCAÇÃO INICIOU OU NO DIA EM QUE ELA FOI IMPORTADA.	
LE FABRICANT ATTESTE QUE CE PRODUIT EST CONFORME AUX EXIGENCES DE CONSTRUCTION DU RÉGLEMENT SUR LES PETITS BÂTIMENTS EN VIGUEUR À LA DATE DU DÉBUT DE SA CONSTRUCTION OU DE SON IMPORTATION.	
CAPACIDADES MÁXIMAS AS INFORMAÇÕES ACIMA TAMBÉM SE APLICAM NOS EUA.	 

Pictograma de Segurança Moldado



ADVERTÊNCIA

Nunca coloque gasolina no orifício do mastro de esqui. A gasolina é extremamente inflamável e altamente explosiva. Os vapores de combustível podem se espalhar e incendiar ao entrar em contato com uma faísca ou chama, a alguns metros de distância do motor.



ETIQUETA 25

INSPEÇÃO PRÉ-PARTIDA

Nós o incentivamos a fazer uma inspeção anual de segurança de seu veículo. Entre em contato com uma concessionária BRP autorizada para obter mais detalhes. Embora não seja exigido, é recomendável que uma concessionária BRP autorizada efetue uma preparação de pré-temporada em seu veículo. Cada visita a sua concessionária BRP autorizada é uma grande oportunidade para sua concessionária verificar se seu veículo está incluído em alguma campanha de segurança. Também insistimos que você visite sua concessionária BRP autorizada em tempo oportuno quando ficar sabendo de alguma campanha relacionada à segurança.



ADVERTÊNCIA

Efetue uma inspeção de pré-partida antes de cada passeio para detectar potenciais problemas durante a operação. A inspeção de pré-partida pode ajudá-lo a monitorar o desgaste e a deterioração antes de eles se tornarem um problema. Corrija todos os problemas que descobrir para reduzir o risco de avarias ou batidas.

Antes de executar a inspeção pré-partida, leia e entenda a seção *COMANDOS*.

O que fazer antes de lançar a moto aquática na água



ADVERTÊNCIA

O motor deve estar desligado e o cordão de segurança deve sempre ser removido do interruptor de desligamento do motor antes de verificar qualquer um dos pontos a seguir. Dê a partida na moto aquática somente após todos os itens terem sido verificados e operarem corretamente.

NOTA: Antes de ligar o motor e sair, recomenda-se balançar verticalmente a traseira da moto aquática para remover qualquer areia que possa ter se acumulado próximo dos sistemas de propulsão e de reverso.

Verifique os itens listados na tabela a seguir antes de lançar a moto aquática na água.

ITEM	OPERAÇÃO	✓
Casco	Inspeção o casco, a placa de pilotagem e a grade de entrada de água quanto a danos	
Entrada de água da bomba de jato	Inspeccionar/limpar	
Bujões de drenagem	Apertar	
Tanque de combustível	Reabastecimento	
Compartimento do motor	Verificar qualquer vazamento de fluido visível e cheiro de vapor de gasolina	

ITEM	OPERAÇÃO	✓
Nível do óleo do motor	Verificar/completar	
Nível do líquido de arrefecimento do motor	Verificar/completar	
Sistema de direção	Verificar o funcionamento	
Alavanca do iTC	Verificar o funcionamento. (Pressione e solte a alavanca para verificar a liberdade de movimento. Se for sentido algum atrito, a alavanca deve ser desmontada, limpa e inspecionada quanto ao desgaste e lubrificada)	
Alavanca do iBR	Verificar o funcionamento. (Pressione e solte a alavanca para verificar a liberdade de movimento. Se for sentido algum atrito, a alavanca deve ser desmontada, limpa e inspecionada quanto ao desgaste e lubrificada)	
Tampa do compartimento de armazenamento dianteiro, porta-luvas e assento	Garanta que estejam fechados e travados.	
Organizador do compartimento de armazenamento (se equipado)	Certifique-se de que esteja instalado corretamente na moto aquática	
Rack de wakeboard (modelo WAKE Pro)	<ul style="list-style-type: none"> - Garanta que o rack está corretamente instalado e preso. - Assegure que os cabos elásticos estejam em boas condições. - Veja se o wakeboard está corretamente instalado no rack e preso. 	
Mastro para esqui/wakeboard (modelo WAKE Pro)	Inspecione e verifique o funcionamento.	
Botão de partida/parada do motor	Verificar o funcionamento	
Interruptor de desligamento do motor e alarme sonoro de monitoramento	Verificar o funcionamento	
Condição da bateria e conexões	Verificar todo mês	
Âodos sacrificiais	Inspecione todos os meses (com mais frequência quando usar a moto aquática em água salgada) e troque se for necessário	

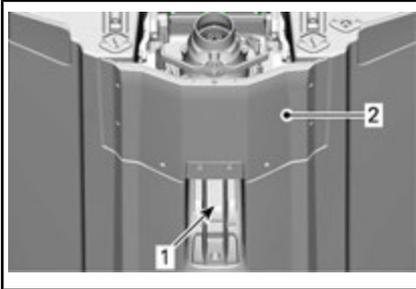
Casco

Inspecione trincas e outros danos no casco.

Entrada de água da bomba de jato

Retire as algas, conchas, detritos e tudo o que possa limitar o fluxo de água e danificar a unidade de

propulsão. Limpe se necessário. Se alguma obstrução não puder ser removida, encaminhe a uma concessionária autorizada Sea-Doo para manutenção.

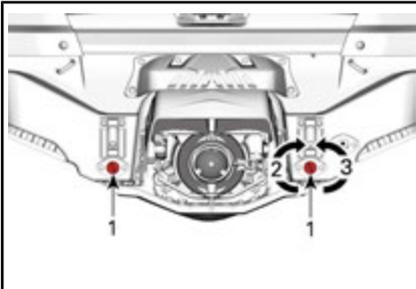


INSPECIONE ESTAS ÁREAS

1. Entrada de água
2. Placa de pilotagem

Bujões de drenagem

Aperte os bujões de drenagem do bojo.



LOCALIZAÇÃO DOS BUJÕES DE DRENAGEM DO BOJO

1. Bujões de drenagem do bojo
2. Apertar
3. Desapertar

⚠️ ADVERTÊNCIA

Garanta que os bujões de drenagem do bojo estejam bem apertados antes de colocar a moto aquática na água.

Tanque de Combustível

Encha o tanque de combustível.

⚠️ ADVERTÊNCIA

Cumpra estritamente as instruções detalhadas no **PROCEDIMENTO DE ABASTECIMENTO**.

Compartimento do motor

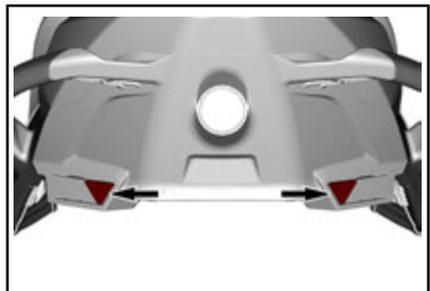
Inspeccione o compartimento do motor para detectar cheiro de vapor de combustível.

⚠️ ADVERTÊNCIA

Em caso de presença de qualquer vazamento ou cheiro de gasolina, não ligue a energia elétrica e não dê partida no motor. Você deve buscar serviço em uma concessionária autorizada Sea-Doo, oficina de reparo ou pessoa de sua escolha para manutenção, reparo ou substituição. Consulte a **GARANTIA RELACIONADA ÀS EMISSÕES DA EPA DOS EUA** contida neste documento, para obter informações sobre reclamações de garantia.

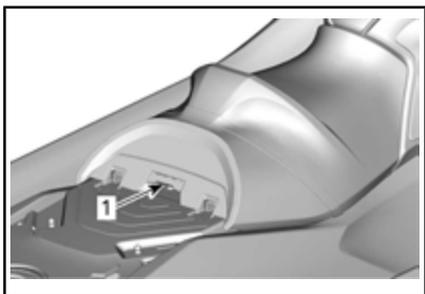
Para acessar o compartimento do motor, remova os assentos.

Para remover os assentos, pressione os dois botões de liberação e levante a parte posterior do assento.



BOTÕES DE LIBERAÇÃO

Depois, puxe para cima a maçaneta de trava e remova o assento da moto aquática.



1. Maçaneta

Óleo do Motor

Garanta que o nível de óleo esteja dentro da especificação como descrito na seção *PROCEDIMENTOS DE MANUTENÇÃO*.

Líquido de arrefecimento do motor

Garanta que o nível do líquido de arrefecimento esteja dentro da especificação como descrito na seção *PROCEDIMENTOS DE MANUTENÇÃO*.

Verifique vazamentos de líquido de arrefecimento no motor, no bojo e na placa de estabilização.

⚠ CUIDADO Ao operar o motor com a moto aquática fora da água, o motor e o trocador de calor na placa de estabilização podem ficar muito quentes. Evite qualquer contato com peças quentes do motor e com a placa de estabilização para não se queimar.

Sistema de Direção

Com a ajuda de alguém, verifique se a direção se movimenta livremente.

Quando o guidão estiver na horizontal, o bocal da bomba de jato deve estar na posição reta para a frente. Certifique-se que o bocal da bomba de jato se move facilmente e na mesma direção que o guidão (p.ex.: quando o guidão for virado para a esquerda, a abertura do bocal deve

apontar para o lado esquerdo da moto aquática).

⚠ ADVERTÊNCIA

Verifique o guidão e o funcionamento respectivo do bocal de direção antes de dar a partida. Nunca vire o guidão enquanto alguém estiver próximo da popa da moto aquática. Mantenha-se distante das peças móveis de direção (bocal do hidrojato, reversor do iBR, eixos, etc).

Alavanca do acelerador

Verifique se a alavanca de controle de acelerador eletrônico (ETC) funciona livre e contínua. Ela deve voltar à sua posição inicial imediatamente após ser solta.

⚠ ADVERTÊNCIA

Verifique o funcionamento da alavanca do acelerador antes de ligar o motor. Se você sentir algum atrito na alavanca do acelerador, consulte uma concessionária autorizada Sea-Doo.

Alavanca do iBR

Verifique se a alavanca do iBR funciona livre e contínua. Ela deve voltar à sua posição inicial imediatamente após ser solta.

⚠ ADVERTÊNCIA

Verifique o funcionamento da alavanca do iBR antes de ligar o motor. Se você sentir algum atrito na alavanca do iBR, consulte uma concessionária autorizada Sea-Doo.

Bagageiros, plataforma de embarque e assento

Garanta que todos os equipamentos de segurança e sobrevivência necessários, e qualquer carga adici-

onal, estejam devidamente guardados nos compartimentos de bagagem fornecidos.

Certifique-se que a tampa do compartimento de armazenamento, o porta-luvas, a plataforma de embarque, os painéis de acesso e o assento estejam fechados e travados.



ADVERTÊNCIA

Assegure que o assento, a plataforma de embarque, os painéis de acesso e todas as tampas de bagageiro estejam bem travadas.

Rack de wakeboard (modelo WAKE Pro)



ADVERTÊNCIA

Antes de usar a moto aquática, verifique se o rack para wakeboard está preso corretamente à carroceria da moto aquática e se o wakeboard está corretamente colocado e preso ao rack. Assegure que os cabos de fixação do wakeboard estejam em boas condições.

Mastro para Esqui/Wakeboard (modelo WAKE Pro)

Certifique-se que o mastro para esqui/wakeboard esteja totalmente levantado e travado antes do uso.

Recolha totalmente e trave quando não estiver em uso.



ADVERTÊNCIA

Ao usar o mastro de esqui, nunca transporte carga ou acessórios na plataforma de embarque.



ADVERTÊNCIA

Tome cuidado com um esquiador/wakeboarder rebocado, pois o cabo de reboque pode voltar para a moto aquática quando for solto. Nunca faça curvas fechadas ao rebocar um esquiador, wakeboarder ou qualquer brinquedo. Sempre guarde o cabo de reboque quando não estiver em uso.

AVISO

O mastro para esqui/wakeboard foi projetado para rebocar um esquiador ou um wakeboarder com peso máximo de 114 kg.



CUIDADO Nunca use o mastro de esqui para puxar um tubo inflável. Sempre use o gancho traseiro para rebocar um tubo inflável.

Interruptor de desligamento e botão de PARTIDA/PARADA do motor

Pressione o botão de partida uma vez sem instalar o cabo de segurança no interruptor de desligamento do motor.

Instale o cabo de segurança no interruptor de desligamento do motor.

Pressione o botão de partida/parada para dar partida no motor, depois desligue-o pressionando o botão de partida/parada pela segunda vez.

Religue o motor, depois desligue-o removendo o cordão de segurança do interruptor de desligamento.

**ADVERTÊNCIA**

Caso o cordão de segurança esteja solto ou não pare no interruptor de desligamento do motor, substitua-o imediatamente para evitar o uso inseguro. Se ao remover o cordão de segurança do interruptor de desligamento do motor ou ao pressionar o botão de partida/parada o motor não desligar, não use a moto aquática. Procure uma concessionária autorizada Sea-Doo.

O que fazer depois de lançar a moto aquática na água

Verifique os itens listados na tabela a seguir após lançar a moto aquática na água e antes de sair para um passeio.

ITEM	OPERAÇÃO	✓
Central de informações	Verificar o funcionamento.	
Sistema de freio e ré inteligentes (iBR)	Verificar o funcionamento.	
Sistema de Trim Ajustável (VTS)	Verificar o funcionamento.	

Central de informações (Instrumento)

1. Pressione o botão de partida/parada uma vez e instale o cabo de segurança no interruptor de desligamento do motor.
2. Enquanto a central de informações passa pelo ciclo da função de autoteste, certifique-se de que todas as indicações se acendam.

**ADVERTÊNCIA**

Sempre prenda o clipe do cordão de segurança ao seu PDF ou ao pulso (necessário ter pulseira).

Sistema iBR

AVISO Certifique-se que haja espaço suficiente à frente e atrás da moto aquática para realizar com segurança o teste do sistema iBR, para evitar uma colisão. A moto aquática se moverá durante o teste.

1. Remova os cabos de amarração que prendem a moto aquática ao atracadouro.
2. Dê partida no motor e certifique-se de que a moto aquática não se mova.
3. No guidão esquerdo, puxe totalmente a alavanca do iBR. A moto aquática deve se deslocar lentamente para trás.
4. Solte a alavanca do iBR. Não deve haver nenhuma propulsão à ré.

**ADVERTÊNCIA**

Antes de sair com a moto aquática, sempre verifique se o sistema iBR está funcionando corretamente.

Sistema de Trim Ajustável (VTS)

Com o motor na posição à vante, use o sistema VTSTM para mover o bocal da bomba de jato para cima e para baixo alternadamente para verificar o funcionamento do VTS. Confirme o movimento do indicador de posição do VTS na central de informações.

Teste também as posições do pré-ajuste do VTS (se equipado).

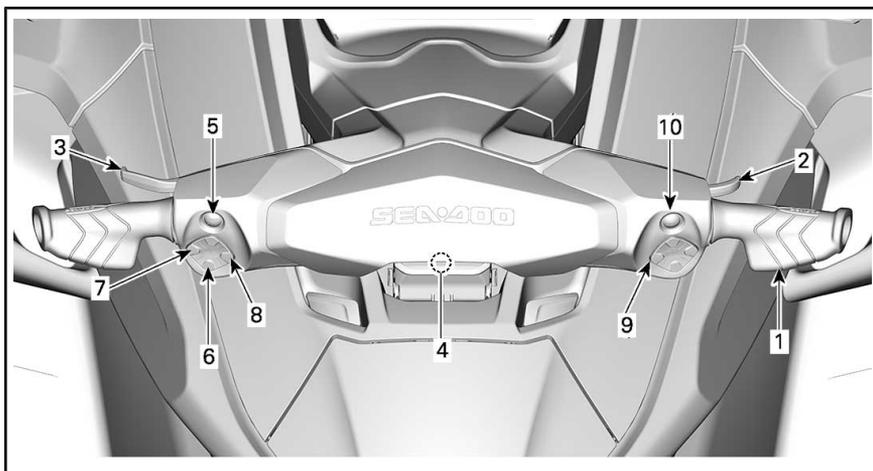
**ESTA PÁGINA ESTÁ
PROPOSITADAMENTE EM BRANCO**

***Esta página está
intencionalmente em branco***

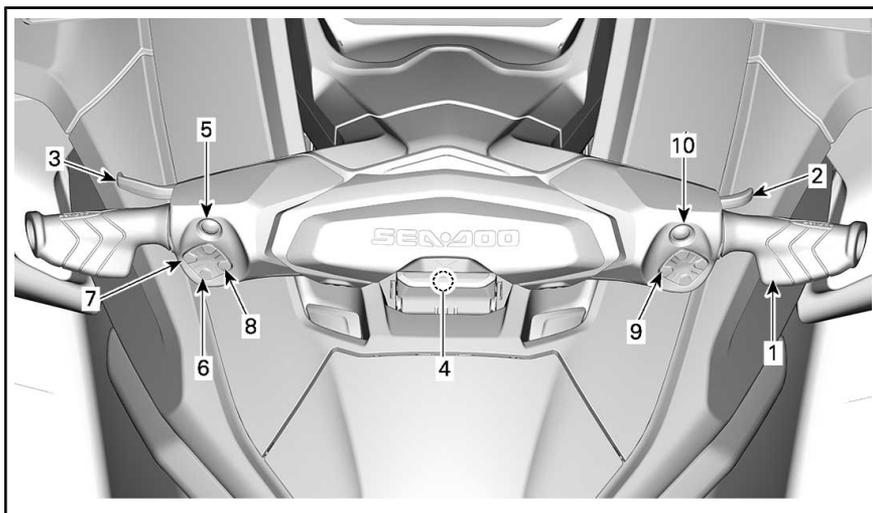
INFORMAÇÕES SOBRE A MOTO AQUÁTICA

CONTROLES

NOTA: As etiquetas de segurança de alguns veículos não são mostradas nas ilustrações. Para informações sobre as etiquetas de segurança dos veículos, consulte *ETIQUETAS DE SEGURANÇA DE MOTOS AQUÁTICAS*.



GTX/GTX LIMITED/RXT/WAKE PRO



RXT-X

NOTA: Algumas indicações, funções e recursos descritos nesta seção podem não se aplicar a todos os modelos de motos aquáticas, ou podem ser opcionais.

1) Guidão

O guidão controla a direção da moto aquática. Durante a operação para a frente, virar o guidão para a direita vira a moto aquática para a direita e vice-versa.



ADVERTÊNCIA

Verifique o guidão e o funcionamento respectivo do bocal de direção antes de dar a partida. Nunca vire o guidão enquanto alguém estiver próximo da popa da moto aquática. Mantenha distância do sistema de propulsão.

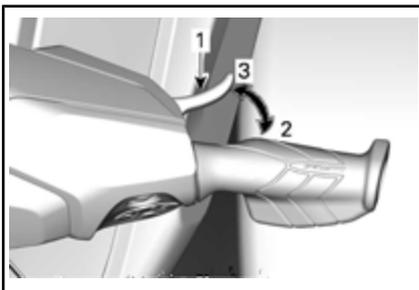
Ao operar em marcha à ré, a direção se inverte. Ao virar o guidão para a direita em marcha à ré, a moto aquática esterça para a esquerda.

2) Alavanca do acelerador

A alavanca do acelerador que fica no guidão direito controla eletronicamente a velocidade do motor.

Para aumentar ou manter a velocidade da moto aquática, puxe a alavanca do acelerador com o dedo.

Para diminuir a velocidade da moto aquática, solte a alavanca do acelerador.



1. Alavanca do acelerador
2. Para acelerar
3. Para desacelerar

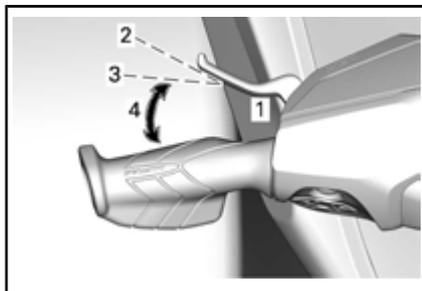
A alavanca do acelerador é acionada por mola e deve voltar à posição de descanso quando não estiver pressionada.

3) Alavanca do iBR (Freio e ré inteligentes)

A alavanca do iBR que fica no guidão esquerdo pode comandar eletronicamente:

- Freios
- Marcha à Ré
- Ponto morto.

NOTA: Para ativar as funções do sistema iBR, é preciso usar um curso da alavanca do iBR de no mínimo 25%.



TÍPICO

1. Alavanca do iBR
2. Posição de descanso da alavanca
3. Necessários 25% de curso para ativar a função do iBR
4. Limite de operação

Em velocidades acima de 14 km/h, puxar a alavanca do iBR acionará o freio.

NOTA: Se a corrente de água estiver 14 km/h ou acima, a marcha à ré não pode ser engatada porque o limite de velocidade para a marcha à ré terá sido ultrapassado.

Em velocidades abaixo de 14 km/h, puxar a alavanca do iBR engatará a marcha à ré.

Quando a alavanca do iBR é solta após a frenagem ou a operação de

marcha à ré, o ponto morto é engatado.

! ADVERTÊNCIA

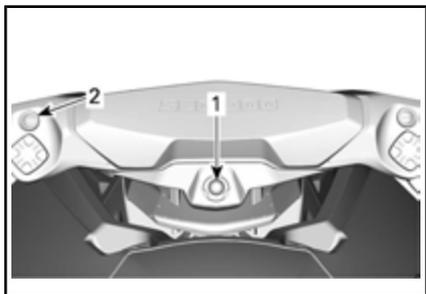
Se a alavanca do acelerador ainda estiver puxada ao soltar a alavanca do iBR, o movimento para a frente será iniciado após um pequeno atraso. Se não quiser acelerar para a frente, solte a alavanca do acelerador.

NOTA: A posição de ponto morto pode ser definida ajustando-se o sistema iBR.

Consulte a subseção *INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO* para obter instruções detalhadas.

4) Interruptor de Desligamento do Motor

O interruptor de desligamento do motor está localizado no meio do guidão.



TÍPICO

1. Interruptor de desligamento do motor
2. Botão de PARTIDA/PARADA

Para permitir a partida do motor, o cabo de segurança deve estar encaixado com segurança no interruptor de desligamento do motor.

! ADVERTÊNCIA

Sempre prenda o clipe do cordão de segurança ao dispositivo de flutuação pessoal (PFD) ou ao pulso do piloto (necessário usar pulseira).



TÍPICO

1. Cordão de segurança no interruptor de desligamento do motor
2. Cabo de segurança preso no PFD do piloto

Para parar o motor, puxe o cordão de segurança do interruptor de desligamento do motor.

! ADVERTÊNCIA

Caso o motor desligue, a função de freio e todo o controle direcional da moto aquática serão perdidos.

! ADVERTÊNCIA

Sempre desconecte o cabo de segurança quando a moto aquática não estiver funcionando para evitar a partida acidental do motor ou o uso não autorizado por terceiros, crianças e para evitar furto.

Sistema de Segurança com Codificação Digital de Radiofrequência (RF D.E.S.S.)

A tampa do cabo de segurança contém um circuito eletrônico (chave D.E.S.S.™) programado para dar a ele um número de série eletrônico exclusivo. Isto é o equivalente a uma chave convencional.

O sistema D.E.S.S. faz a leitura da chave instalada no interruptor de desligamento do motor e permite a partida do motor somente com as chaves que identifica.

O sistema D.E.S.S. proporciona grande flexibilidade. Você pode comprar cordões de segurança adicionais e programar chaves D.E.S.S. para a sua moto aquática.

É possível programar um total de 10 chaves D.E.S.S.

Para comprar uma chave programada para a sua moto aquática, consulte o sua concessionária autorizada BRP Sea-Doo.

RF D.E.S.S. Reconhecimento da chave

Dois bipes curtos indicam que o sistema está pronto para dar a partida no motor. Se isto não ocorrer, consulte a seção *SOLUÇÃO DE PROBLEMAS*.

RF D.E.S.S. Tipos de chave

Podem ser usados dois tipos de chave:

- Chave normal
- Learning key.

Para facilitar o reconhecimento da chave, a boia do cabo de segurança vem com cores diferentes.

TIPO DE CHAVE	COR DA BOIA
Normal	Amarela ou Preta
Aprendizado	Verde

A central de informações exibe o tipo de chave D.E.S.S. usada.



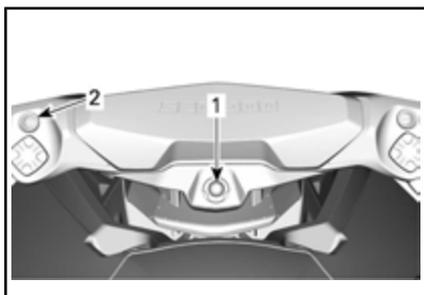
A chave learning key do Sea-Doo limita a velocidade da moto aquática e o torque do motor, permitindo assim que usuários principiantes e pilotos menos experientes aprendam a operar a moto aquática, enquanto adquirem a confiança e o controle necessários.

O modo Aprendizado também oferece a possibilidade de ajustar a velocidade máxima da moto aquática.

Para obter mais informações sobre as chaves Aprendizado e Aluguel, consulte a seção *MODOS DE OPERAÇÃO*.

5) Botão de PARTIDA/PARADA do motor

O botão de PARTIDA/PARADA do motor está localizado no guidão esquerdo.



TÍPICO

1. Interruptor de desligamento do motor
2. Botão de PARTIDA/PARADA

Partida e parada do motor

Consulte em *INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO* o procedimento completo para dar partida e desligar o motor.

Ativando o sistema elétrico

Pressione o botão de PARTIDA/PARADA uma vez sem instalar o cordão de segurança na coluna no interruptor de desligamento do motor.

Isso ligará o sistema elétrico, a central de informações passará por um ciclo de autoteste e então será apagada após alguns segundos.

O sistema elétrico ficará ativado por 75 segundos aproximadamente após o botão de PARTIDA/PARADA ter sido pressionado.

Quando o cabo de segurança está instalado no interruptor de desligamento do motor, o sistema será energizado por 60 minutos.

Sempre que o botão de PARTIDA/PARADA é pressionado, a contagem regressiva reinicia. Isto permitirá ouvir o sistema Audio Premium da BRP (se equipado). Quando a tensão da bateria cair abaixo de 12,3 V, a luz indicadora de BATERIA BAIXA acenderá e o sistema elétrico será desligado após 75 segundos.

NOTA: Se o botão de PARTIDA/PARADA for mantido pressionado sem que o cordão de segurança esteja instalado, os displays da central de informações permanecerão acesos enquanto o botão de PARTIDA/PARADA estiver pressionado.

Gerenciamento da Bateria Após a Condução

Este recurso permite manter o sistema elétrico ativo para permitir o uso de acessórios quando o motor está desligado. Também impede que a bateria seja muito descarregada ao se utilizar acessórios. Quando a tensão da bateria atinge 12,3 V ou menos, o sistema desliga automaticamente para assegurar que seja possível dar partida no motor.

Quando o sistema elétrico for ativado ao se pressionar brevemente partida/parada enquanto o motor está desligado, o tempo de despertar será administrado da seguinte maneira:

- Chave fora: O sistema desligará após 75 segundos.
- Chave inserida: O sistema desligará após 60 minutos ou se o limite de tensão for atingido.

6) Botão VTS (Variable Trim System, Sistema de Ajuste Variável)

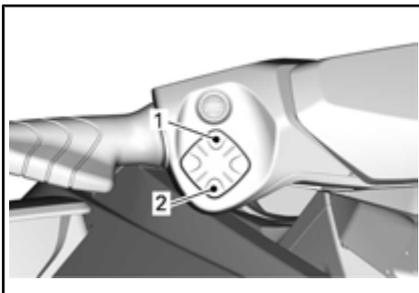
Esta moto aquática é equipada com um VTS programável de alto desempenho.

Ele ajusta o trim de inclinação da moto aquática através do ajuste da posição vertical do bocal de hidrojato.

O VTS pode ser ajustado eletricamente para a atitude desejada, ou

em uma de duas posições de ajuste predefinidas.

Pressione o botão de controle de VTS (botão para cima ou para baixo) para ajustar a estabilização longitudinal da moto aquática.



BOTÃO DE CONTROLE DE VTS (SISTEMA DE AJUSTE VARIÁVEL)

1. Proa para cima
2. Proa para baixo

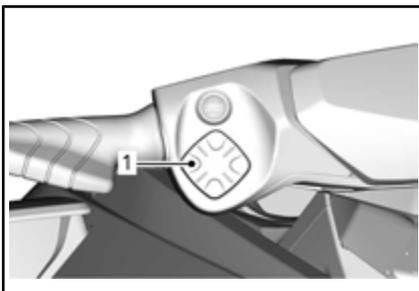
Modelos X

Em veículos do pacote X, pressionar simultaneamente os botões PARA CIMA e PARA BAIXO ativa a função **Controle de Largada**. Para desativar a função **Controle de Largada**, pressionar simultaneamente ambos os botões PARA CIMA/PARA BAIXO novamente.

Consulte a seção **INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO** para mais detalhes.

7) Botão Sport (esportivo)

O botão Sport está localizado no guidão esquerdo.



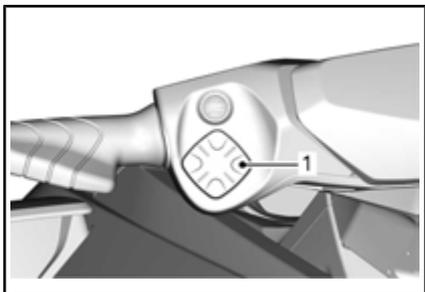
1. Botão Sport (esportivo)

Ele é usado para ativar ou desativar o modo SPORT (Esportivo).

Consulte os **MODOS DE OPERAÇÃO** para mais detalhes.

8) Botão ECO

O botão ECO está localizado no guidão esquerdo.



1. Botão ECO

Ele é usado para ativar ou desativar o modo ECO.

Consulte os *MODOS DE OPERAÇÃO* para mais detalhes.

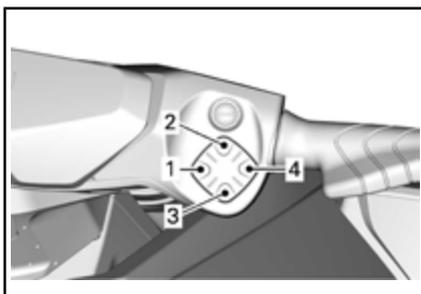
9) BOTÕES MODE (MODO), PARA CIMA/PARA BAIXO e SET

Esses botões estão localizados no lado direito do guidão.

Pressione o botão MODE (Modo) para rolar nas várias funções disponíveis na central de informações.

Os botões PARA CIMA/PARA BAIXO selecionam ou alteram uma configuração por meio da central de informações para as funções de **Esqui** e **Cruzeiro**.

Pressione o botão SET (Definir) para selecionar a função desejada, para navegar em um submenu da função ou para salvar qualquer configuração modificada.

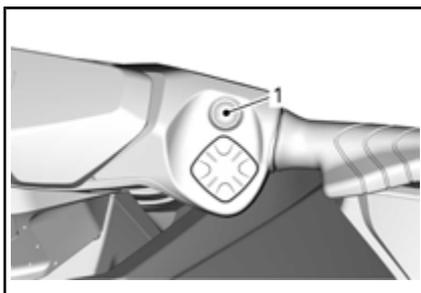


TÍPICO

1. MODE (MODO)
2. Botão PARA CIMA
3. Botão PARA BAIXO
4. Botão SET (DEFINIR)

10) Botão cruzeiro

O botão Cruzeiro está localizado no lado direito do guidão, logo acima do botão PARA CIMA/PARA BAIXO.



TÍPICO

1. Botão CRUISE (Cruzeiro)

Ele é utilizado para ativar ou desativar o modo CRUISE (CRUZEIRO) ou para entrar no MODO BAIXA VELOCIDADE.

Consulte a subseção *MODOS DE OPERAÇÃO* para obter instruções detalhadas.

CENTRAL DE INFORMAÇÕES (INSTRUMENTOS)

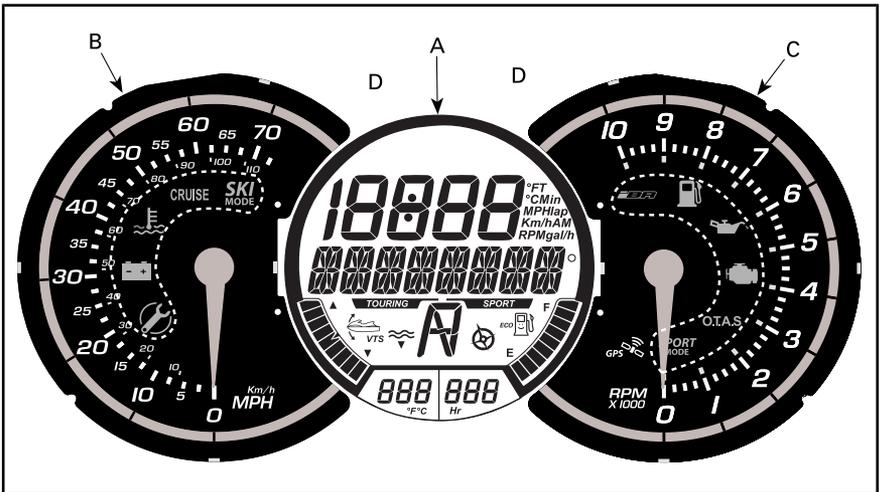
ADVERTÊNCIA

Não ajuste o display enquanto estiver pilotando, você poderia perder o controle.



TÍPICO - GTX 155

A. Indicador multifuncional



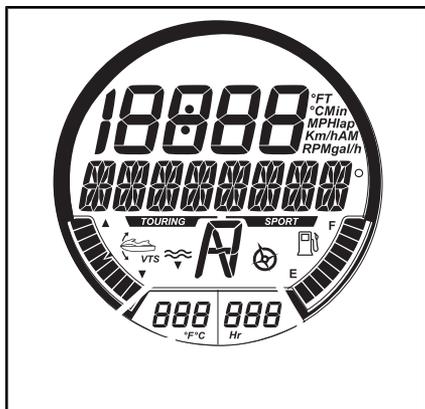
TÍPICO - TODOS OS MODELOS EXCETO GTX 155

- A. Indicador multifuncional
- B. Velocímetro analógico
- C. Tacômetro analógico
- D. Luzes indicadoras

A) Recursos do Painel Multifuncional

Consulte a tabela de recursos aplicáveis ao seu modelo.

Recursos são explicados abaixo.



PAINEL MULTIFUNCIONAL TÍPICO

	GTX 155 GTX 230	GTX LIMITED 230 GTX LIMITED 300	RXT	RXT-X	WAKE PRO
1) Display Multifuncional	X	X	X	X	X
2) Display numérico	X	X	X	X	X
3) Indicador do nível de combustível	X	X	X	X	X
4) Indicação de posição do VTS	X	X	X	X	X
5) Display de profundidade da água	-	X	-	-	-
6) Temperatura da Água do Lago	N.A.	X	N.A.	N.A.	N.A.
7) Horímetro	X	X	X	X	X
8) Indicador de posição do iBR	X	X	X	X	X
9) Indicador da bússola (1)	N.A.	X	X	X	X
10) Indicador de Modo TOURING (PASSEIO)	X	X	X	X	X
11) Indicador de modo SPORT (ESPORTIVO)	X	X	X	X	X
12) Indicador de alimentação	N.A.	N.A.-	N.A.	X	N.A.
13) Indicador do modo ECO	X	X	X	X	X
14) Indicador do modo CRUISE (CRUZEIRO)	X	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.
15) Indicador do modo ESQUI	-	-	-	-	X
16) Controle de LARGADA	N.A.	N.A.	N.A.	X	N.A.

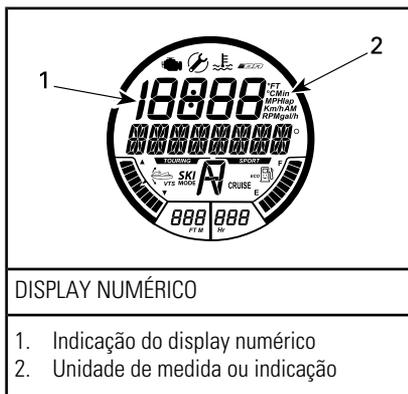
X = Indica um recurso padrão
 - = Consulte uma concessionária Sea-Doo quanto à disponibilidade.
 N.A. = Não Disponível ou Não Ativo
 (1) Todos os modelos têm uma bússola (no display multifuncional). O modelo GTX 155 não tem um indicador de bússola

1) Display Multifuncional

O display multifuncional é usado para:

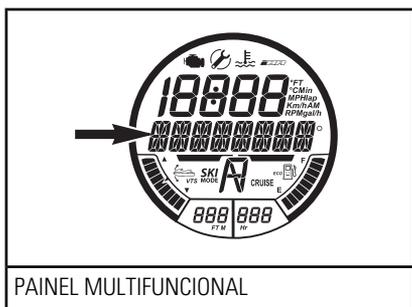
- Exibir a mensagem de boas-vindas ao ligar a moto aquática (WELCOME).
- Exibir a mensagem de reconhecimento da chave (KEY).
- Fornecer várias indicações conforme selecionadas pelo usuário.
- Ativar ou alterar várias funções ou modos de operação.
- Exibir as mensagens de ativação de função ou falhas do sistema.
- Exibir códigos de falha.

NOTA: A indicação padrão no display multifuncional é a direção da bússola.



DISPLAY NUMÉRICO

1. Indicação do display numérico
2. Unidade de medida ou indicação



PAINEL MULTIFUNCIONAL

2) Display numérico

O display numérico é usado para fornecer uma variedade de indicações selecionadas pelo usuário usando a função DISPLAY (EXIBIR) no display multifuncional.

As indicações disponíveis dependem do modelo de moto aquática ou das opções instaladas.

INDICAÇÕES DISPONÍVEIS NO DISPLAY NUMÉRICO	GTX 155, GTX 230	GTX LIMITED 230, GTX LIMITED 300	RXT	RXT-X	WAKE PRO
Velocidade da moto aquática	Indicação por padrão				
RPM do Motor	X	X	X	X	X
Temperatura do motor	-	-	-	X	-
Temperatura da água	N.A.	X	N.A.	N.A.	N.A.
Relógio	X	X	X	X	X
Configuração da chave Learning key (Chave aprendido)	X	X	X	X	X
Configuração da CRUISE SPEED (Velocidade de cruzeiro)	X	X	X	X	X
Configuração do MODO BAIXA VELOCIDADE	X	X	X	X	X
Pré-ajuste de VTS	X	X	X	X	X
Configurações do VTS (pelo medidor)	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.
Configurações do MODO ESQUI	-	-	-	-	X
Consumo de combustível (instante e média)	X	X	X	X	X
Autonomia do combustível (distância e autonomia em tempo)	-	X	-	X	-
Cronômetro de voltas	-	-	-	X	-
Velocidade máxima/RPM Velocidade média/RPM	-	-	-	X	-
Altitude	N.A.	X	N.A.	N.A.	N.A.
<p>X = Um X indica um recurso padrão - = Consulte uma concessionária Sea-Doo quanto à disponibilidade. N.A. = Não disponível</p>					

Quando a central de informações é ligada, o display numérico retorna para a última indicação selecionada.

3) Indicador do Nível de Combustível

Um indicador de barras localizado no lado direito inferior do display multifuncional indica continuamente a quantidade de combustível no tanque de combustível durante a navegação.



Quando o tanque de combustível está cheio, oito segmentos (barras) do indicador ficam acesas. O segmento superior não é usado.

Aviso de Nível de Combustível Baixo

É ativado quando há apenas dois segmentos de combustível indicados (aproximadamente 25% da capacidade do tanque de combustível ou 14 L).

Todos os modelos exceto GTX 155

AVISO DE NÍVEL DE COMBUSTÍVEL BAIXO	
Últimos 2 segmentos do medidor de combustível	LIG.
Símbolo do tanque de combustível (LED)	

AVISO DE NÍVEL DE COMBUSTÍVEL BAIXO	
Aviso sonoro (um bipe longo)	Periodicamente
Mensagem de ALERTA DE POUCO COMBUSTÍVEL circulante	

Modelos GTX 155

AVISO DE NÍVEL DE COMBUSTÍVEL BAIXO	
Últimos 2 segmentos do medidor de combustível	Piscando
Símbolo do tanque de combustível (LCD)	
Aviso sonoro (um bipe longo)	Periodicamente
Mensagem de ALERTA DE POUCO COMBUSTÍVEL circulante	

4) Posição do VTS

A indicação de posição do VTS, localizada no lado inferior esquerdo da tela digital, mostra a atitude de navegação da moto aquática.

Um único segmento de um indicador tipo medidor de barras é ativado para indicar a posição relativa da proa da moto aquática.



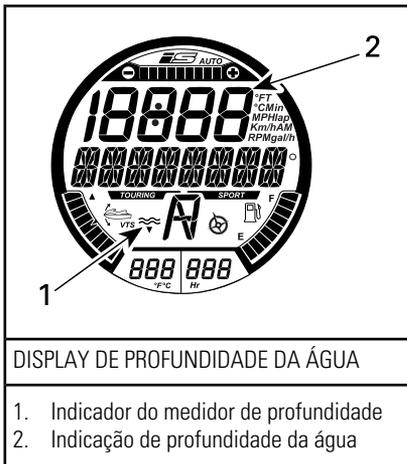
Consulte *INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO* para obter mais detalhes sobre o uso do VTS.

5) Display de profundidade da água

O display de profundidade da água fornece uma indicação da profundidade da água.

O sistema é capaz de indicar a profundidade da água sob o casco em incrementos individuais de até 50 m.

NOTA: Sob certas condições, o display pode parar de exibir essas informações. A habilidade do display de fornecer uma indicação da profundidade da água depende das condições de uso.



NOTA: O display de profundidade da água só está disponível quando um sensor de profundidade estiver instalado e detectado.

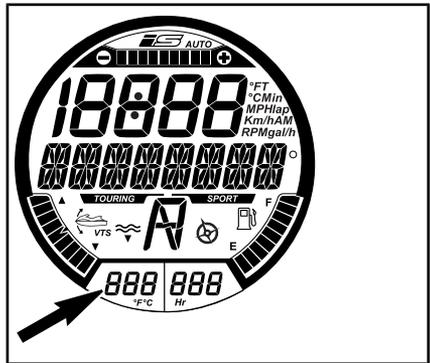


ADVERTÊNCIA

Nunca use o medidor de profundidade como dispositivo de aviso para navegar em águas rasas.

6) Display de Temperatura da Água do Lago

Exibe continuamente a temperatura da superfície da água.

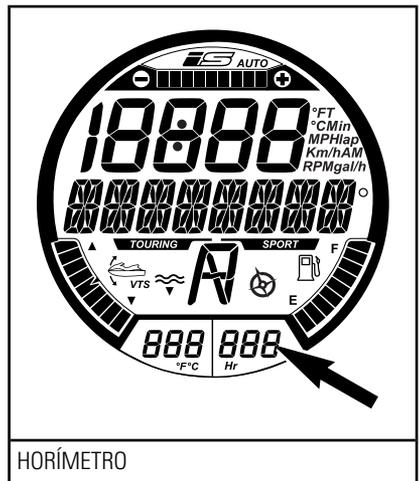


O display numérico também pode ser selecionado para exibir a temperatura da água. Consulte *DISPLAY NUMÉRICO* nesta seção.

Para alterar a unidade de medida (°C ou °F), consulte sua concessionária autorizada Sea-Doo.

7) Display do horímetro (HR)

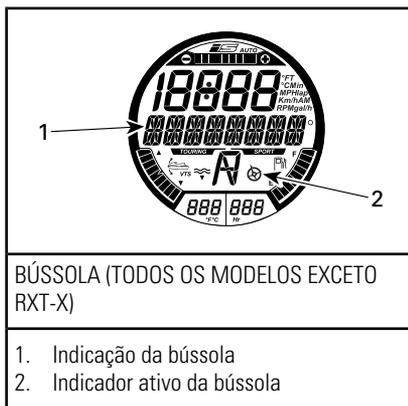
Exibe continuamente as horas acumuladas do motor.



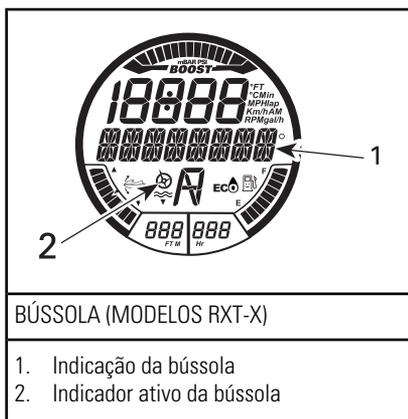
8) Posição do iBR

Fornece uma indicação da posição do reversor do iBR.

- N (Neutro)
- F (À frente)
- R (Marcha à ré).



1. Indicação da bússola
2. Indicador ativo da bússola



1. Indicação da bússola
2. Indicador ativo da bússola

NOTA: A indicação da bússola só fica disponível acima de 5 km/h.

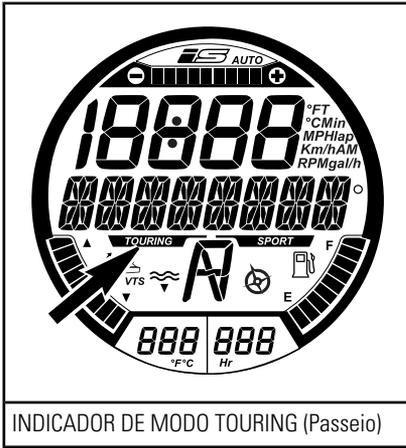


ADVERTÊNCIA

Use a bússola apenas como uma orientação. Ela não deve ser utilizada como instrumento de navegação de precisão.

10) Indicador de Modo TOURING (PASSEIO)

Quando o indicador de modo passeio (TOURING) está LIGADO, o modo passeio (TOURING) padrão é ativado.



INDICADOR DE MODO TOURING (Passeio)

Para obter mais informações sobre o modo passeio, consulte *MODOS DE OPERAÇÃO*.

11) Indicador de modo Sport (Esportivo)



INDICADOR DE MODO ESPORTIVO

Quando o modo de operação esportivo é selecionado, o indicador de modo esportivo se acende e fica aceso até que o modo seja desativado ou a moto aquática seja desligada.

NOTA: O modo esportivo não é o modo de pilotagem padrão. Para ser ativado, ele deve ser selecionado depois de ligar o motor.

Para obter instruções sobre como engatar o modo esportivo, consulte *MODOS DE OPERAÇÃO*.

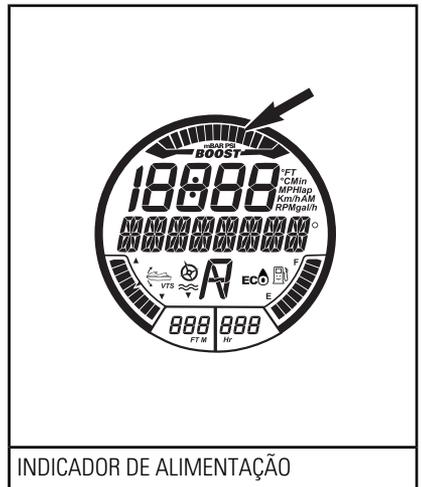
GTX Limited 230/GTX Limited 300/RXT/WAKE PRO

Além de existir um indicador de modo esportivo no display multifuncional, uma luz indicadora do MODO SPORT (ESPORTIVO) acende no tacômetro.

RXT-X

Não existe indicador de modo esportivo no display multifuncional, somente uma luz indicadora do MODO SPORT (ESPORTIVO) acende no tacômetro.

12) Indicador de alimentação



INDICADOR DE ALIMENTAÇÃO

O indicador de alimentação mostra a pressão do coletor do motor fornecida pelo turbocompressor.

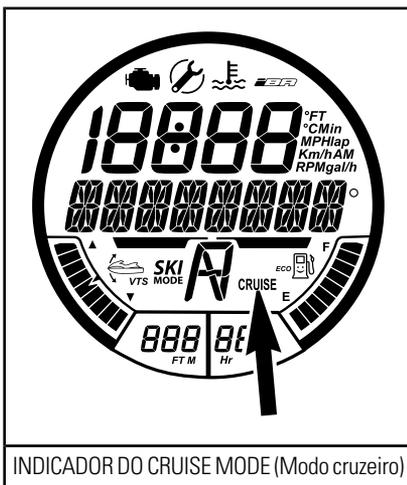
13) Indicador do modo ECO

O indicador do modo ECO e um sorriso no tanque de combustível ficam ACESOS quando o **MODO ECONOMIA COMBUSTÍVEL** é ativado.

Todos os modelos exceto RXT-X



INDICADOR DO MODO ECO (Modo de economia de combustível)



INDICADOR DO CRUISE MODE (Modo cruzeiro)

Modelo RXT-X



INDICADOR DO MODO ECO (Modo de economia de combustível)

Consulte *MODOS DE OPERAÇÃO* para obter instruções detalhadas.

14) Indicador do modo CRUISE (CRUZEIRO)

O indicador do modo Cruzeiro fica ACESO quando:

- O MODO CRUISE (CRUZEIRO) está ativado.
- O MODO BAIXA VELOCIDADE está ativado.

Consulte *MODOS DE OPERAÇÃO* para obter instruções detalhadas.

15) Indicador do MODO ESQUI

O indicador do MODO ESQUI fica LIGADO quando o modo esquí é ativado.



INDICADOR DO MODO ESQUI

Consulte *MODOS DE OPERAÇÃO* para obter instruções detalhadas.

B) Velocímetro Analógico

O velocímetro, localizado no lado esquerdo da central de informações, fornece uma indicação analógica da velocidade da moto aquática em milhas por hora (MPH) e quilômetros por hora (km/h).

A indicação da velocidade é baseada em um GPS (Sistema de Posicionamento Global) incorporado à central de informações.

Se por algum motivo o sinal do GPS for perdido, é usado um modo padrão no qual a velocidade é calculada usando as informações recebidas de outros sistemas, para fornecer uma velocidade estimada da moto aquática.

C) Tacômetro Analógico

O tacômetro fornece uma indicação analógica das rotações por minuto (RPM) do motor. Multiplique o número indicado por 1.000 para obter a RPM do motor real.

D) Luzes Indicadoras / Ícones

As luzes indicadoras ou os ícones (LCD) informam o usuário sobre uma função selecionada ou uma anomalia do sistema.

Uma luz indicadora pode ser acompanhada por uma mensagem circulante no display multifuncional.

Veja na tabela a seguir as informações sobre as lâmpadas sinalizadoras usuais. Consulte *SISTEMA DE MONITORAMENTO* para mais detalhes sobre as lâmpadas sinalizadoras de funcionamentos incorretos.

LUZ INDICADORA / ÍCONE (ACESO)	MENSAGEM EXIBIDA	DESCRIÇÃO
	MAINTENANCE REMINDER (manutenção necessária)	Requer manutenção. Você pode buscar serviço em uma concessionária autorizada Sea-Doo, oficina de reparo ou pessoa de sua escolha para manutenção, reparo ou substituição. Consulte a <i>GARANTIA RELACIONADA ÀS EMISSÕES DA EPA DOS EUA</i> contida neste documento, para obter informações sobre reclamações de garantia.
	POUCO COMBUSTÍVEL	Nível baixo de combustível, aprox. 25% da capacidade do tanque, 14 L ou sensor do nível de combustível desconectado.
	Mensagem MODO DE BAIXA VELOCIDADE circulando	Em modo CRUISE (CRUZEIRO) ou MODO DE BAIXA VELOCIDADE. Consulte <i>MODOS DE OPERAÇÃO</i> .
	Mensagem MODO ESQUI circulando	Modo Esqui ativado. Consulte <i>MODOS DE OPERAÇÃO</i> .
	Mensagens MODO SPORT circulando	Modo Sport ativado. Consulte <i>MODOS DE OPERAÇÃO</i> .
TODOS OS MODELOS EXCETO RXT-X		
	FUEL ECO	Modo de economia de combustível ativado. Consulte <i>MODOS DE OPERAÇÃO</i> .
RXT-X		
	FUEL ECO	Modo de economia de combustível ativado. Consulte <i>MODOS DE OPERAÇÃO</i> .

só está disponível com uma chave normal.

Descrição das funções

Cronômetro de Voltas

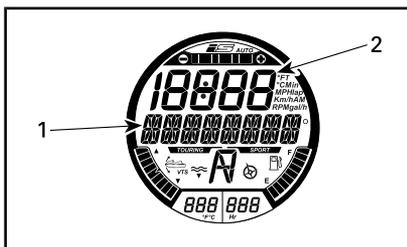
O cronômetro de voltas pode ser usado para registrar até 50 voltas individuais.

Para ativar o cronômetro de voltas, faça o seguinte:

1. Pressione o botão MODE (Modo) repetidamente até que LAP TIME (TEMPO DE VOLTA) seja exibido no display multifuncional.



2. Pressione o botão SET (Definir) para acessar a função, o cronômetro de voltas ficará ativado e visível no display.



FUNÇÃO SELECIONADA: CRONÔMETRO DE VOLTAS

1. Tempo de volta
2. Contagem de voltas

3. Para disparar o cronômetro, pressione o botão SET (Definir).

NOTA: O cronômetro inicia imediatamente quando o botão SET é pressionado.

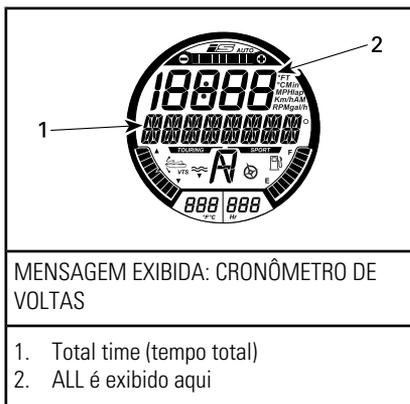
4. Para registrar cada contador de volta, pressione o botão SET no início de cada volta.

NOTA: O tempo da volta será gravado, o contador de voltas no display numérico contará o número de voltas registradas e o cronômetro continuará a correr.

5. Para salvar a última volta e parar o cronômetro, pressione o botão MODE (MODO).

Para ver cada cronômetro, use o botão PARA CIMA ou PARA BAIXO. O contador de voltas indicará qual volta é mostrada.

Para ver o tempo acumulado de todas as voltas registradas, use o botão PARA CIMA ou PARA BAIXO até que ALL (Todas) seja visível no contador de voltas.



Para reiniciar o cronômetro de voltas, pressione e mantenha pressionado o botão SET até que o cronômetro e o contador sejam zerados.

Modo Esqui

O modo esqui é usado para saídas controladas e repetidas ao puxar um esquiador ou wakeboarder. Consulte *MODOS DE OPERAÇÃO* para saber mais detalhes.

Consumo de combustível

A função CONSUMO DE COMBUSTÍVEL é usada para exibir o consumo de combustível da moto aquática de quatro maneiras diferentes.

- Fluxo instantâneo de combustível por hora (l/h ou gal/h)
- Fluxo médio de combustível por hora (l/h ou gal/h)
- Distância até esvaziar (Km ou Mi)
- Tempo até esvaziar (h ou min.).

As funções de consumo de combustível não ficam continuamente ativas.

A função de consumo de combustível só é ativada quando selecionada conforme a indicação do display numérico.

Quando as indicações de LOW FUEL (COMBUSTÍVEL BAIXO) aparecerem no painel multifuncio-

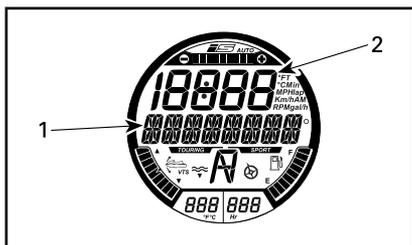
nal, as funções "TIME TO EMPTY" (AUTONOMIA EM TEMPO) e "DISTANCE TO EMPTY" (AUTONOMIA EM DISTÂNCIA) indicarão "0" (zero) se forem a indicação selecionada.

Para visualizar o consumo de combustível da moto aquática, faça o seguinte:

1. Pressione o botão MODE (Modo) repetidamente até que FUEL CONSUMPTION (CONSUMO DE COMBUSTÍVEL) apareça no display multifuncional.



2. Pressione o botão PARA CIMA/PARA BAIXO para mudar para o modo de exibição do consumo de combustível desejado.



Modo de exibição CONSUMO DE COMBUSTÍVEL

1. Mensagem INSTANT FUEL CONSUMPTION (Consumo de combustível naquele instante)
2. Valor de consumo de combustível

3. Pressione o botão SET para salvar a configuração e voltar ao display principal.

NOTA: O valor do consumo de combustível será exibido no display numérico. Clique duas vezes no botão SET (DEFINIR) para zerar a indicação de consumo médio de combustível. O display indicará momentaneamente zero (0).

Modo VTS

A função VTS MODE (MODO VTS) é usada para definir manualmente o VTS ou alterar as configurações de VTS PRESET (PRÉ-AJUSTE DO VTS). Consulte as *INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO* para mais detalhes.

Display

A função EXIBIR é usada para alterar a indicação no display numérico. Consulte o tópico *ALTERANDO A INDICAÇÃO DO DISPLAY NUMÉRICO*.

Códigos de Falha

A função CÓDIGOS DE FALHA é usada para exibir códigos de falha ativas. Consulte *SISTEMA DE MONITORAMENTO*.

Modo chave

A função MODO CHAVE é usada para alterar as configurações da CHAVE APRENDIZADO. Consulte os *MODOS DE OPERAÇÃO* para mais detalhes.

Configurações

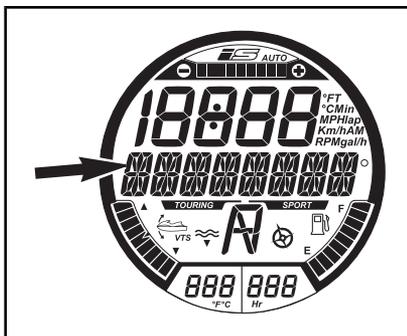
A função CONFIGURAÇÕES é usada para:

- Configuração do relógio. Consulte a seção *CONFIGURAÇÃO DO PAINEL MULTIFUNCIONAL*
- Função de controle manual do iBR para manutenção.

Alterando a indicação do display numérico

Para alterar a indicação do display numérico, faça o seguinte:

1. Pressione o botão MODE (Modo) no guidão direito repetidamente até que EXIBIR esteja visível no display multifuncional.



MENSAGEM EXIBIDA

EXIBIR

2. Pressione o botão SET (Definir) para entrar na função.
3. Pressione o botão PARA CIMA ou PARA BAIXO até que a indicação preferida apareça.
 - RPM
 - VELOCIDADE

- TEMPERATURA DO LAGO (somente nos modelos GTX Limited)
- PROFUNDIDADE
- TEMPERATURA MOTOR
- ALTITUDE
- VELOCIDADE MÁXIMA
- VELOCIDADE MÉDIA
- RPM MÁXIMA
- RPM MÉDIA
- RELÓGIO.

- Velocidade máxima
- Velocidade média
- RPM MÁXIMA
- RPM MÉDIA

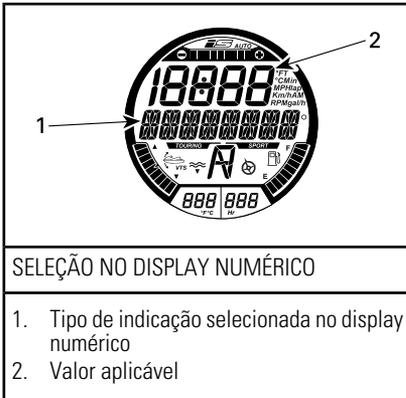
Para zerar a indicação, clique duas vezes no botão SET (DEFINIR). O display numérico indicará momentaneamente zero (0).

NOTA: Cada uma dessas funções se tornará ativa SOMENTE quando selecionadas conforme a indicação do display numérico.

Configuração do Painel Multifuncional

Mudando a configuração do relógio

1. Pressione o botão MODE (Modo) repetidamente até que SETTINGS (CONFIGURAÇÕES) seja exibido no display multifuncional.



4. Pressione o botão SET para selecionar e salvar a indicação de sua preferência ou espere até que a função do display seja desativada. A última indicação visível será automaticamente salva.

As seguintes abreviaturas são usadas no display numérico:

- FT ou M
- RPM
- MPH ou Km/h
- °F ou °C
- AM ou PM
- Gal/h ou l/h.

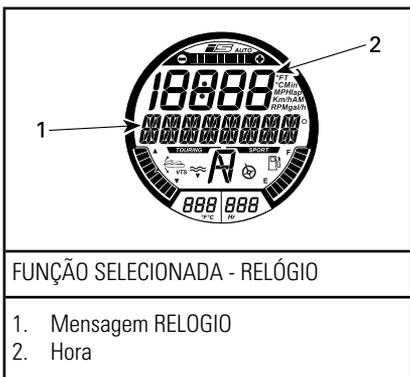
Zerando a indicação do display numérico

As seguintes indicações do display numérico podem ser zeradas:

- Consumo médio de combustível



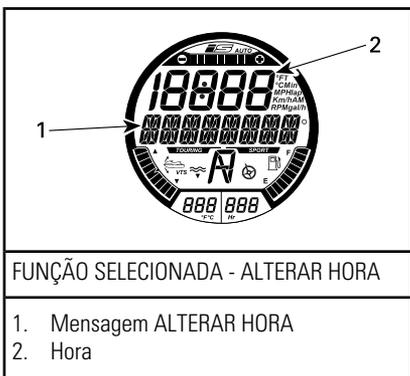
2. Pressione o botão PARA CIMA ou PARA BAIXO repetidamente até que RELÓGIO fique visível.



métricas ou imperiais e em vários idiomas.

Para alterar as unidades de medida ou o idioma exibido no painel multifuncional, consulte sua concessionária autorizada Sea-Doo.

3. Pressione o botão SET para entrar na função. A mensagem ALTERAR HORA será exibida.



4. Pressione o botão PARA CIMA/PARA BAIXO para ajustar o relógio para a hora local correta.
5. Pressione o botão SET para salvar a configuração e voltar ao display principal.

NOTA: O relógio usa o sinal do GPS para manter a referência adequada de tempo no Horário Médio de Greenwich (GMT). Ao configurar o relógio, apenas a indicação de hora pode ser alterada.

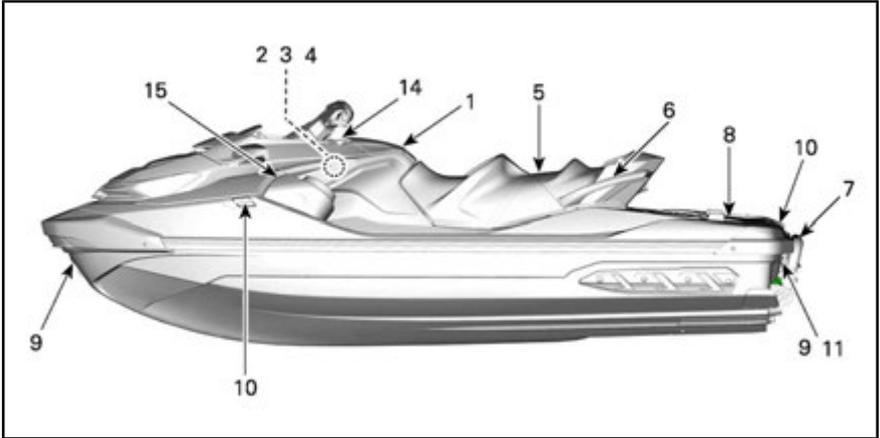
Configuração de unidades de medida e idioma

O painel multifuncional é capaz de exibir informações em unidades

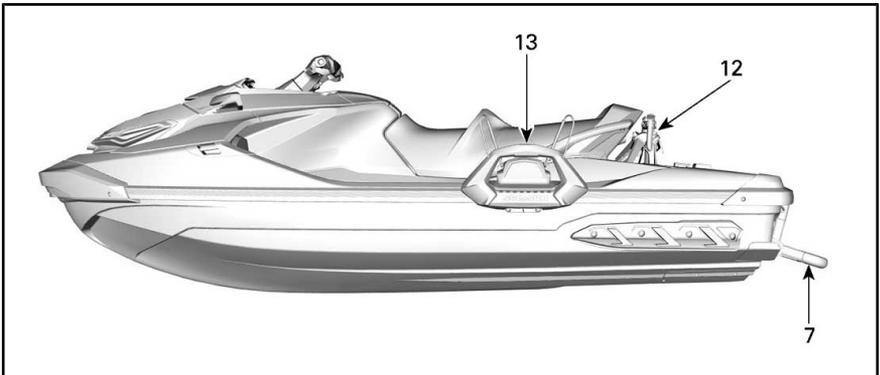
EQUIPAMENTO

NOTA: As ilustrações podem não ser precisas para todos os modelos, sendo fornecidas como orientação visual.

NOTA: As etiquetas de segurança de alguns veículos não são mostradas nas ilustrações. Para informações sobre as etiquetas de segurança dos veículos, consulte *ETIQUETAS DE SEGURANÇA DE MOTOS AQUÁTICAS*.



TÍPICO

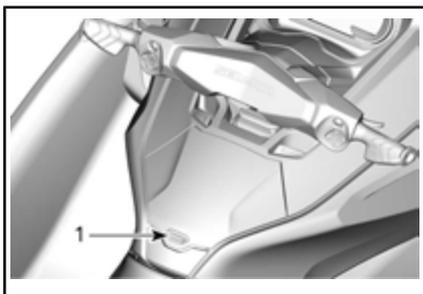


MODELOS WAKE PRO

1) Porta-luvas

Pequeno compartimento para objetos pessoais.

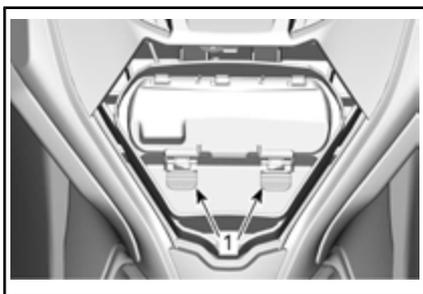
Pressione a trava da tampa para abrir o porta-luvas.



1. Trava da tampa

Compartimento impermeável

Dentro do porta-luvas está localizado um pequeno bagageiro impermeável para objetos pessoais. Puxe para trás as duas travas para abrir.



1. Travas

Há uma espuma de proteção localizada no interior do compartimento impermeável para proteger o telefone de danos. Assegure-se de que o smartphone é mantido no lugar pela espuma e não pelas bordas do receptáculo e que você pode fechar a tampa. Certifique-se sempre de que a espuma esteja completamente seca antes de usar.

Consulte a tabela de **TAMANHO MÁXIMO DE TELEFONE**.

TAMANHO MÁXIMO DE TELEFONE	
Comprimento	160 mm
Altura	85 mm

NOTA: Devido à variação em tamanhos de smartphones e estilos de

caixas, certifique-se que não há nenhuma pressão sobre o conector e/ou o telefone ao fechar a tampa.

Alguns modelos estão equipados com uma porta USB usada para carregar. Ao usar a porta USB para carregar um smartphone, sempre certifique-se de direcionar o cabo de tal forma que não haja pressão sobre ambas as extremidades do cabo para evitar danos ao cabo ou aos conectores do smartphone.

Vários modelos de smartphones têm um conector fêmea quebradiço, por isso, deve-se tomar muito cuidado ao inseri-lo no compartimento impermeável. A BRP recomenda utilizar um cabo curto (não mais do que 25 cm) para que haja menos comprimento extra de cabo a ser armazenado.

Os modelos não equipados com uma porta de carregamento USB são, em vez disso, equipados com uma vedação de borracha para garantir a estanqueidade. Há uma membrana de ventilação que equilibra a pressão dentro e fora do compartimento para garantir que ele possa ser aberto sem aspirar gotículas de água para dentro. A membrana propriamente dita é impermeável. Por fim, a estanqueidade do compartimento é garantida por meio de se pressionar a porta do compartimento na vedação ao seu redor, usando as duas travas.

Para garantir que objetos no compartimento fiquem protegidos contra o ambiente, as seguintes recomendações devem ser seguidas:

Antes e durante o uso:

- Certifique-se de que a vedação esteja intacta, limpa e posicionada corretamente.
- Certifique-se de que a membrana de ventilação esteja intacta e posicionada corretamente.

- Certifique-se de que a vedação em torno da porta de carregamento USB (ou vedação de borracha) esteja intacta e posicionada corretamente.
- Seque completamente o compartimento e seu conteúdo antes de fechar.
- Certifique-se de que nada fique comprimido entre a tampa e a caixa ao fechar o compartimento.
- Sempre feche o compartimento completamente usando as 2 travas.

Após o uso:

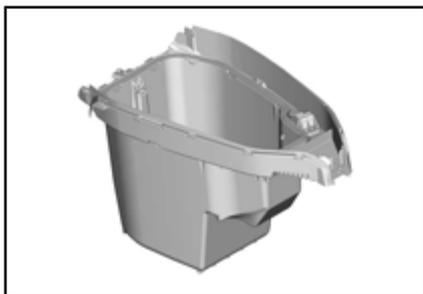
- Remova o smartphone do compartimento.
- A tampa de borracha integrada da porta de carregamento USB deve ser instalada para cobrir o conector.
- Sempre feche o compartimento completamente usando as 2 travas.

NOTA: Recomenda-se a utilização de dessecante no compartimento impermeável para eliminar a condensação em um ambiente muito úmido. Substitua o dessecante com frequência.

Consulte *SISTEMA AUDIO PREMIUM DA BRP* para obter todas as instruções.

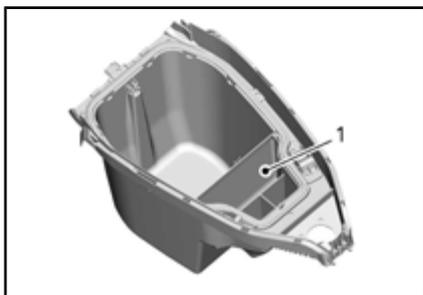
2) Compartimento de Armazenamento

Um compartimento de armazenamento que pode ser usado para carregar artigos pessoais maiores está localizado sob a cobertura dianteira.



COMPARTIMENTO DE ARMAZENAMENTO DIANTEIRO

Saco Organizador do Compartimento de Armazenamento (Se Equipado)



1. *Saco Organizador do Compartimento de Armazenamento*

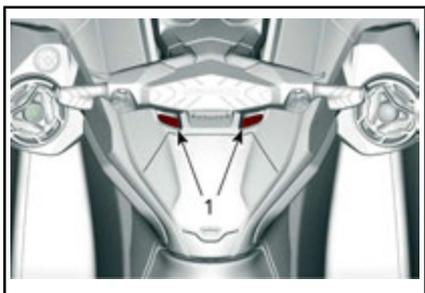
Como abrir a cobertura do compartimento de armazenamento

Desligue o motor.

⚠️ ADVERTÊNCIA

Quando a tampa do compartimento de armazenamento está aberta, os comandos não são acessíveis ao piloto.

Abra o compartimento de armazenamento pressionando os dois botões de liberação e erguendo o guidão.



1. Botões de liberação

AVISO A carga máxima permitida para o compartimento dianteiro é 13 kg igualmente distribuída.



ADVERTÊNCIA

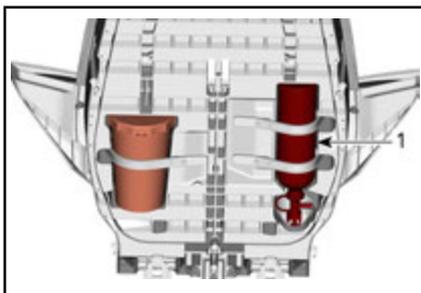
Nunca deixe objetos pesados ou frágeis soltos no compartimento de armazenamento dianteiro. Não exceda a carga. Nunca pilote a moto aquática com qualquer tampa do bagageiro aberta ou carga fixada incorretamente.

3) Suporte do extintor de incêndio

NOTA: O extintor de incêndio é vendido separadamente.

O suporte do extintor de incêndio fica localizado sob a tampa do compartimento de armazenamento dianteiro.

Use as amarrações de borracha para prender corretamente o extintor de incêndio.



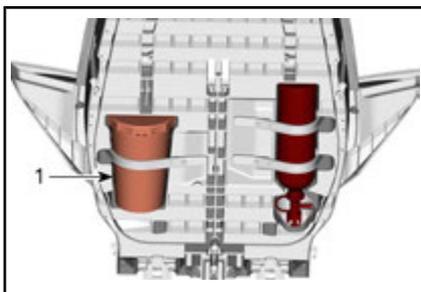
1. Extintor de incêndio

4) Suporte do Kit de Segurança

NOTA: O kit de segurança é vendido separadamente.

O suporte do kit de segurança fica localizado sob o compartimento de armazenamento dianteiro.

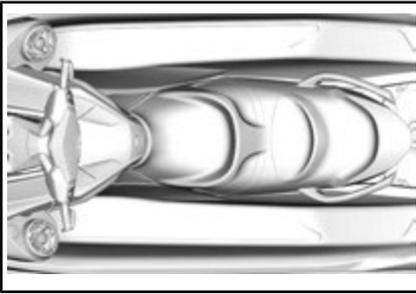
Use as amarrações de borracha para prender corretamente o kit de segurança.



1. Kit de Segurança

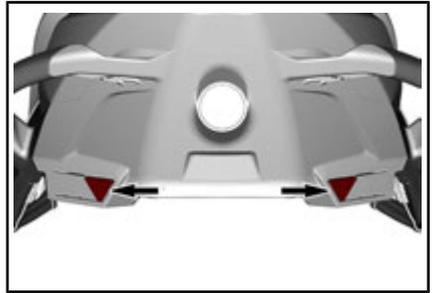
5) Assento

Este modelo vem equipado com um assento ergonômico que se estreita na direção da proa e com um design que permite que você posicione suas pernas na direção da parte interna dos apoios para os pés, minimizando a fadiga na parte superior do corpo e garantindo maior controle nas curvas.

*ASSENTO ERGONÔMICO*

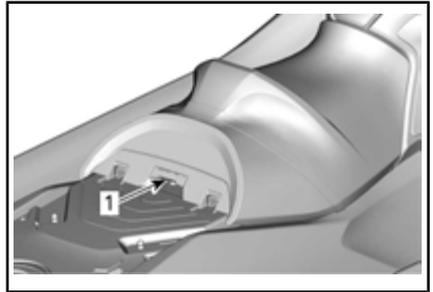
Remoção do assento

Para remover o assento, pressione os dois botões de liberação e levante a parte posterior do assento.



BOTÕES DE LIBERAÇÃO

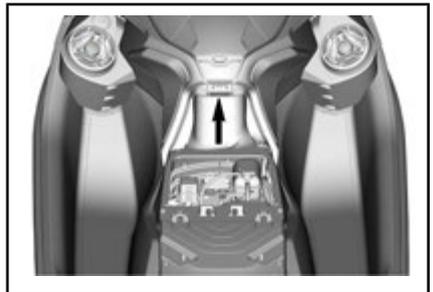
Depois, puxe para cima a maçaneta de trava e remova o assento da moto aquática.



1. Maçaneta

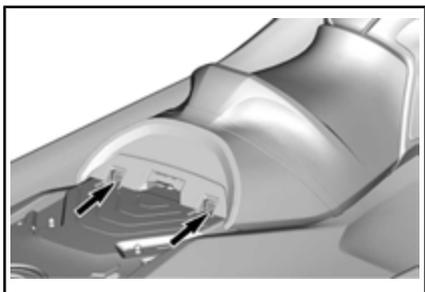
Instalação do assento

Para instalar o assento, insira a parte dianteira do assento sobre seu suporte.



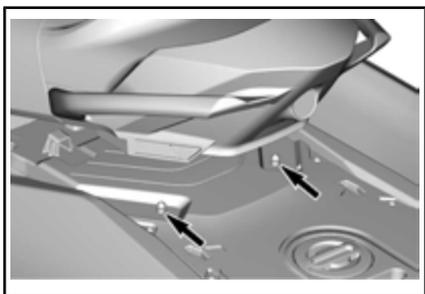
1. Suporte do assento

Introduza a parte dianteira do assento traseiro nos suportes.



1. Suportes do assento

Alinhe a trava do assento com o pino da trava e pressione firmemente para baixo na parte de trás do assento para travá-lo no lugar.



PINOS DE TRAVA

Puxe a parte traseira do assento para cima para verificar se está corretamente travado.

⚠ CUIDADO Certifique-se que a trava está devidamente presa no pino.

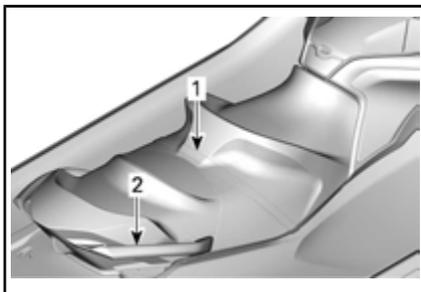
6) Puxadores do passageiro

A cinta do assento serve de puxador para o passageiro se segurar ao navegar.

As laterais do puxador curvo na traseira do assento também servem para o passageiro se segurar. A parte traseira do puxador curvo serve de barra de apoio para o observador do esquiador/wakeboarder

(se aplicável), ou para embarcar na moto aquática quando na água.

AVISO Nunca use o puxador curvo para rebocar algo ou para levantar a moto aquática.

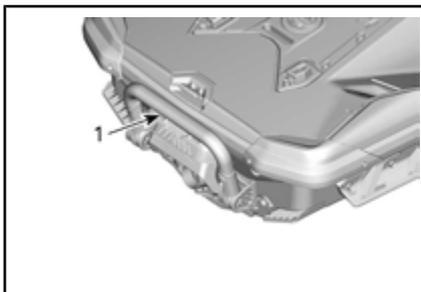


BARRAS DE APOIO DO PASSAGEIRO

1. Correia do assento
2. Puxador curvo

7) Estribo (se equipado)

Estribo usado para embarcar na moto aquática a partir da água.



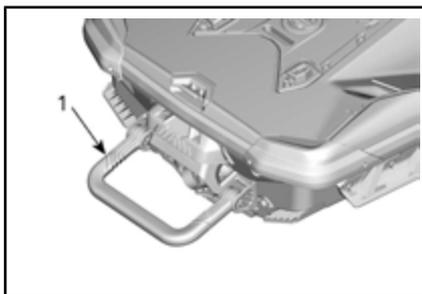
TÍPICO

1. Estribo

⚠ ADVERTÊNCIA

O motor deve estar desligado quando se tentar embarcar na moto aquática usando o estribo.

Abaxe e segure o estribo com as mãos até colocar um pé ou um joelho nele.



1. Degrau de embarque na posição mais baixa

AVISO

- Nunca use o estribo para embarcar em uma moto aquática que esteja fora da água.
- Nunca use o estribo para puxar, rebocar, mergulhar ou pular, ou qualquer outra finalidade que não seja a de estribo para embarque.
- Fique no centro do estribo.
- Somente uma pessoa por vez no estribo.



ADVERTÊNCIA

Saiba que o reversor do iBR se movimenta ao ligar o motor, ao desligá-lo ou ao usar a alavanca do iBR. O movimento automático do reversor pode espremer os dedos das mãos ou dos pés de pessoas que se segurarem na traseira de sua moto aquática.

8) Plataforma de embarque

Uma plataforma de embarque cobre a área do convés de popa.



CUIDADO Os dois pontos de fixação LinQ são usados para transportar acessórios e sempre devem ser recolhidos quando não estiverem em uso.

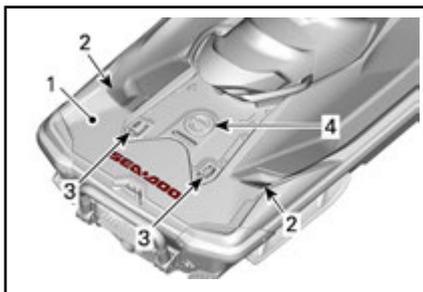
Existem duas reentrâncias na plataforma, usadas como apoio para os

pés do observador voltado à ré, ao rebocar um esquiador, wakeboarder ou praticante de boia.

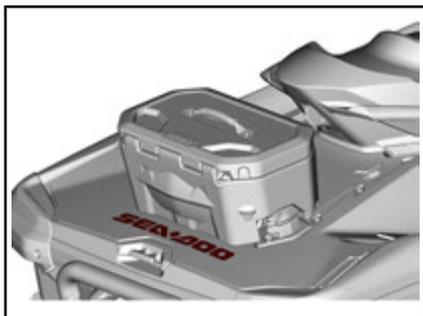
Um mastro de esqui pode ser instalado removendo a tampa do orifício do mastro de esqui no meio da plataforma. A tampa do orifício do mastro de esqui **não** é a tampa do combustível.



CUIDADO Sempre instale a tampa do orifício do mastro de esqui quando o mastro de esqui não estiver instalado.



1. Plataforma de embarque
2. Apoio para os pés do observador
3. Acessórios LinQ
4. tampa do orifício do mastro de esqui



RESFRIADOR LINQ INSTALADO

9) Olhais dianteiro e traseiro

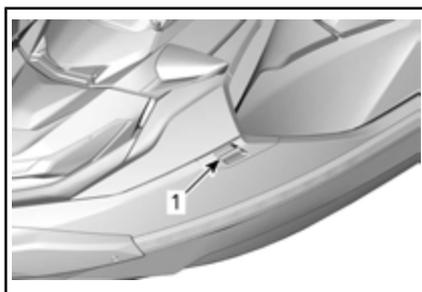
Os olhais podem ser usados para amarrar, rebocar e como pontos de fixação quando transportar sua moto aquática.

Olhal dianteiro



TÍPICO

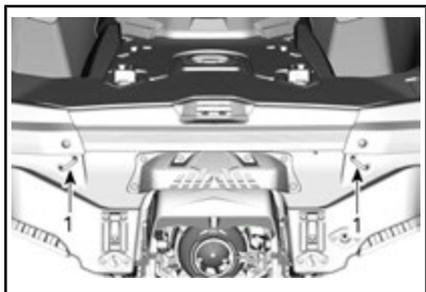
1. Olhal dianteiro



TÍPICO

1. Ganchos de amarração

Olhais traseiros



TÍPICO

1. Olhais



1. Gancho de amarração

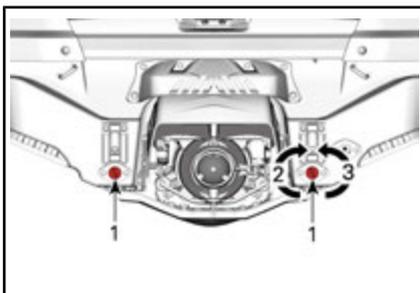
10) Ganchos de amarração

Estes ganchos podem ser usados para atracação temporária como durante o reabastecimento. O gancho traseiro pode ser usado para rebocar um tubo inflável.

AVISO Nunca use os ganchos de amarração para puxar ou levantar a moto aquática.

11) Bujões de drenagem do bojo

Desparafuse os bujões de drenagem sempre que a moto aquática estiver no reboque. Isto permitirá que a água acumulada no bojo seja evacuada, ajudando a reduzir a condensação.

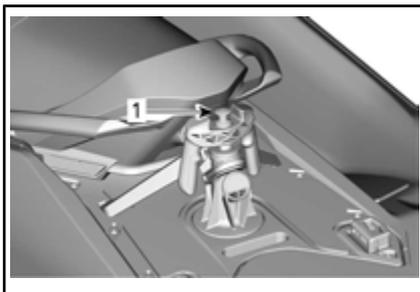
**TÍPICO**

1. Bujões de drenagem
2. Apertar
3. Soltar

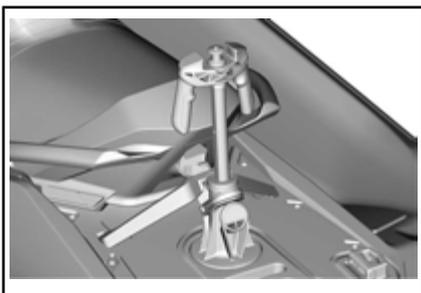
AVISO Certifique-se que os bujões de drenagem estejam apertados adequadamente antes de colocar a moto aquática na água.

12) Mastro de Esqui Retrátil (modelo WAKE Pro)

Puxe o botão para levantar o mastro. Garanta que as duas seções do mastro estejam totalmente estendidas e travadas adequadamente, antes de prender um cabo de esqui ou wakeboard.

**MASTRO DE ESQUI RECOLHIDO**

1. Puxe por este botão para estender

**MASTRO DE ESQUI ESTENDIDO**

Para recolher o mastro, empurre para baixo pelo topo do mastro.

Se for difícil estender ou recolher o mastro, empurre os dois lados da trava simultaneamente, na direção da proa da moto aquática.


TÍPICO - EMPURRE NA DIREÇÃO DA PROA PARA DESTRAVAR E REMOVER O MASTRO

1. Trava

⚠️ ADVERTÊNCIA

Certifique-se de que o mastro de esqui esteja totalmente levantado e travado antes do uso. Recolha totalmente e trave quando não estiver em uso. Tome cuidado com um esquiador/wakeboarder rebocado, pois o cabo de reboque pode voltar para a moto aquática quando for solto. Nunca faça curvas fechadas ao rebocar um esquiador ou um wakeboarder. Sempre guarde o cabo de reboque quando não estiver em uso.

⚠️ ADVERTÊNCIA

Ao usar o mastro de esqui, nunca transporte carga ou acessórios na plataforma de embarque.

⚠️ ADVERTÊNCIA

Sempre instale o assento do passageiro quando o mastro de esqui estiver instalado.

AVISO O mastro de esqui foi projetado para rebocar um esquiador ou wakeboarder com peso máximo de 114 kg.

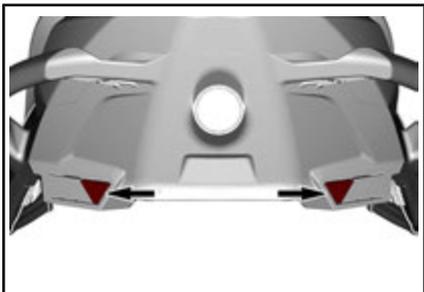
Sempre deve haver uma pessoa como observador além do piloto.

NOTA: As alças no mastro de esqui funcionam como barras de apoio para o observador.

AVISO Nunca use o mastro de esqui para rebocar outras motos aquáticas. Respeite o limite de carga máxima do mastro de esqui. A carga excessiva pode afetar a manobrabilidade, a estabilidade e o desempenho. Em caso de emergência, use o gancho traseiro de amarração para rebocar outra moto aquática.

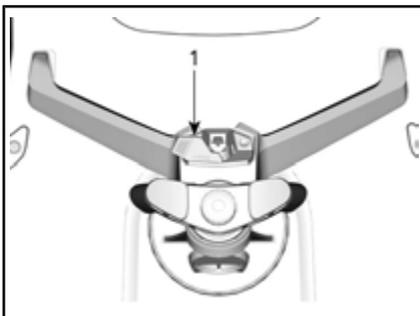
Retirada/instalação do mastro de esqui

Remova o assento traseiro.



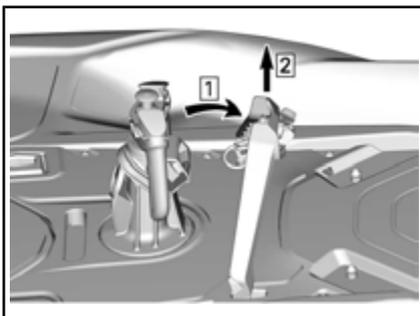
BOTÕES DE LIBERAÇÃO

Destrave o acessório LinQ.



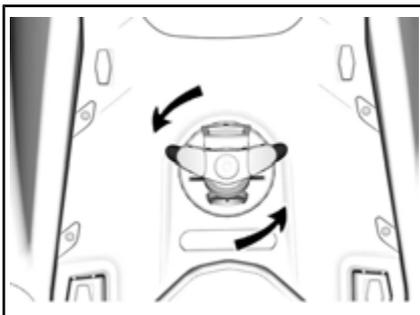
1. Alavanca do LinQ

Incline o suporte para a frente e levante.

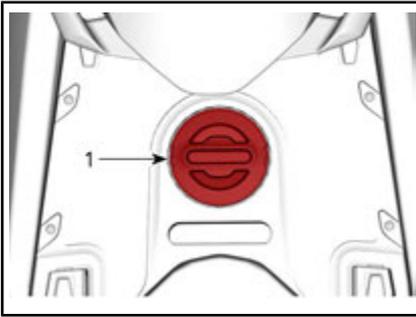


1. Suporte de inclinação
2. Suporte de elevação

Desenrosque o mastro girando-o um quarto de volta e elevando-o.



AVISO É muito importante instalar a tampa do orifício do mastro de esqui para impedir a infiltração de água para dentro do casco.



1. Tampa do mastro de esqui

Quando não estiver em uso, guarde o mastro e apoie com segurança em um local apropriado.

Nunca pilote sem o assento traseiro instalado.

O procedimento de instalação é o inverso do procedimento de remoção.

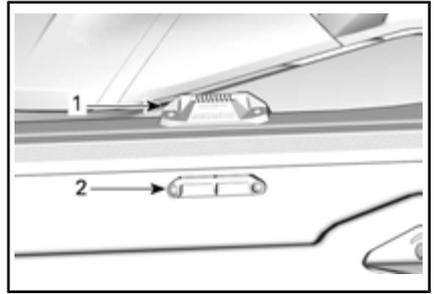
13) Rack de wakeboard (modelo WAKE Pro)

Um rack removível e conveniente para transportar uma prancha de wakeboard na moto aquática quando na água.

NOTA: O rack para wakeboard pode ser instalado no lado esquerdo da moto aquática.

Para instalar:

1. Insira os ganchos da parte inferior do rack no suporte de fixação inferior localizado no casco, abaixo do para-choque lateral esquerdo.



SUPORTES PARA O RACK DE WAKEBOARD

1. Suporte de fixação inferior

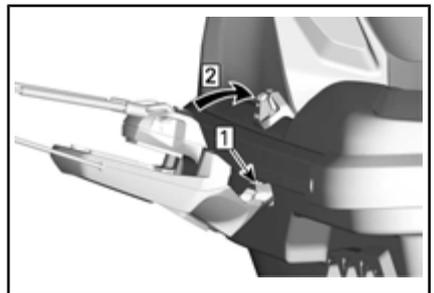
2. Suporte de fixação superior

1. Gancho do rack no suporte inferior

2. Gire o rack para cima e empurre a parte superior do rack para dentro até que a alça trave no suporte de retenção superior.

2.1 Insira os ganchos da parte inferior do rack no suporte de fixação inferior

2.2 Gire o rack para cima e empurre a parte superior do rack para dentro.



Passo 1: Inserir

Passo 2: Fazer rodízio

⚠️ ADVERTÊNCIA

Se o rack não estiver preso corretamente na moto aquática, ele pode afrouxar e soltar inesperadamente, criando risco de ferimentos para as pessoas próximas. Certifique-se periodicamente que o rack esteja travado corretamente em seu suporte.

- Ao instalar um wakeboard no rack, posicione as quilhas do wakeboard para fora, com o calcanhar das botas voltado para baixo, próximo da borda livre da moto aquática.
- Prenda o wakeboard usando cabos elásticos.

⚠️ ADVERTÊNCIA

Para evitar possíveis ferimentos e cortes causados pelas quilhas do wakeboard, sempre coloque as **QUILHAS VIRADAS PARA FORA**.



*WAKEBOARD INSTALADA COM AS
QUILHAS PARA FORA*

- Após a instalação, puxe e empurre o wakeboard para garantir que ele está bem preso no rack.

⚠️ ADVERTÊNCIA

Se o wakeboard não estiver corretamente preso no rack, ele pode afrouxar e se soltar inesperadamente, criando risco de ferimentos para as pessoas próximas. Para evitar isso:

- Inspecione o estado dos cabos elásticos e troque-os se estiverem danificados.
- Prenda o wakeboard corretamente no rack.
- Certifique-se periodicamente que a prancha esteja bem presa.

NOTA: Quando o wakeboard for retirado do rack, prenda os cabos elásticos de forma que não se movimentem quando a moto aquática navegar.

AVISO O rack foi projetado para transportar um wakeboard. Não use para transportar mais de um wakeboard ou para transportar esqui ou qualquer outro objeto. Não use um rack como ponto de amarração ou para reembarcar.

⚠️ ADVERTÊNCIA

Com um wakeboard e/ou um rack instalado, pilote com mais cuidado:

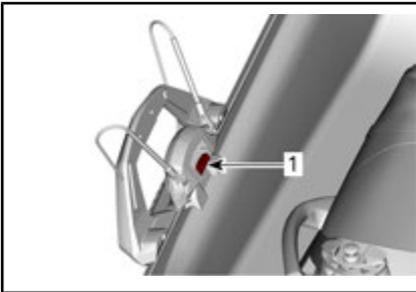
- NUNCA faça manobras radicais, inclusive rodopiar.
- NUNCA salte ondas.
- Use bom senso e limite a velocidade.

Do contrário, o wakeboard pode se soltar ou os ocupantes podem cair e se ferir no wakeboard ou no rack.

⚠️ ADVERTÊNCIA

Ao rebocar a moto aquática, **NUNCA** deixe um wakeboard instalado no rack. Do contrário, as quilhas do wakeboard poderiam causar ferimentos em transeuntes ou o wakeboard poderia cair na pista. Os cabos elásticos ficam sob tensão e podem ricochetear e acertar alguém quando se soltarem. Tenha cuidado.

Para remover o rack de wakeboard, aperte a alavanca no topo do rack e retire-o dos suportes de fixação.



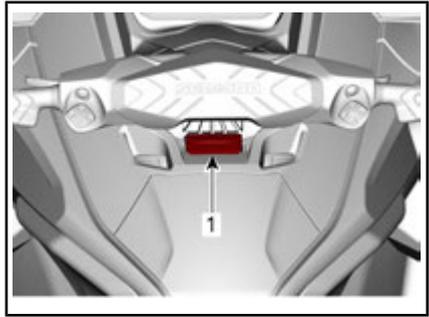
REMOÇÃO DO RACK DE WAKEBOARD

1. Pressione esta maçaneta para soltar o rack de wakeboard

14) Maçaneta de inclinação do guidão

A posição do guidão pode ser ajustada de acordo com a preferência do piloto.

Para realizar este ajuste, puxe a maçaneta de liberação na base da coluna da direção, bem em frente ao porta-luvas, e incline o guidão para posição desejada.

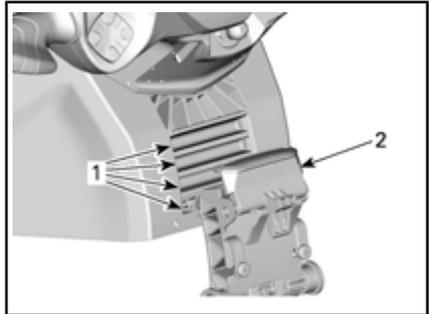


1. Alça de liberação

Quando os guidões estiverem na posição desejada, solte a maçaneta de trava e certifique-se que a lingueta de trava se encaixa perfeitamente em uma ranhura na coluna de direção. Verifique também se a maçaneta de trava está em posição para a frente.

⚠️ ADVERTÊNCIA

Para evitar movimentos inesperados da coluna da direção, verifique sempre se a lingueta na trava da coluna de direção está corretamente encaixada em uma das ranhuras na coluna de direção.



TRAVA DE AJUSTE DA COLUNA DE DIREÇÃO ENCAIXADA

1. Ranhuras da coluna de direção
2. Maçaneta de liberação travada

15) Sistema Audio Premium da BRP (Se Equipado)

O sistema de som Audio Premium da BRP é composto por dois compartimentos para alto-falantes à prova d'água que se conectam através de Bluetooth a um smartphone, um teclado e, em modelos Limited, uma porta USB.

Quando o botão de PARTIDA/PARADA é pressionado, o sistema é energizado por 75 segundos. Quando o cabo de segurança está instalado no interruptor de desligamento do motor e o interruptor de PARTIDA/PARADA do motor é pressionado, o sistema será energizado por 60 minutos. Isto permitirá ouvir o sistema Audio Premium da BRP por um período prolongado. Quando a bateria cair abaixo de 12,3 V, a luz indicadora de BATERIA BAIXA acenderá e o sistema elétrico será desligado após 75 segundos para impedir a descarga completa da bateria.

Modo de Emparelhamento Bluetooth - quando a unidade está ligada, o controle remoto tentará automaticamente emparelhar com o último dispositivo conectado ou entrará no modo de emparelhamento se não forem detectados dispositivos emparelhados. Quando o sistema está no modo de emparelhamento, a luz de **Play/Pause/Power** (1) pisca. Para entrar manualmente no modo de emparelhamento, mantenha o botão **Play/Pause/Power** pressionado por 1 segundo. A unidade emitirá 2 bipes curtos e o botão Play/Pause/Power começará a piscar para indicar que está em modo de emparelhamento. Procure BRP REMOTO no menu do seu dispositivo Bluetooth.

NOTA: Todos os dispositivos anteriormente emparelhados nas proximidades devem ser desligados.

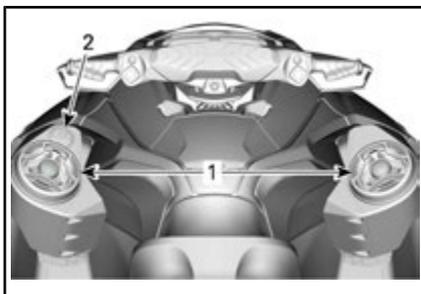
Quando emparelhado, selecione uma lista de reprodução ou outra fonte de música de seu smartphone.

Nunca emparelhe um smartphone ou mude a lista de reprodução ou fonte de música no dispositivo durante a condução ou operação do veículo.



ADVERTÊNCIA

Usar um smartphone ou tentar emparelhar um dispositivo durante a condução, pode distrair o piloto da operação da moto aquática. Use sempre os botões com cuidado e sempre esteja alerta sobre a água, sempre mantendo contato visual com o ambiente.



1. Alto-falantes
2. Teclado

O teclado é usado para controlar o sistema de som.

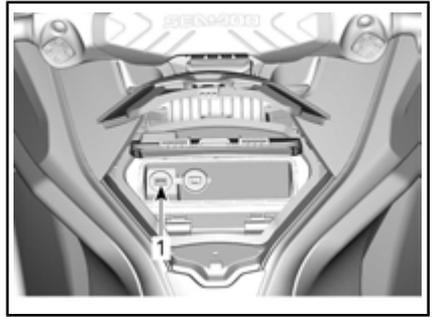


1. Play/Pause/Power
2. AUMENTAR Volume
3. DIMINUIR Volume
4. Faixa anterior
5. Próxima faixa

Play/Pause/Power - O botão Play/Pause/Power oferece a possibilidade de reproduzir ou fazer uma pausa na faixa atual com um único toque. Pressionar o botão Play/Pause/Power irá ligar a unidade se essa estiver desligada ou, mantendo-se o botão Play/Pause/Power pressionado por 3 segundos, desligará a unidade caso esteja ligada. A unidade emitirá 4 bipes curtos para indicar quando a energia é desligada. Note que todos os botões acenderão quando a unidade estiver ligada.

Aumentar Volume e Diminuir Volume - Esses botões aumentarão ou diminuirão a saída do volume. Quando a unidade tiver atingido o nível máximo ou mínimo de saída, a unidade emite um sinal sonoro para indicar que nenhum ajuste posterior é possível.

A porta USB localizada no compartimento impermeável do porta-luvas somente é usada para carregar o smartphone.



1. Porta de carregamento USB

NOTA: Música é transferida apenas através de Bluetooth. A porta USB é usada apenas para fins de carregamento.

! CUIDADO A exposição prolongada a música alta pode danificar a audição. Portanto, sugerimos um intervalo de 10 minutos a cada 45 minutos de audição.

PERÍODO DE AMACIAMENTO

Operando durante o período de amaciamento

É necessário um período de amaciamento de 10 horas antes de operar a moto aquática continuamente em aceleração máxima.

Durante este período, a aceleração máxima não deve exceder 1/2 a 3/4 do curso do acelerador. Entretanto, acelerar ao máximo brevemente e variar a velocidade contribuem para um bom amaciamento.

AVISO A aceleração máxima continuada e velocidades prolongadas de cruzeiro são prejudiciais durante o período de amaciamento.

NOTA: Durante as primeiras cinco horas de operação, o gerenciamento do motor limita a velocidade máxima para proteger o motor. O desempenho do motor irá aumentar progressivamente durante esse período.

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

ADVERTÊNCIA

Sempre realize a **INSPEÇÃO PRÉ-PARTIDA** antes de pilotar esta moto aquática. Certifique-se de ler as seções de **INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA** e **INFORMAÇÕES DA MOTO AQUÁTICA** e de familiarizar-se com a tecnologia iControl.

Se você não entender completamente algum comando ou instrução, consulte uma concessionária autorizada Sea-Doo.

Embarcando na moto aquática

Como em qualquer barco, o embarque deve ser realizado com cuidado e o motor não deve estar funcionando.

ADVERTÊNCIA

O motor deve estar **DESL.** quando embarcar na moto aquática ou quando usar o estribo.

Embarcar em um cais

Ao embarcar em uma doca, coloque um pé devagar na plataforma da moto aquática mais próxima da doca enquanto segura o guidão, ao mesmo tempo transfira o peso do corpo para o outro lado para equilibrar a moto aquática.

Depois, passe o outro pé por cima do assento e coloque-o na plataforma do outro lado. Empurre a moto aquática para longe da doca.



Embarcando em águas rasas

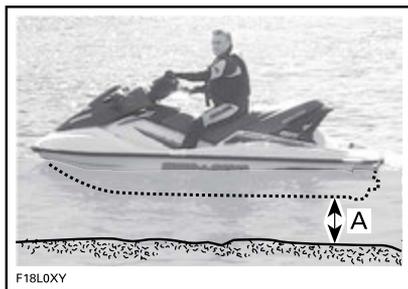
Em águas rasas, embarque por qualquer uma das laterais ou pela popa.

ADVERTÊNCIA

- Mantenha os membros afastados do bocal de hidrojato ou do de entrada.
- Nunca use o sistema de propulsão como ponto de apoio para embarcar na moto aquática.

Certifique-se que haja pelo menos 90 cm de água debaixo da parte traseira mais baixa do casco.

Leve em consideração que o casco ficará mais baixo na água quando todos os passageiros estiverem a bordo. Certifique-se de manter a profundidade especificada para que areia, seixos e pedras não sejam sugados pela bomba de jato.



- A. Mantenha pelo menos 90 cm sob a parte traseira mais baixa do casco quando todos os passageiros estiverem a bordo

AVISO

- Ligar o motor ou usar a moto aquática em águas mais rasas pode danificar a hélice ou outros componentes da bomba de jato.
- Fique no centro do estribo.
- Somente uma pessoa por vez no estribo.

! ADVERTÊNCIA

Moto aquática com sistema iBR:

- Saiba que o reversor do iBR se movimenta ao ligar o motor, ao desligá-lo ou ao usar a alavanca do iBR. O movimento automático do reversor pode espremer os dedos das mãos ou dos pés de pessoas que se segurarem na traseira de sua moto aquática.
- Nunca use o reversor do iBR como ponto de apoio para embarcar na moto aquática.

Embarque em águas profundas

! ADVERTÊNCIA

- Mantenha os membros afastados do sistema de propulsão ou da grade de entrada.
- Nunca use o sistema de propulsão como ponto de apoio para embarcar na moto aquática.
- Pilotos inexperientes devem praticar o embarque na moto aquática perto da praia (todos os métodos explicados aqui) antes de se aventurar em águas profundas.

! ADVERTÊNCIA

Moto aquática com sistema iBR:

- Saiba que o reversor do iBR se movimenta ao ligar o motor, ao desligá-lo ou ao usar a alavanca do iBR. O movimento automático do reversor pode espremer os dedos das mãos ou dos pés de pessoas que se segurarem na traseira de sua moto aquática.
- Nunca use o sistema de propulsão ou o reversor do iBR como pontos de apoio para embarcar na moto aquática.

Piloto sozinho

Modelos sem degrau de embarque

1. Com uma das mãos, segure na alça traseira.



1. Alça traseira

NOTA: Se a carga estiver corretamente fixada na plataforma de embarque, pode ser usada como um puxador ou removida e colocada de lado no apoio para os pés para se ter acesso ao puxador. Sempre prenda a carga corretamente antes de pilotar.

2. Com a outra mão na plataforma de embarque, erga o corpo até conseguir colocar um joelho na plataforma de embarque.

3. Coloque o outro joelho na plataforma de embarque.



TÍPICO

4. Segure a cinta do assento para ajudar a manter o equilíbrio e avance para as plataformas nos dois lados do assento.



TÍPICO

Sente com uma perna em cada lado.

Modelos com degrau de embarque

Nade até a popa da moto aquática. Com uma das mãos, abaixe o estribo.



TÍPICO

Com a outra, segure a borda da plataforma de embarque, depois

puxe o seu corpo para cima até colocar o joelho no estribo.



TÍPICO

AVISO

- Fique no centro do estribo.
- Somente uma pessoa por vez no estribo.

Estenda uma mão e segure o puxador curvo atrás do assento, depois suba no estribo.



TÍPICO

NOTA: Se a carga estiver corretamente fixada na plataforma de embarque, pode ser usada como um puxador ou removida e colocada de lado no apoio para os pés para se ter acesso ao puxador. Sempre prenda a carga corretamente antes de pilotar.

Com as duas mãos no puxador atrás do assento, suba para a plataforma de embarque.



TÍPICO



TÍPICO

AVISO

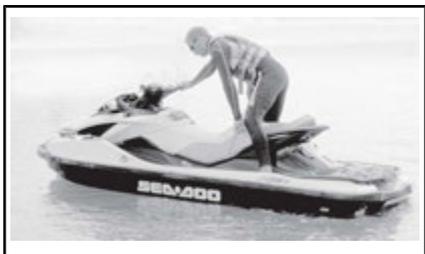
- Fique no centro do estribo.
- Somente uma pessoa por vez no estribo.

Depois, o passageiro sobe na moto aquática enquanto o piloto mantém o equilíbrio, sentando o mais perto possível do console.



TÍPICO

Segure a cinta do assento para ajudar a manter o equilíbrio e avance para as plataformas nos dois lados do assento.



TÍPICO

Sente com uma perna em cada lado.

Piloto com um passageiro

O piloto sobe na moto aquática da mesma maneira explicada anteriormente.

Em águas agitadas, enquanto está na água, o passageiro pode segurar a moto aquática parada para ajudar o piloto a subir.



TÍPICO - MODELO COM UM DEGRAU DE EMBARQUE



TÍPICO - MODELO COM UM DEGRAU DE EMBARQUE



TÍPICO



TÍPICO

Como dar a partida no motor

ADVERTÊNCIA

Antes de dar a partida no motor, o piloto e o passageiro devem sempre:

- Estar corretamente sentados na moto aquática.
- Estar segurando firmemente em uma barra de apoio ou segurando na cintura da pessoa à frente deles.
- Usar roupas protetoras apropriadas, incluindo um PFD aprovado pelas autoridades locais e uma parte de baixo de roupa de mergulho.

AVISO Certifique-se que haja pelo menos 90 cm de água sob a parte traseira mais baixa do casco quando todos os passageiros estiverem a bordo antes de ligar o motor. Caso contrário, podem ocorrer danos à hélice ou outros componentes da bomba de jato.

1. Prenda o clipe do cordão de segurança ao seu PFD ou ao pulso (necessário ter pulseira).
2. Segure firmemente o guidão com a mão esquerda e coloque os dois pés nas plataformas laterais.
3. Pressione o botão de PARTIDA/PARADA do motor para ativar o sistema elétrico.
4. Enquanto a central de informações passa pelo ciclo da função de autoteste, instale o cabo de segurança no interruptor de desligamento do motor.

ADVERTÊNCIA

O clipe do cabo de segurança deve estar sempre preso ao flutuador pessoal do piloto ou à pulseira, quando ele der partida ou operar a moto aquática.

5. Pressione o botão de PARTIDA/PARADA para ligar o motor.

AVISO Caso o motor não dê partida imediatamente, não pressione o botão de PARTIDA/PARADA por mais de 10 segundos para evitar superaquecimento do motor de partida. Observe um período de descanso entre os ciclos de partida para permitir que o motor de partida esfrie. Consulte a seção *SOLUÇÃO DE PROBLEMAS*.

6. Solte o botão de PARTIDA/PARADA do motor assim que ele pegar.

ADVERTÊNCIA

O cabo de segurança deve estar sempre preso ao flutuador pessoal do piloto quando ele der partida ou operar a moto aquática.

NOTA: Se, ao instalar o cabo de segurança, você ouvir qualquer som que não sejam 2 bipes curtos, isso indica uma condição que deve ser corrigida. Consulte a seção *SOLUÇÃO DE PROBLEMAS* para identificação dos códigos dos sinais de BIPE.

Como desligar o motor

ADVERTÊNCIA

Para manter o controle direcional da moto aquática, o motor deve estar funcionando até que ele esteja parada.

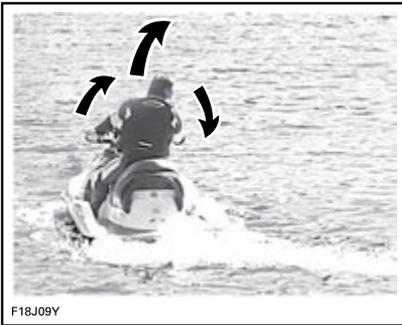
Para desligar o motor, pressione o botão de PARTIDA/PARADA ou puxe a tampa do cabo de segurança do interruptor de desligamento do motor.

⚠️ ADVERTÊNCIA

Nunca deixe o cordão de segurança no interruptor de desligamento do motor quando estiver desembarcando da moto aquática para evitar roubo, partida accidental do motor e para evitar o uso não autorizado por crianças ou terceiros.

Se o motor for desligado pelo botão de PARTIDA/PARADA e o cabo de segurança for deixado no interruptor de desligamento do motor, a energia elétrica será desligada após aproximadamente 60 minutos para evitar a descarga da bateria.

Como virar a moto aquática



Virar o guidão, gira o bocal da bomba de jato, que controla a direção da moto aquática. Virar o guidão para a direita virará a moto aquática para a direita e vice-versa. O acelerador deve ser usado para virar a moto aquática.

⚠️ ADVERTÊNCIA

O acelerador deve ser usado e o guidão virado para mudar a direção da moto aquática. A eficácia de mudança de direção irá diferir dependendo da aceleração aplicada, do número de passageiros, da carga, das condições da água e de fatores ambientais, tais como o vento.

Diferentemente de um carro, uma moto aquática precisa de aceleração para virar. Pratique em um local seguro, acelerando e desviando de um objeto imaginário. Isto é uma boa técnica para evitar colisões.

⚠️ ADVERTÊNCIA

O controle direcional fica reduzido quando o acelerador é solto e inexistente quando o motor está desligado.

A moto aquática se comporta de maneira diferente com um passageiro, exigindo maior habilidade. Os passageiros devem sempre segurar a cinta do assento, o puxador curvo ou a cintura da pessoa que está à frente. Reduza a velocidade e evite viradas bruscas. Evite as águas agitadas ao transportar um passageiro.

Curvas fechadas e outras manobras especiais

Qualquer curva fechada ou manobra especial que faça com que as aberturas de entrada de ar permaneçam sob a água por um longo período, deixará a água infiltrar no bojo.

Os motores de combustão precisam de ar para funcionar, por isso a moto aquática não pode ser completamente estanque.

AVISO Se as aberturas de entrada de ar permanecerem sob a

água, como ao girar constantemente em círculos fechados, mergulhar a proa nas ondas ou emborcar a moto aquática, a água pode se infiltrar no bojo causando danos graves a peças internas do motor. Consulte a seção **GARANTIA** contida neste manual.

Como engatar a posição neutra



ADVERTÊNCIA

O eixo de transmissão e a hélice estão sempre girando quando o motor está funcionando, mesmo que o reversor do iBR esteja na posição de ponto morto. Mantenha distância do sistema de propulsão da moto aquática.

Quando a moto aquática é ligada pela primeira vez, o sistema iBR define automaticamente o reversor do iBR em ponto morto por padrão.

Se o reversor estiver na posição de propulsão para vante, toque a alavanca do iBR. O reversor mudará para ponto morto.

Se for usado o freio ou a marcha à ré, o reversor do iBR mudará para ponto morto quando a alavanca do iBR for solta, se o acelerador não for usado.

NOTA: A alavanca do acelerador deve estar totalmente solta para que o reversor do iBR mude para ponto morto quando a alavanca iBR for solta.

Se o motor for desligado em propulsão para vante ou ré, o reversor do iBR mudará para ponto morto ao desligar o motor.

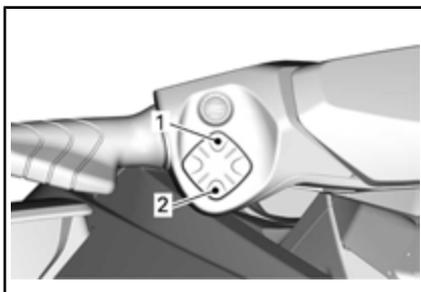
Como ajustar a posição do ponto morto do iBR

Quando em NEUTRO, se a moto aquática for arrastada para frente ou para trás, o sistema iBR poderá ser ajustado.

NOTA: O movimento do jato ao operar em ponto morto pode ser devido ao vento ou à correnteza.

Se a moto aquática estiver se movendo para a frente, momentaneamente pressione o botão VTS PARA BAIXO.

Se o moto aquática estiver se movendo para trás, momentaneamente pressione o botão VTS PARA CIMA.



BOTÃO DE CONTROLE DE VTS (SISTEMA DE AJUSTE VARIÁVEL)

1. Proa para cima
2. Proa para baixo

NOTA: Pressione o botão VTS PARA CIMA/PARA BAIXO repetidamente até que o ajuste apropriado da posição do ponto morto seja conseguida e a moto aquática pare de se mover.

Como entrar em propulsão para vante

Para engatar a propulsão para vante a partir do ponto morto, toque a alavanca do acelerador. O reversor muda para a posição de propulsão para vante e a moto aquática acelera para vante.

Para entrar em propulsão para vante a partir da propulsão para ré, solte a alavanca do iBR enquanto acelera moderadamente.

Para reentrar em propulsão para vante a partir de uma frenagem, puxe a alavanca do acelerador enquanto solta a alavanca do iBR simultaneamente. A moto aquática acelerará para a frente após um pequeno atraso.

Como entrar e operar em propulsão para ré

A marcha à ré só pode ser engatada entre a marcha lenta e o limite de velocidade para a frente de 14 km/h.

Para entrar em propulsão para ré, a alavanca do iBR no guidão esquerdo deve ser puxada pelo menos 25% do curso da alavanca.

Ao operar a alavanca do iBR no modo reverso, a alavanca do acelerador pode ser usada para controlar a rotação do motor e assim, a quantidade de propulsão para ré produzida.

Ao modular a alavanca do iBR e do acelerador simultaneamente, a propulsão para ré pode ser controlada de forma mais precisa. Se a rotação (RPM) for alta demais, cria-se uma turbulência na água e diminui-se a eficiência da ré.

NOTA: A potência do motor será reduzida para marcha lenta sempre que a posição da alavanca do iBR for mudada.

Solte a alavanca do iBR para terminar a operação em reverso.

Para parar a velocidade em ré após soltar a alavanca do iBR, acelere o suficiente para interromper o movimento.

⚠️ ADVERTÊNCIA

A função de frenagem não tem efeito ao navegar em reverso.

A potência disponível do motor é limitada no modo reverso, o que limita a velocidade à ré. Entretanto, velocidades acima de 14 km/h podem ser obtidas em marcha à ré dependendo das condições.

⚠️ ADVERTÊNCIA

A ré só deve ser usada em baixa velocidade e no mínimo de tempo possível. Sempre verifique se o caminho atrás da lancha está livre de objetos, obstáculos e pessoas.

Ao operar em reverso, vire o guidão na direção oposta àquela que deseja mover a popa da moto aquática.

Por exemplo, para virar a popa da moto aquática para bombordo (esquerda), vire o guidão para estibordo (direita).



F18J082

TÍPICA - DIREÇÃO INVERTIDA AO MOVER PARA TRÁS

⚠ CUIDADO Esterçar a direção na marcha à ré é o oposto da marcha avançar. Para esterçar a popa para bombordo (esquerda) em reverso, vire o guidão para estibordo (direita). Para esterçar a popa para estibordo (direita), vire o guidão para bombordo (esquerda). A operação em propulsão para ré deve ser praticada em águas abertas, para que o piloto se familiarize totalmente com os comandos e as características de dirigibilidade, antes de operar na proximidade de outros barcos.

Como ativar e usar a frenagem

⚠ ADVERTÊNCIA

- O motor deve estar em funcionamento para que o freio possa ser usado.
- O freio é aplicável somente ao operar em movimento para vante, ele não tem nenhum efeito na velocidade em ré.
- O freio não pode evitar que sua moto aquática derive devido a correnteza ou vento.

A função de frenagem só pode ser ativada durante a operação de marcha à frente em ou acima do limite de velocidade de 14 km/h.

O freio é ativado e controlado quando a alavanca do iBR no guidão esquerdo for puxada pelo menos 25% do seu curso.

⚠ ADVERTÊNCIA

O uso do freio deve ser praticado em águas abertas e em velocidades gradualmente crescentes, para que o piloto se familiarize totalmente com os comandos e as características de navegabilidade da moto aquática.

Quando a alavanca iBR for puxada, o comando da alavanca do acelerador é cancelado e o controle de aceleração do motor passa a depender da posição da alavanca do iBR. A frenagem pode assim ser modulada usando somente a alavanca do iBR.

A desaceleração da moto aquática é proporcional à força de frenagem. Quanto mais a alavanca do iBR for puxada, maior será a força de frenagem aplicada.

NOTA: Tome cuidado para mover gradualmente a alavanca do iBR para ajustar a intensidade da força de frenagem e simultaneamente soltar a alavanca do acelerador.

⚠ CUIDADO Ao frear, os passageiros devem se abraçar contrapondo-se à força de desaceleração, para evitar escorregar para a frente da moto aquática e perder o equilíbrio. O piloto deve sempre manter as duas mãos no guidão e todos os passageiros devem segurar firme em um puxador, cinta do assento ou na cintura da pessoa à frente.

⚠ ADVERTÊNCIA

A distância de parada variará dependendo da velocidade inicial, carga, vento, número de ocupantes, condições da água e da quantidade de potência de frenagem comandada pelo piloto. Ajuste sempre o seu estilo de pilotagem concomitantemente.

Quando a moto aquática reduz para menos de 14 km/h, o modo de frenagem termina e o modo de marcha à ré é ativado. Solte a alavanca do iBR assim que a moto aquática estiver parada. Do contrário, será iniciado um movimento em ré.

⚠ CUIDADO Como a moto aquática reduz até parar, a esteira criada por ela o alcançará e tenderá a empurrá-la para a frente. Verifique se não há obstáculos ou banhistas na direção do curso.

Se a alavanca do acelerador ainda estiver puxada ao soltar a alavanca do iBR, a moto aquática acelerará para a frente após um pequeno atraso. A aceleração será proporcional à posição da alavanca do acelerador.

⚠ ADVERTÊNCIA

Se não for desejada aceleração para a frente quando a alavanca do freio for solta, solte a alavanca do acelerador.

Ao navegar em velocidade, logo que o freio é aplicado, uma nuvem de água irá jorrar pelo ar atrás da moto aquática, o que pode fazer com que o piloto da moto aquática logo atrás perca momentaneamente a visão de sua moto aquática.

⚠ ADVERTÊNCIA

- É importante informar o piloto de uma moto aquática que pretende segui-lo em uma formação de comboio sobre a capacidade de frenagem e manobras de sua moto aquática, o que a nuvem de água indica e que deve ser mantida uma maior distância entre as motos aquáticas.
- Fique ciente de que outros barcos, que venham atrás ou que estejam muito próximos, podem não ser capazes parar tão rapidamente.

Freando em uma curva

O acelerador deve ser usado ao virar, para garantir o controle direcio-

nal. Entretanto, o freio pode ser iniciado durante uma curva, usando a alavanca do iBR, como descrito anteriormente. Esteja preparado para manter o equilíbrio enquanto a esteira estiver cruzando a sua moto aquática.

⚠ CUIDADO Como a moto aquática reduz até parar ao frear em uma curva, a esteira criada por ele o alcançará e tenderá a empurrá-lo lateralmente. Esteja preparado para manter o equilíbrio quando a esteira cruzar a moto aquática.

Como usar o sistema de trim ajustável (VTS)

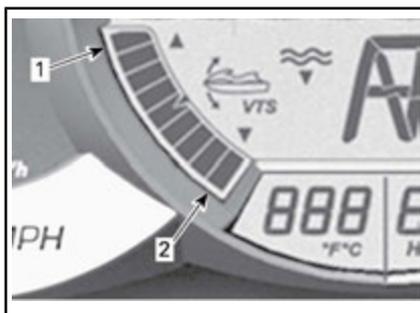
O sistema de trim ajustável (VTS) muda a posição vertical do bocal da bomba de jato para oferecer ao piloto um sistema rápido e efetivo para compensar a carga, propulsão, posição de pilotagem e as condições da água. Se ajustado corretamente, ele pode melhorar a navegabilidade, reduzir o corcoveio e posicionar a moto aquática na sua melhor atitude de operação, para obter o máximo em desempenho.

Ao usar a moto aquática pela primeira vez, o piloto deve se familiarizar com o uso do sistema de trim ajustável (VTS) em velocidades e condições da água variadas. Um ajuste intermediário é usado geralmente durante um cruzeiro. Somente a experiência dirá qual é o melhor ajuste para as condições. O período de amaciamento da moto aquática, quando velocidades mais baixas são recomendadas, é uma oportunidade excelente para se familiarizar com o ajuste e seus efeitos.

Quando o bocal estiver em um ângulo virado para cima, o empuxo da água direciona a proa da moto aquática para cima. Esta posição é usada para otimizar a alta velocidade.

Quando o bocal está direcionado para baixo, a proa é forçada para baixo, melhorando a capacidade de virar da moto aquática. Como qualquer moto aquática, a velocidade, a posição e movimento do corpo do piloto (técnica Body English) determinarão o grau e o fechamento da virada da moto aquática. O corcoveio pode ser reduzido ou eliminado se o bocal estiver voltado para baixo e a velocidade for ajustada proporcionalmente.

NOTA: A posição do VTS é indicada em um medidor de barras na central de informações.



CENTRAL DE INFORMAÇÕES — INDICADOR DE POSIÇÃO DO VTS

1. Proa para cima
2. Proa para baixo

O sistema VTS permite ajustar manualmente a posição de ajuste do bocal, ou selecionar duas posições de ajuste predefinidas e registrar ou alterar as posições de ajuste de alguns modelos.

Métodos de ajuste do VTS

MÉTODOS DE AJUSTE DO VTS DISPONÍVEIS	GTX 155 GTX 230	GTX LIMITED 230 GTX LIMITED 300	RXT RXT-X	WAKE PRO
Botão de ajuste do VTS	X	X	X	X
Ajuste do VTS com "clique duplo"	X	X	X	X
Pré-ajustes do VTS	X	X	X	X
Ajuste do VTS por meio do painel multifuncional	N.A.	N.A.	N.A.	N.A.
X = Indica um recurso padrão N.A. = Não disponível				

Ajustando o VTS com o botão VTS

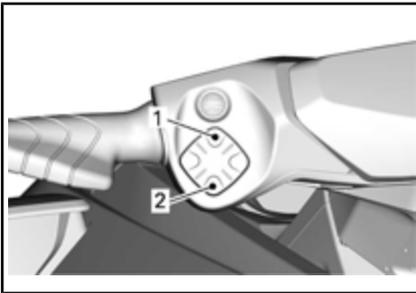
Estão disponíveis nove posições de ajuste.

Com a moto aquática operando na posição à vante, faça o seguinte.

NOTA: Pressionar o botão de ajuste do VTS sem que o motor esteja na posição à vante só mudará a indicação. O bocal se moverá para a posição de trim selecionada no VTS

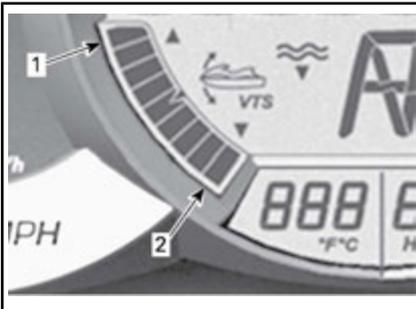
quando a propulsão para a frente for engatada.

1. Pressione o botão PARA CIMA do VTS uma vez para ajustar a proa da moto aquática para cima na próxima posição de ajuste para cima.
2. Pressione o botão PARA BAIXO do VTS uma vez para ajustar a proa da moto aquática para baixo na próxima posição de ajuste para baixo.



BOTÃO DE CONTROLE DE VTS (SISTEMA DE AJUSTE VARIÁVEL)

1. Proa para cima
2. Proa para baixo



CENTRAL DE INFORMAÇÕES — INDICADOR DE POSIÇÃO DO VTS

1. Proa para cima
2. Proa para baixo

NOTA: Se o botão PARA CIMA ou PARA BAIXO do VTS for mantido pressionado, o bocal da bomba continuará a se mover até que o botão seja solto na atitude de ajust-

te desejada ou até que a posição de ajuste máxima (para cima ou para baixo) seja alcançada.

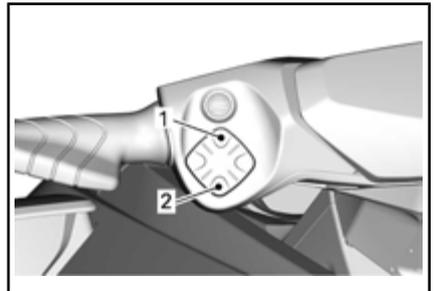
Uso de Posições de Trim Pré-ajustadas

Pode-se optar entre duas posições de trim pré-ajustadas.

Para selecionar a mais alta posição de ajuste gravada, clique duas vezes no botão PARA CIMA (proa para cima) do VTS.

Para selecionar a mais baixa posição de ajuste gravada, clique duas vezes no botão PARA BAIXO (proa para baixo) do VTS.

NOTA: Se apenas uma posição predefinida de ajuste estiver gravada, clique duas vezes em PARA CIMA ou PARA BAIXO do botão VTS.



TÍPICA - CLIQUE DUAS VEZES PARA CIMA OU PARA BAIXO PARA USAR AS POSIÇÕES PREDEFINIDAS

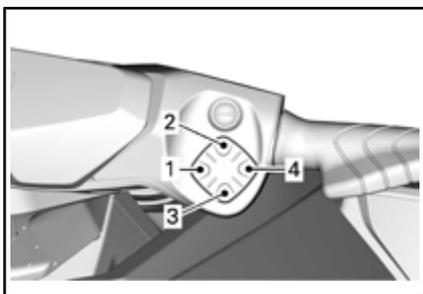
1. Posição predefinida mais alta no botão PARA CIMA
2. Posição predefinida mais baixa no botão PARA BAIXO

Gravação de Posições de Trim Pré-ajustadas

É possível gravar duas posições diferentes de trim do VTS para seleção rápida da atitude de trim da moto aquática.

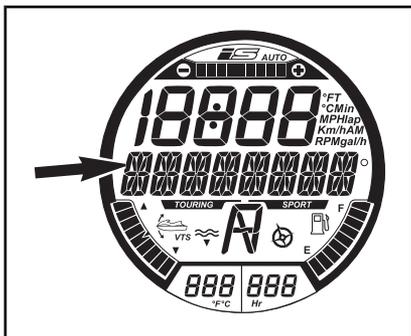
Para gravar as posições de trim pré-ajustadas do VTS:

1. LIGUE a moto aquática pressionando o botão de PARTIDA/PARADA uma vez.
2. Instale o cabo de segurança no interruptor de desligamento do motor.
3. No guidão direito, pressione o botão MODE (Modo) repetidamente até que MODO VTS seja exibido.



TÍPICO

1. MODE (MODO)
2. Botão PARA CIMA
3. Botão PARA BAIXO
4. Botão SET (DEFINIR)

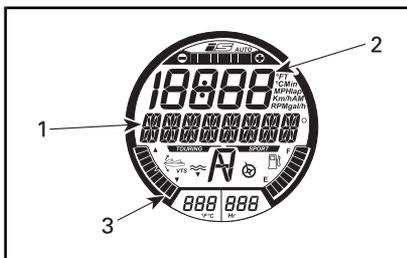


MENSAGEM EXIBIDA

MODO VTS

4. No guidão direito, pressione o botão SET para exibir PRE-AJUSTE 1.
5. Pressione o botão PARA CIMA ou PARA BAIXO do VTS para alterar a posição do PREDEFINIÇÃO 1 do VTS. O indicador exibirá as configurações de 1 a 9

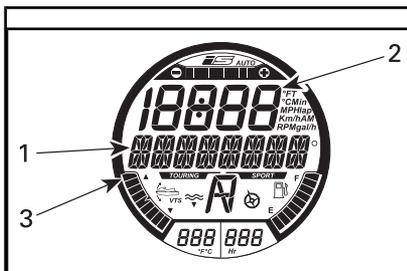
na tela digital, acima de PREDEFINIÇÃO 1.



FUNÇÃO SELECIONADA - PRÉ-AJUSTE 1

1. Mensagem PRE-AJUSTE 1
2. Número de configuração do VTS
3. Indicador de posição do VTS na configuração 1 (proa para baixo)

6. Pressione o botão SET para salvar o PRE-AJUSTE 1 e exibir PRE-AJUSTE 2.
7. Pressione o botão PARA CIMA ou PARA BAIXO do VTS para alterar a posição do PREDEFINIÇÃO 2 do VTS. O indicador exibirá as configurações de 1 a 9 na tela digital, acima de PREDEFINIÇÃO 2.



FUNÇÃO SELECIONADA - PRÉ-AJUSTE 2

1. Mensagem PRE-AJUSTE 2
2. Número de configuração do VTS
3. Indicador de posição do VTS na configuração 9 (proa para cima)

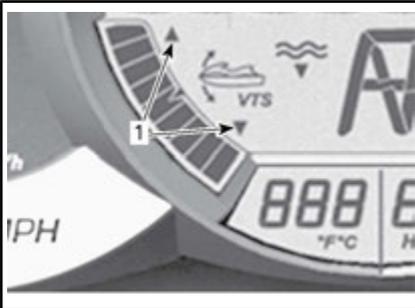
8. Pressione o botão SET (Definir) para salvar as configurações e voltar ao display principal.

O sistema VTS comparará as configurações de ajuste gravadas; a posição mais alta será atribuída ao botão PARA CIMA, a mais baixa ao botão PARA BAIXO.

Se as duas posições de ajuste forem idênticas, ambos os botões terão as mesmas configurações de ajuste.

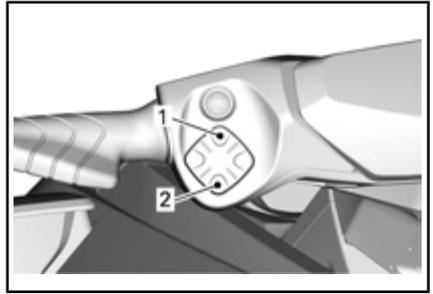
Controle de Largada (Se Equipado)

O Controle de Largada é um ajuste automático do VTS para obter a aceleração ideal. Quando a velocidade está abaixo de 20 km/h, o VTS baixa para a sua posição inferior e o indicador do iVTS pisca para indicar que o sistema está pronto para uma aceleração. Quando a velocidade excede 30 km/h, o VTS retorna à posição selecionada pelo usuário.



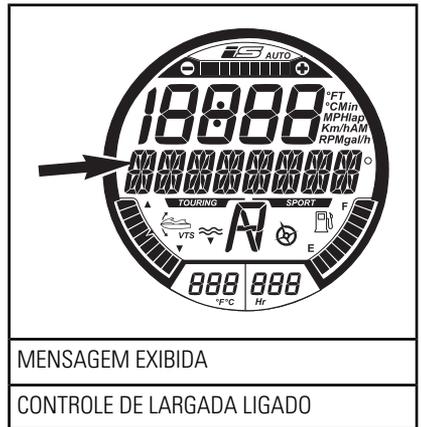
1. Indicador do Controle de Largada

Para ativar o Controle de Largada, pressione simultaneamente ambos os botões PARA CIMA e PARA BAIXO.



BOTÃO DE CONTROLE DE VTS (SISTEMA DE AJUSTE VARIÁVEL)

1. Para cima
2. Para Baixo



Para desativar a função **Controle de Largada**, pressione simultaneamente ambos os botões PARA CIMA/PARA BAIXO novamente.



VTS Dinâmico (Se Equipado)

O VTS Dinâmico é usado para melhorar a faixa de ação do VTS.

NOTA: Quando o **Controle de Largada** está ativado, a função **VTS Dinâmico** é cancelada.

Recomendações gerais de operação

Navegação em águas turbulentas ou com pouca visibilidade

Evite navegar nestas condições. Se tiver de fazê-lo, navegue com cuidado e em velocidade mínima.

Cruzando ondas

O operador deve segurar o guidão firmemente e manter ambos os pés nos estribos.

O passageiro deve segurar os puxadores com ambas as mãos e manter ambos os pés nos estribos.

Reduza a velocidade.

Esteja sempre preparado para virar e manter seu equilíbrio quando necessário.

Ao passar sobre ondas, eleve seu corpo ligeiramente do assento para

absorver os choques com suas pernas.

Ao cruzar esteiras, mantenha sempre uma distância segura do barco à sua frente.



ADVERTÊNCIA

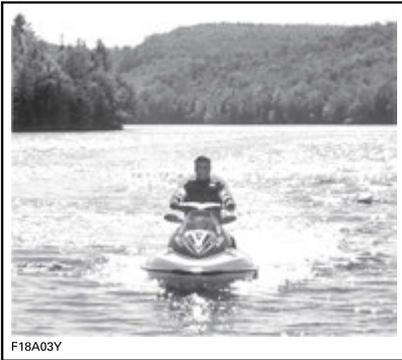
Ao cruzar esteiras, reduza a velocidade. O piloto e os passageiros devem se abraçar e adotar uma posição semi-ereta para ajudar a absorver os impactos. Não salte ondas ou esteiras.

NOTA: Alguns modelos de moto aquática estão equipados com um sistema de suspensão que é capaz de suavizar os impactos ao pilotar em águas turbulentas ou em uma esteira. Adotar um posição semi-ereta pode ser necessário em águas muito turbulentas ou grandes esteiras. O piloto deve reduzir a velocidade conforme necessário para evitar a perda de controle da moto aquática ou evitar que pessoas sejam ejetadas.

Parar/Atracar

Quando o acelerador é solto, a moto aquática é freada pela resistência da água contra o casco. A distância de parada depende do tamanho, peso e velocidade da moto aquática das condições da superfície da água e da presença e direção do vento e da correnteza.

O sistema iBR também pode ser usado para reduzir ou parar mais rapidamente e para aumentar a manobrabilidade, especialmente durante a atracação.



O piloto deve praticar em águas abertas em várias velocidades para familiarizar-se com as distâncias de paradas nas diferentes condições. A parada usando o sistema iBR em linha reta e em curvas deve ser praticada extensivamente, para se familiarizar com as características de navegabilidade da moto aquática em condições de frenagem parcial ou total.

⚠️ ADVERTÊNCIA

Pratique sempre a frenagem em águas abertas, certificando-se de que não haja motos aquáticas ou barcos nas imediações, especialmente atrás. Os outros usuários das áreas de navegação podem não conseguir manobrar ou parar a tempo para desviar de você, caso pare inesperadamente na frente deles.

Quando em movimento e o freio for aplicado pela primeira vez, uma nuvem de água se erguerá no ar atrás da moto aquática, podendo fazer com que o piloto da moto aquática seguinte perca a visão do seu.

⚠️ ADVERTÊNCIA

É importante informar o piloto de uma moto aquática que pretende segui-lo em uma formação de comboio, sobre a capacidade de frenagem e manobras de sua moto aquática, o que a nuvem de água indica e que deve ser mantida uma maior distância entre vocês dois.

O piloto também deve praticar a atracação em uma doca imaginária usando os vários comandos disponíveis (alavanca do iBR e alavanca do acelerador).

Solte o acelerador a uma distância suficiente antes da área de desembarque desejada.

Reduza a velocidade para marcha lenta.

Manobre usando uma combinação da alavanca do iBR e da alavanca do acelerador, mudando para ponto morto, marcha à ré ou marcha à frente conforme necessário.

Lembre-se de que, ao operar em ré, a direção de estermçamento é invertida. Quando se dá ré virar o guidão para a esquerda virará a popa para a direita e vice-versa.

⚠️ ADVERTÊNCIA

O controle direcional fica reduzido quando o acelerador é solto e/ou quando o motor está desligado. A direção fica invertida quando se opera a moto aquática em marcha à ré.

Atracando na praia

AVISO Não é recomendado levar a moto aquática até a praia.

Dirija devagar em direção à praia e desligue o motor antes de a água atingir uma profundidade inferior a 90 cm sob a parte traseira mais

baixa do casco. Depois, puxe a moto aquática para a praia.

AVISO Pilotar a moto aquática em águas rasas pode resultar em danos à hélice, a outros componentes do iBR, ou a outros componentes da bomba de jato. Sempre desligue o motor antes de a água atingir uma profundidade inferior a 90 cm e nunca use a marcha à ré ou a frenagem.



F18A03Y

MODOS DE OPERAÇÃO

MODOS DE OPERAÇÃO DISPONÍVEIS	GTX 155, GTX 230	GTX LIMITED 230, GTX LIMITED 300	RXT	RXT-X	WAKE PRO
Modo Touring (Passeio)	X	X	X	X	X
Modo Sport	X	X	X	X	X
Modo ECO	X	X	X	X	X
Modo Cruise (Cruzeiro)	X	X	X	X	X
Modo de baixa velocidade	X	X	X	X	X
Modo esqui	-	-	-	-	X
Modo chave Aprendizado	X	X	X	X	X

X = Indica um recurso **padrão**
 - = Consulte uma concessionária Sea-Doo quanto à disponibilidade.
 N.A. = Não disponível

Modo Touring (Passeio)

A moto aquática vem de fábrica com o modo de operação TOURING (PASSEIO) definido quando é ligada pela primeira vez.

Todos os modelos exceto RXT-X

O indicador de modo TOURING (PASSEIO) fica aceso no painel multifuncional para confirmar o modo de operação ativo.



Modo Sport

Quando selecionado, o modo SPORT (Esportivo) fornece resposta instantânea do acelerador e ace-

lerações mais rápidas que o modo TOURING (Passeio).

NOTA: O modo esportivo não fica disponível quando as chaves Aprendizado ou Aluguel estão sendo usadas.

Uma vez ativado, o SPORT MODE (MODO ESPORTIVO) permanecerá ativo até ser desativado pelo usuário ou até o motor ser desligado, quando então voltará para o TOURING MODE (MODO PASSEIO).

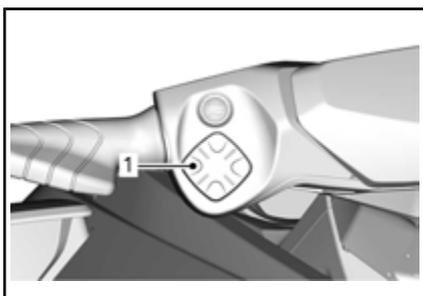
Ativando o modo Sport (Esportivo)

Para ativar rapidamente o modo esportivo durante a navegação faça o seguinte:

⚠️ ADVERTÊNCIA

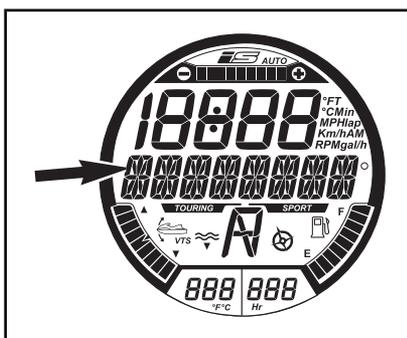
Ao ativar o modo esportivo, mantenha a observação de outros barcos, obstáculos ou pessoas na água à sua volta.

1. Mantenha o botão SPORT (Esportivo) pressionado por pelo menos 3 segundos.



1. Botão Sport (esportivo)

A seguinte mensagem será exibida:



MENSAGEM EXIBIDA

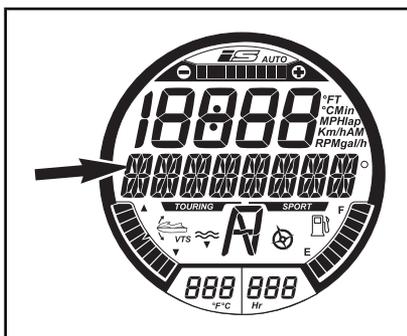
MODO SPORT - MAIOR ACELERAÇÃO - ORIENTE PASSAGEIROS P/ SEGURAREM FIRME - PRESSIONE BOTÃO SPORT

⚠️ ADVERTÊNCIA

Garanta que os passageiros sejam avisados que o modo esportivo permite maiores acelerações e que eles devem se segurar com força.

2. Pressione o botão SPORT (Esportivo) novamente para ativar o modo esportivo.

A circulação da mensagem SPORT MODE ACTIVATED (MODO ESPORTIVO ATIVADO) confirmará momentaneamente que o modo esportivo foi ativado.



MENSAGEM EXIBIDA

MODO ESPORTIVO ATIVADO

NOTA: Após alguns segundos o indicador voltará para o display normal.

3. Certifique-se que o indicador de modo SPORT (Esportivo) esteja aceso.



INDICADOR DE MODO ESPORTIVO (TODOS OS MODELOS EXCETO RXT-X)

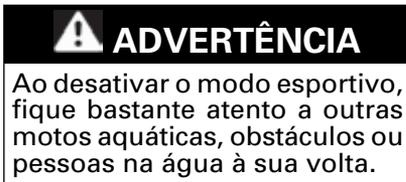
NOTA: O indicador de modo SPORT (Esportivo) acenderá e ficará aceso enquanto o modo esportivo estiver ativo.

RXT-X

Não existe indicador de modo esportivo no display multifuncional, somente uma luz indicadora do modo SPORT (ESPORTIVO) no tacômetro.

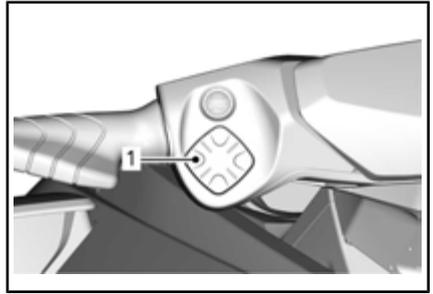
Desativando o modo Sport (Esportivo)

Para desativar rapidamente o modo esportivo durante a navegação faça o seguinte:



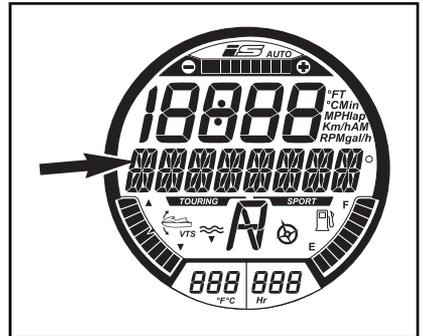
Ao desativar o modo esportivo, fique bastante atento a outras motos aquáticas, obstáculos ou pessoas na água à sua volta.

1. Mantenha o botão modo SPORT (Esportivo) pressionado.



1. Botão Sport (esportivo)

NOTA: A seguinte mensagem circulará no display multifuncional: MODO SPORT DESATIVADO.



MENSAGEM EXIBIDA

MODO ESPORTIVO DESATIVADO

NOTA: Após alguns segundos o indicador voltará para o display normal.

Todos os modelos exceto RXT-X

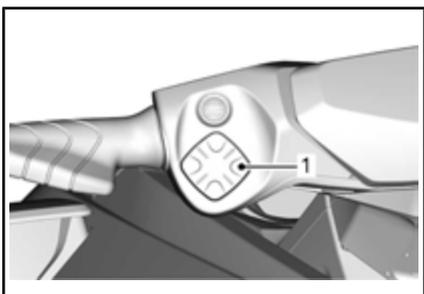
2. Certifique-se de que o indicador de modo TOURING (Passeio) esteja aceso.



Modo ECO (Modo de economia de combustível)

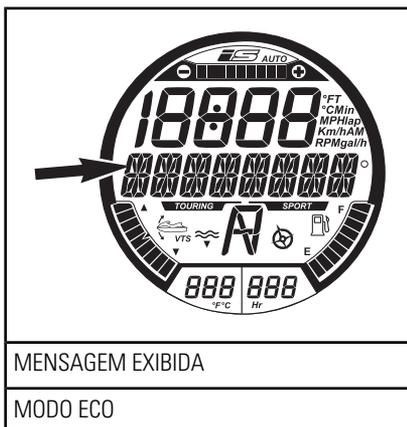
Como ativar o modo de economia de combustível

1. Mantenha o botão ECO pressionado por pelo menos 1 segundo.



1. Botão ECO

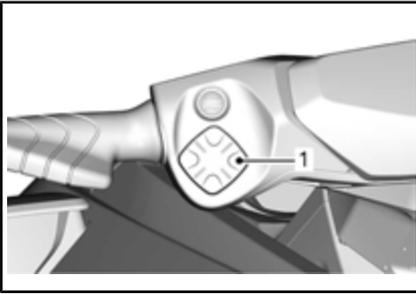
A seguinte mensagem aparecerá no display multifuncional:



O indicador de modo ECO também será ativado.

Como desativar o modo ECO (Modo de economia) de combustível

1. Mantenha o botão ECO pressionado por pelo menos 1 segundo.



1. Botão ECO

O indicador de modo ECO será desativado.

Modo Cruise (Cruzeiro)

O modo Cruise (Cruzeiro) é uma função do sistema iTC (Controle do Acelerador Inteligente), que permite ao usuário definir a velocidade máxima desejada da moto aquática.

Isto é útil em cruzeiros de longas distâncias, ao pilotar em áreas de velocidade limitada, ou ao rebocar um praticante de boia, esquiador ou wakeboarder.

O piloto deve manter o acelerador pressionado para manter a velocidade a vante.

Assim que a velocidade máxima de cruzeiro for definida, o usuário pode variar a velocidade da moto aquática desde a marcha lenta até a velocidade de cruzeiro definida, usando a alavanca do acelerador. A velocidade de cruzeiro definida não será excedida mesmo se a alavanca do acelerador for puxada totalmente.

Ao navegar em uma configuração de velocidade de cruzeiro constante, mantenha seu nível de atenção elevado para ter uma boa observação do entorno.

Reduzir a velocidade é uma questão de soltar a alavanca do acelerador abaixo do ponto de ajuste, ou de puxar a alavanca do iBR.

Se a alavanca do iBR for puxada para frear, o modo CRUISE (CRU-

ZEIRO) será cancelado mas **não desativado**.

Assim que a alavanca do iBR for solta e o acelerador for puxado para entrar em propulsão para vante, a função cruzeiro será reativada para limitar a velocidade da moto aquática como definido antes.

Pré-requisito para ativação do modo Cruzeiro

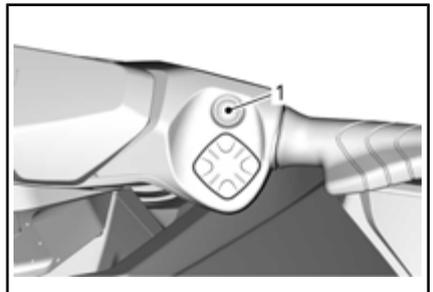
NOTA: O modo Cruzeiro não estará disponível se o modo de baixa velocidade ou o modo esqui estiverem engatados.

O modo CRUISE (CRUZEIRO) pode ser ativado:

- Em marcha lenta na posição à vante
- Sempre que houver velocidade constante.

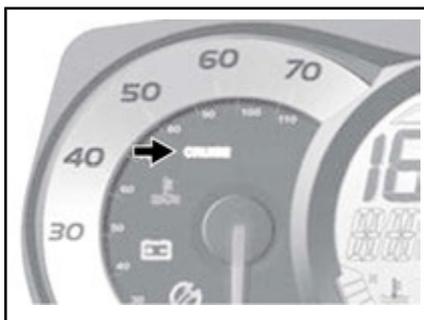
Ativando o modo Cruzeiro

1. Mantenha uma velocidade constante.
2. Pressione e mantenha pressionado o botão Cruise (Cruzeiro) por aproximadamente 1 segundo.



1. Botão CRUISE (Cruzeiro)

Você ouvirá um bipe indicando que está agora no modo cruzeiro e a luz indicadora de CRUISE (CRUZEIRO) acenderá.



TÍPICA - LUZ INDICADORA DO MODO CRUISE (CRUZEIRO)

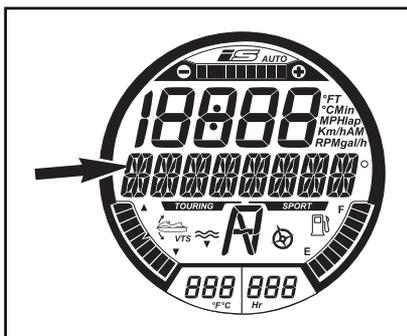
NOTA: A ativação do modo Cruzeiro de operação limita apenas a velocidade máxima disponível ao pressionar a alavanca do acelerador. A alavanca do acelerador deve ficar puxada para manter a velocidade para vante. A velocidade da moto aquática pode ser variada desde a marcha lenta até a velocidade definida de cruzeiro usando a alavanca do acelerador, assim que a função cruzeiro for ativada. A velocidade da moto aquática pode variar durante a navegação, dependendo das condições da água.

Ativação do modo Cruzeiro em marcha lenta

NOTA: Esta função está disponível até aproximadamente 10 km/h.

Para ativar e pré-ajustar o modo cruzeiro em marcha lenta na posição à vante:

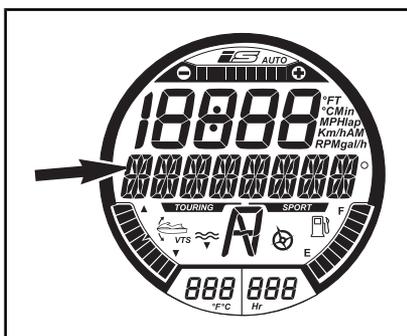
1. Mantenha o botão CRUISE pressionado até que a mensagem a seguir apareça no painel multifuncional.



MENSAGEM EXIBIDA

MODO CRUIZEIRO _ SELECIONAR VELOCIDADE _ PRESSIONAR SET P/ ACEITAR OU MODE P/ SAIR

2. Pressione o botão PARA CIMA até que a velocidade de cruzeiro desejada esteja indicada no display numérico. A seguinte mensagem circulará no display multifuncional.



MENSAGEM EXIBIDA

MODO CRUISE (CRUZEIRO) - AJUSTE VELOCIDADE

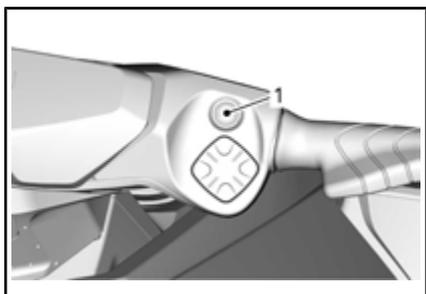
3. Pressione o botão SET para salvar a velocidade de cruzeiro selecionada e acionar a função de velocidade de cruzeiro. A seguinte mensagem circulará no display multifuncional.

rapidamente fugindo de uma situação de perigo, puxar a alavanca do iBR ou a alavanca do acelerador desativará o modo de baixa velocidade, o controle normal da moto aquática voltará para o usuário.

Ativando o modo de baixa velocidade

Para ativar o modo de baixa velocidade de operação:

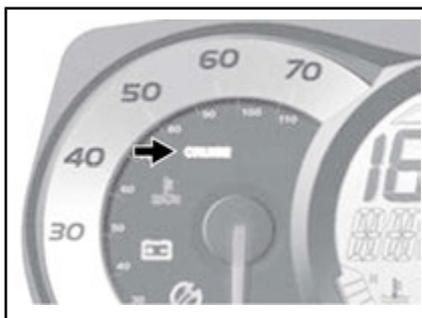
1. Solte a alavanca do acelerador para entrar em RPM de marcha lenta.
2. Puxe e solte a alavanca do iBR para entrar em ponto morto.
3. Pressione e mantenha pressionado o botão Cruise (Cruzeiro) por aproximadamente 1 segundo.



TÍPICO

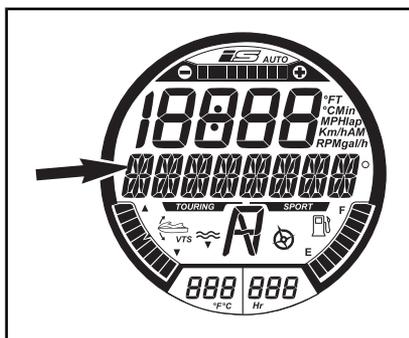
1. Botão CRUISE (Cruzeiro)

A luz indicadora CRUISE (Cruzeiro) acenderá no display do velocímetro ou no display multifuncional para indicar a ativação do modo cruzeiro.



TÍPICA - LUZ INDICADORA DO MODO CRUISE (CRUZEIRO) NO VELOCÍMETRO

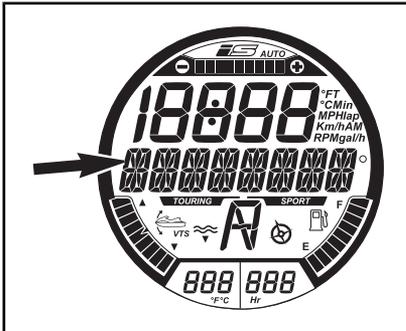
Uma mensagem circulará no display multifuncional para especificar que você está agora no modo de baixa velocidade.



MENSAGEM EXIBIDA

MODO DE BAIXA VELOCIDADE _ AJUSTE VELOCIDADE

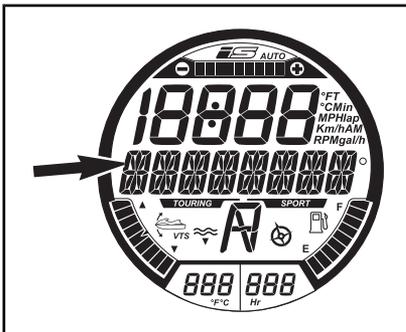
A configuração de velocidade baixa padrão de 1 também aparecerá no display numérico por alguns segundos.



INDICAÇÃO DE MODO BAIXA VELOCIDADE

1. Mensagem MODO DE BAIXA VELOCIDADE ATIVADO
2. A configuração de velocidade baixa é exibida aqui por alguns segundos

NOTA: A mensagem circulante MODO DE BAIXA VELOCIDADE repete-se enquanto o modo de baixa velocidade estiver ativado. O display numérico volta para a indicação anterior após alguns segundos.



INDICAÇÃO DE MODO BAIXA VELOCIDADE

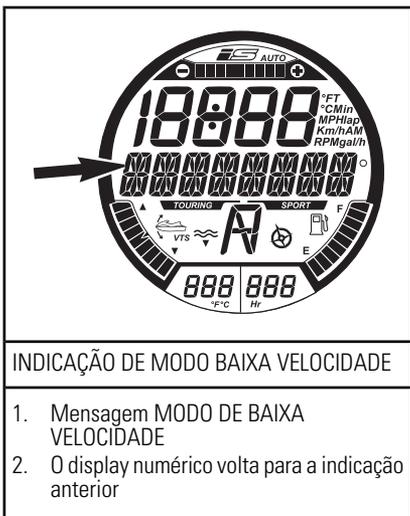
1. Mensagem MODO DE BAIXA VELOCIDADE
2. O display numérico volta para a indicação anterior

Alterando a velocidade baixa definida

Para **aumentar** ou **diminuir** a velocidade baixa ajustada, pressione o botão PARA CIMA/PARA BAIXO no guidão direito uma vez ou repetidamente.



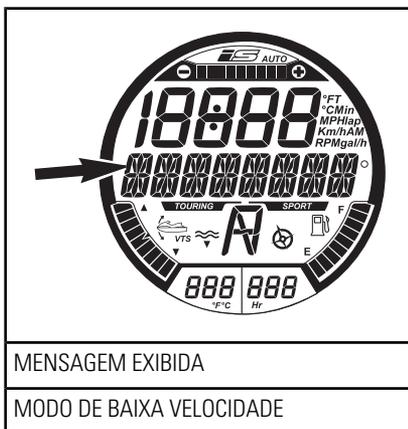
A indicação do ponto de ajuste na tela digital ficará ativa novamente para indicar a alteração da configuração de baixa velocidade.



Os displays voltarão às suas indicações anteriores alguns segundos depois da última ativação do botão PARA CIMA/PARA BAIXO.

NOTA: Existem 5 configurações disponíveis de baixa velocidade (1 a 5). Ajuste o modo de baixa velocidade na velocidade desejada.

Como aviso, a mensagem a seguir aparecerá no display multifuncional periodicamente.



Os displays voltarão às suas indicações anteriores alguns segundos depois da última ativação do botão PARA CIMA/PARA BAIXO.

Desativando o modo de baixa velocidade

O modo de baixa velocidade pode ser desativado usando um dos seguintes métodos:

- Pressionando o botão Cruise.
- Pressionando a alavanca do iBR.
- Acelerando mais do que o ajuste da velocidade baixa.

Ao desativar o SLOW SPEED MODE (MODO DE BAIXA VELOCIDADE) pressionando o botão Cruise (Cruzeiro) ou usando a alavanca do acelerador, o reversor do iBR permanece na posição de marcha à frente.

Ao usar a alavanca do iBR, o reversor do iBR se moverá para a posição de reverso, depois para ponto morto quando a alavanca for solta.

A desativação do MODO DE BAIXA VELOCIDADE será indicada da seguinte maneira:

- O indicador CRUISE apagará
- A mensagem MODO DE BAIXA VELOCIDADE ATIVO desaparecerá.

Modo Esqui

O modo esqui permite saídas repetidas e controladas com precisão, e uma velocidade de rebocamento definida, especificamente para rebocar um esquiador ou wakeboarder.

O modo esqui não fica disponível quando a chave Aprendizado está sendo usada.

Função CURVA

A função CURVA oferece uma configuração pré-programada para dar a partida e acelerar a moto aquática.

A CURVA 1 fornece:

- Arranque mais lento (mais suave)
- Menor taxa de aceleração
- Menor faixa de VELOCIDADE-ALVO.

A CURVA 5 fornece:

- Arranque mais rápido
- Maior taxa de aceleração
- Maior faixa de VELOCIDADE-ALVO.

Função VELOCIDADE-ALVO

A função VELOCIDADE-ALVO limita a velocidade máxima de rebocamento.

Assim que CURVA for selecionada, uma VELOCIDADE-ALVO média da moto aquática para aquela CURVA será exibida no display numérico.

A velocidade média exibida e a faixa de velocidades disponível são dependentes da CURVA selecionada. Quanto maior o número da CURVA, maior a faixa de velocidades.

O usuário pode aumentar ou diminuir a velocidade-alvo para qualquer valor dentro da faixa de velocidades da CURVA selecionada.

NOTA: Se a velocidade-alvo desejada não puder ser definida na CURVA selecionada, você deve sair e entrar novamente no MODO ESQUI para selecionar uma CURVA diferente.

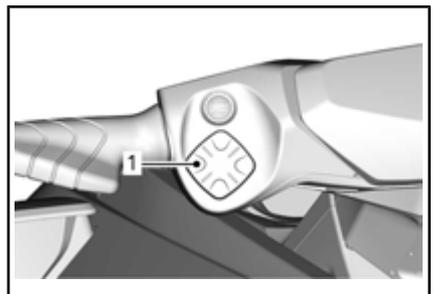
Entrando e usando o modo esqui

Para entrar no modo esqui, execute os seguintes passos:

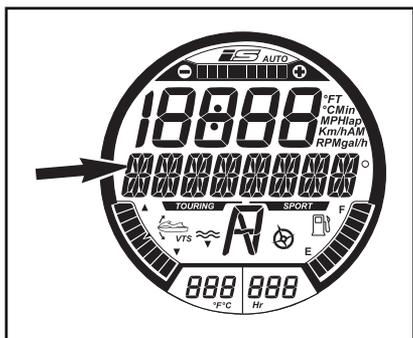
1. Libere a alavanca do acelerador.

NOTA: O modo esqui não pode ser ativado se a alavanca do acelerador não estiver totalmente solta e se o modo CRUISE (Cruzeiro) ou BAIXA VELOCIDADE estiver ativo. Aparecerá uma mensagem no display multifuncional avisando desta situação. Siga as instruções do display.

2. Pressione o botão MODE (Modo) repetidamente até que MODO ESQUI seja exibido no display multifuncional.

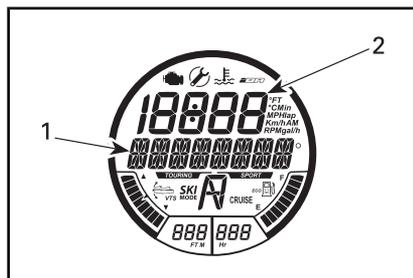


1. Botão MODE (MODO)



MENSAGEM EXIBIDA

MODO ESQUI

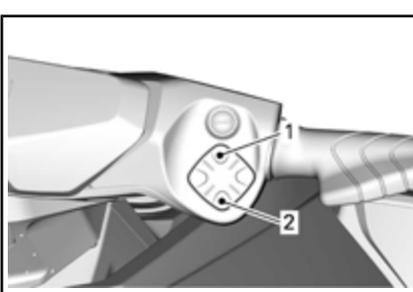
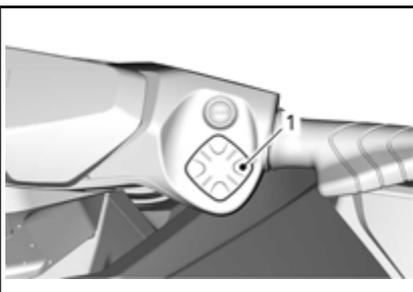


PRIMEIRA CONFIGURAÇÃO DISPONÍVEL - CURVA

1. Mensagem CURVA
2. Configuração de CURVA

3. Pressione SET (Definir) para entrar na função. A mensagem no painel multifuncional mudará para RAMP (CURVA). O número de ajuste da curva ficará visível no display numérico.

4. Para mudar a configuração de CURVA, pressione o botão PARA CIMA ou PARA BAIXO até que o número do modo curva desejado seja exibido no display numérico.

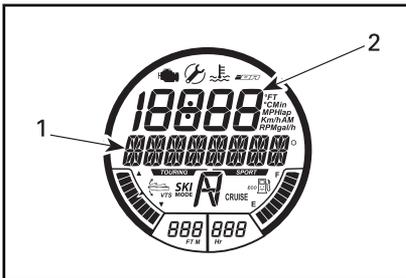


TÍPICO

1. Botão SET (DEFINIR)

1. Botão PARA CIMA
2. Botão PARA BAIXO

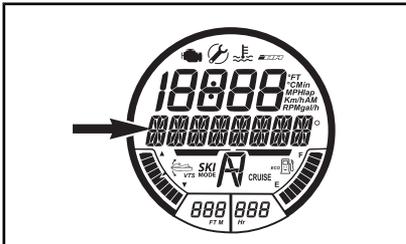
5. Pressione SET para aceitar a configuração da curva. O display multifuncional mudará para a função de configuração de VELOCIDADE-ALVO.



SEGUNDA CONFIGURAÇÃO DISPONÍVEL - VELOCIDADE ALVO

1. Mensagem VELOCIDADE-ALVO
2. Configuração de velocidade-alvo

6. Pressione o botão PARA CIMA ou PARA BAIXO para aumentar ou diminuir a velocidade-alvo.
7. Pressione SET para travar na velocidade-alvo; o display multifuncional mudará para a mensagem a seguir.

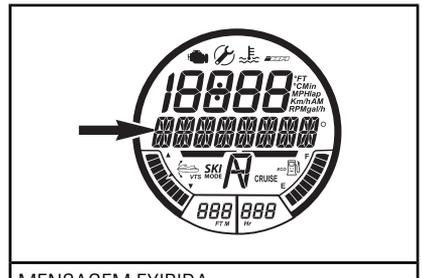


MENSAGEM EXIBIDA

MODO ESQUI_PRESSEIONE_SET_P/ INICIAR OU MODE P/ SAIR

NOTA: Será ouvido um BIPE a cada 5 segundos como um lembrete de MODO ESQUI ativado.

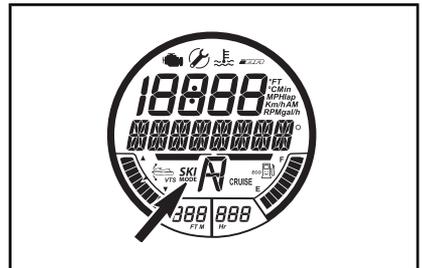
8. Pressione SET novamente. A mensagem de confirmação a seguir aparecerá.



MENSAGEM EXIBIDA

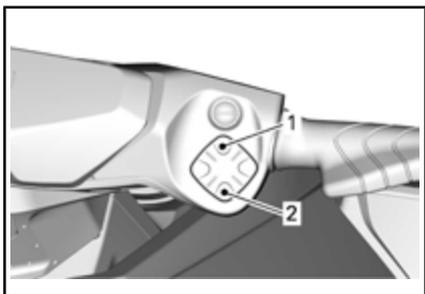
MODO ESQUI_ATIVO_PRESSIONAR_MODE_E VOLTAR P/ NEUTRO P/ CANCELAR

NOTA: A luz indicadora de MODO ESQUI também ACENDERÁ e piscará quando o modo esqui ficar ativo. Ela ficará ACESA continuamente quando o usuário puxar e segurar a alavanca do acelerador até o fim no guidão.



INDICADOR DO MODO ESQUI

9. Para sair com a moto aquática em modo esqui, mantenha a alavanca do acelerador puxada totalmente contra o guidão. A moto aquática acelerará para a VELOCIDADE-ALVO definida e a luz indicadora de MODO ESQUI ficará acesa continuamente.
10. Para aumentar ou diminuir a VELOCIDADE-ALVO durante uma volta de esqui, pressione o botão PARA CIMA ou PARA BAIXO, **não** solte a alavanca do acelerador.



TÍPICO

1. Mantenha a alavanca do acelerador puxada
2. Pressione o botão PARA CIMA para aumentar a velocidade
3. Botão PARA BAIXO para diminuir a velocidade

NOTA: Se o acelerador for solto parcialmente durante uma volta de esqui, a luz indicadora de MODO ESQUI começará a piscar e a função de ajuste de velocidade usando o botão de seta PARA CIMA/PARA BAIXO será desativada.

11. Para terminar uma volta de esqui ou para ir pegar um esquiador ou wakeboarder caído, solte totalmente o acelerador para retomar o controle de aceleração normal.

NOTA: Quando o acelerador é totalmente solto durante a operação em modo esqui, o sistema retorna para o status de modo esqui ativo. A luz indicadora de MODO ESQUI apagará, mas o modo esqui permanecerá ativo e uma mensagem sobre isso aparecerá no display multifuncional.

12. Pressione SET (Definir) para reativar o modo esqui e puxe totalmente a alavanca do acelerador para iniciar outra volta de esqui.

Desativando o modo esqui

Par sair do modo esqui em qualquer estágio durante o processo

de configuração do modo esqui, pressione o botão MODE (Modo).

Para terminar uma volta de esqui e desativar completamente o modo esqui, solte o acelerador até entrar em marcha lenta, então pressione o botão MODE (Modo).

Modo chave Aprendizado

Existem cinco configurações de velocidade disponíveis.

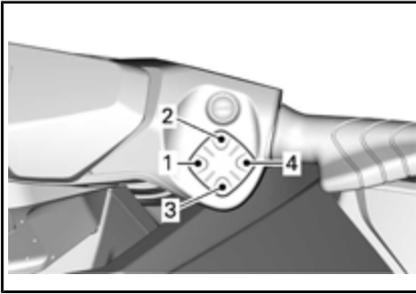
Por padrão, a configuração de velocidade é a 3 (mais alta).

Alterando as configurações de velocidade da chave Aprendizado

NOTA: A alteração das configurações das chaves só é possível quando o motor estiver desligado.

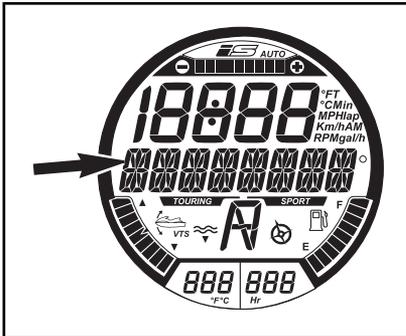
Para alterar as configurações da chave Aprendizado, faça o seguinte:

1. Pressione o botão de PARTIDA/PARADA para ativar o sistema elétrico e instale a chave NORMAL no interruptor de desligamento do motor.
2. Pressione o botão MODE (Modo) repetidamente até que MODO CHAVE esteja visível na tela digital da central de informações.



TÍPICA - BOTÕES DE CONTROLE DO INSTRUMENTO

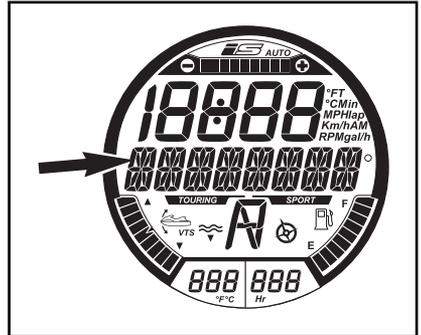
1. MODE (MODO)
2. Botão PARA CIMA
3. Botão PARA BAIXO
4. Botão SET (DEFINIR)



MENSAGEM EXIBIDA

MODOS CHAVE

3. Pressione o botão SET (Definir) uma vez para ativar a função do modo de configuração da chave Aprendizado. O display mudará para L-key.



FUNCTION SELECTED - LEARNING KEY
(Função selecionada - Chave Aprendizado)

1. Mensagem L-KEY
2. Configuração da chave Aprendizado

4. Pressione o botão PARA CIMA ou PARA BAIXO para alternar a configuração da chave entre 1 e 5. Consulte na tabela os limites de velocidade de acordo com a configuração.
5. Pressione o botão SET (Definir) uma vez para salvar a configuração, duas vezes para sair da função ou simplesmente aguarde a saída pelo tempo limite da função. A alteração na configuração da chave será salva automaticamente.

NOTA: A configuração de velocidade da chave é aplicável em qualquer chave do mesmo tipo usada em uma moto aquática específica. O mesmo tipo de chave usado em uma moto aquática diferente pode, portanto, ter uma configuração de velocidade diferente para a chave.

Borne D.E.S.S. TIPO DE CHAVE	CONFIGU- RAÇÃO DE VELOCIDADE DA CHAVE	VELOCIDADE MÁX. APROX.
LEARNING KEY (Chave Aprendizado)	5	80 km/h
	4	74 km/h
	3	68 km/h
	2	60 km/h
	1	51 km/h

PROCEDIMENTOS ESPECIAIS

Limpeza da entrada de água da bomba de jato e da hélice



ADVERTÊNCIA

Fique longe da grade de entrada enquanto o motor estiver funcionando. Itens como cabelos longos, roupas largas ou tiras do flutuador pessoal podem ficar presos nas partes móveis.

Algas, conchas ou detritos podem ficar presos na grade de entrada, no eixo de transmissão e/ou propulsor. Uma entrada de água entupida pode provocar problemas como:

- **Cavitação:** A velocidade do motor está alta, mas a moto aquática se move lentamente devido à falta de propulsão do jato, componentes da bomba de jato podem estar danificados.
- **Sobreaquecimento:** Como a bomba de jato controla o fluxo de água que arrefece o sistema de escapamento, uma entrada entupida fará o motor sobreaquecer e danificar seus componentes internos.

Uma área entupida por algas pode ser limpa da seguinte maneira:



ADVERTÊNCIA

Se for necessário acessar o interior para remover qualquer objeto estranho preso no sistema de propulsão, o cabo de segurança DEVE SER REMOVIDO do interruptor de desligamento do motor.

Limpeza com a lancha na água

Balance a moto aquática várias vezes. Na maior parte das vezes, isso eliminará o entupimento. Dê a partida no motor e certifique-se que a

moto aquática funciona corretamente.

AVISO Certifique-se que haja pelo menos 90 cm de água sob a parte traseira mais baixa do casco quando todos os passageiros estiverem a bordo antes de ligar o motor. Caso contrário, poderão ocorrer danos aos componentes do sistema de propulsão.

Se o método anterior não funcionar, pode ser feito o seguinte:

- Com o motor em funcionamento e antes de acelerar, puxe a alavanca do iBR para selecionar a marcha à ré e varie rapidamente a aceleração várias vezes.
- Se for necessário, repita o procedimento.

Se o sistema ainda estiver bloqueado, mova a moto aquática para fora da água para limpar. Consulte *LIMPEZA NA PRAIA*.

Limpeza na praia



ADVERTÊNCIA

Antes de limpar a área da bomba de jato, é **PRECISO REMOVER** o cabo de segurança do interruptor de desligamento do motor para impedir que o motor dê partida acidentalmente.

Coloque um papelão ou um tapete ao lado da moto aquática para evitar arranhões ao virá-lo para a limpeza.

Vire a moto aquática para qualquer um dos lados para a limpeza.



Limpe a área da entrada de água. Se o sistema ainda estiver entupido, consulte uma concessionária autorizada da Sea-Doo para manutenção.

AVISO Inspeccione possíveis danos na grade da entrada de água. Consulte uma concessionária autorizada Sea-Doo para realizar os reparos necessários.

Para acesso fácil à área da bomba de jato, mova o iBR para a posição à vante e consulte a *FUNÇÃO DE CONTROLE MANUAL DO iBR* para obter instruções detalhadas.

Função de override do iBR

Quando a função de cancelamento do iBR está ativada, ela permite que o usuário acione eletricamente o reversor do iBR e o bocal, em toda a sua gama de movimentos, usando o botão de controle do VTS.

NOTA: A função de cancelamento do iBR só está disponível quando o motor não está funcionando.



ADVERTÊNCIA

Ao movimentar o reversor do iBR usando a função de override, certifique-se de que não haja ninguém próximo da popa da moto aquática. O movimento do reversor pode prender os dedos.

AVISO Se um objeto ou ferramenta for pego pelo sistema do iBR quando se usa a função de cancelamento manual, pode danificar componentes do iBR. Remova todos os objetos rígidos estranhos que possam obstruir o curso do reversor do iBR antes de acioná-lo.



ADVERTÊNCIA

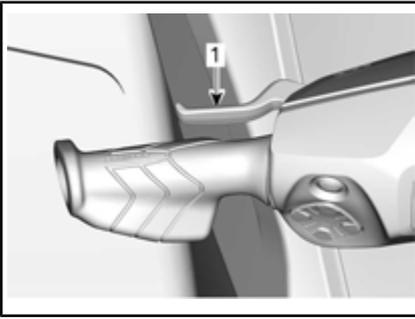
Se for necessário acessar o interior para remover qualquer objeto estranho preso no sistema de propulsão, observe rigidamente o seguinte antes de continuar:

- Remova o cabo de segurança do interruptor de desligamento do motor.
- Aguarde pelo menos 5 minutos.
- Não pressione o botão de PARTIDA/PARADA. Caso o botão de PARTIDA/PARADA seja pressionado, aguarde 5 minutos novamente.

Ativando a função de override do iBR

Para ativar a função de cancelamento manual do iBR, execute os seguintes passos.

1. Acione o sistema elétrico pressionando o botão de PARTIDA/PARADA.
2. Instale o cabo de segurança no interruptor de desligamento do motor.
3. Puxe e segure a alavanca iBR durante todo o procedimento.



1. Alavanca iBR puxada e mantida
4. Quando a seguinte mensagem for exibida no painel multifuncional, pressione o botão SET.

**MENSAGEM NO PAINEL
MULTIFUNCIONAL**

"A ENTRAR NO CANCELAMENTO DO IBR -
PRESSIONAR O BOTÃO SET"

Após alguns segundos, a seguinte mensagem será exibida várias vezes em todo o painel multifuncional.

**MENSAGEM NO PAINEL
MULTIFUNCIONAL**

"CANCELAMENTO DO IBR ATIVO - SOLTAR
A ALAVANCA PARA SAIR"

5. Mantendo pressionada a alavanca do iBR, pressione botão PARA CIMA ou PARA BAIXO do VTS para mover o reversor do iBR para a posição desejada. Certifique-se de que a indicação VTS no painel multifuncional mude com o movimento do reversor do iBR. Se o reversor do iBR se mover para cima, a indicação se moverá para cima.
6. Solte a alavanca do iBR.
7. Remova o cabo de segurança do interruptor de desligamento do motor.

⚠ ADVERTÊNCIA

Se for necessário acessar o interior para remover qualquer objeto estranho preso no sistema de propulsão, observe rigidamente o seguinte antes de continuar:

- Remova o cabo de segurança do interruptor de desligamento do motor.
- Aguarde pelo menos 5 minutos.
- Não pressione o botão de PARTIDA/PARADA. Caso o botão de PARTIDA/PARADA seja pressionado, aguarde 5 minutos novamente.

Desativando a função de cancelamento do iBR

Para desativar a função de cancelamento do iBR, solte a alavanca do iBR. A mensagem "CANCELAMENTO DO IBR ATIVO - SOLTAR A ALAVANCA PARA SAIR" deixará de ser exibida no painel multifuncional.

NOTA: Quando for dada partida no motor, o reversor do iBR se moverá para a posição de ponto morto.

⚠ ADVERTÊNCIA

Ao movimentar o reversor do iBR usando a função de cancelamento, certifique-se de que não haja ninguém próximo da popa da moto aquática. O movimento do reversor pode prender os dedos.

Moto Aquática Emborcada

NOTA: As etiquetas de segurança de alguns veículos não são mostradas nas ilustrações. Para informações sobre as etiquetas de segurança

ça dos veículos, consulte *ETIQUETAS DE SEGURANÇA DE MOTOS AQUÁTICAS*.

A moto aquática foi projetado de forma a não emborcar facilmente. Dois sponsons montados na lateral do casco ajudam na estabilidade da moto aquática. Se ele virar, permanecerá emborcado.

! ADVERTÊNCIA

Quando a moto aquática emborcar, não tente religar o motor. O piloto e os passageiros devem usar sempre flutuadores pessoais aprovados.

Para virar a moto aquática para a posição vertical, verifique se o motor está desligado e se a chave D.E.S.S. **NÃO está** no terminal; em seguida, agarre a grade de entrada, apoie o pé no trilho do para-choque lateral e use o seu peso para girar a moto aquática na sua direção.

NOTA: Uma etiqueta na popa, próximo do conector de lavagem, fornece instruções sobre como virar a moto aquática para cima. A etiqueta está de cabeça para baixo de forma que possa ser lida quando a moto aquática estiver emborcada.



TÍPICO

O motor 4-TEC™ possui um sistema de proteção contra emborcar

mentos (T.O.P.S.™). Quando a moto aquática vira, o motor desliga automaticamente.

Quando a moto aquática for virada para sua posição normal de funcionamento, o motor pode ser ligado normalmente.

AVISO Caso a moto aquática fique emborcada por mais de 5 minutos, não tente fazer o motor pegar para evitar a entrada de água, que poderia danificar o motor. Consulte uma concessionária autorizada Sea-Doo assim que possível.

AVISO Se o motor não pegar, não tente mais dar a partida. Caso contrário, o motor poderia ser danificado. Consulte uma concessionária autorizada Sea-Doo assim que possível.

Assim que possível, verifique se há água no bojo. Escoe a água se for necessário quando voltar à terra.

Moto Aquática Submersa

Para limitar danos ao motor, efetue as operações a seguir, o mais rápido possível.

Drene o porão.

Se esteve submersa em água salgada, lave o bojo e todos os componentes com água doce, usando uma mangueira de jardim, para impedir os efeitos corrosivos do sal.

AVISO Nunca tente fazer o motor pegar ou ligá-lo. A água presa no coletor de admissão fluiria para o motor podendo provocar danos sérios.

Leve a moto aquática a uma concessionária autorizada Sea-Doo para reparos assim que possível.

AVISO Quanto maior o atraso para que o motor passe por reparos, maiores serão os danos causados.

Motor inundado com água

AVISO Nunca tente fazer o motor pegar ou ligá-lo. A água presa no coletor de admissão fluiria para o motor podendo provocar danos sérios.

Leve a moto aquática a uma concessionária autorizada Sea-Doo para reparos assim que possível.

AVISO Quanto maior o atraso para que o motor passe por reparos, maiores serão os danos causados. Se o motor não sofrer uma manutenção adequada, ele poderá ser danificado severamente.

Rebocando a Moto Aquática na Água

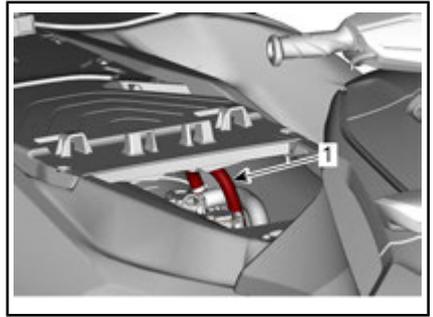
Deve-se tomar cuidados especiais ao rebocar uma moto aquática Sea-Doo na água.

A velocidade máxima de reboque recomendada é 24 km/h.

Isso evitará que o sistema de escape encha de água, o que poderia fazer com que a água fosse injetada e enchesse o motor. O motor não funcionando, não há pressão de exaustão para jogar a água para fora da saída do escape.

AVISO O motor pode ser danificado se estas instruções não forem seguidas. Se você precisar rebocar uma moto aquática ilha-da, certifique-se de não exceder a velocidade de reboque máxima de 24 km/h.

Se tiver que rebocar o jato mais rapidamente do que a velocidade máxima recomendada, prenda o grampo da mangueira de cruzamento.



1. Mangueira de cruzamento

***Esta página está
intencionalmente em branco***

MANUTENÇÃO

PLANO DE MANUTENÇÃO

A manutenção é muito importante para manter a moto aquática em condição segura de operação. A moto aquática deve ser consertada de acordo com o plano de manutenção.

Uma oficina de reparo ou uma pessoa que o proprietário escolher pode realizar a manutenção, substituir ou reparar os dispositivos e sistemas de controle de emissão. Essas instruções não requerem componentes ou manutenção da BRP ou de concessionárias Sea-Doo autorizadas. Embora uma concessionária autorizada Sea-Doo tenha conhecimento técnico aprofundado e ferramentas para realizar a manutenção da motoaquática Sea-Doo, a garantia relacionada à emissão não está condicionada ao uso de uma concessionária autorizada Sea-Doo ou qualquer outro estabelecimento com o qual a BRP tenha um relacionamento comercial. Para solicitações de garantia relacionada à emissão, a BRP está limitando o diagnóstico e reparo de peças relacionadas à emissão aos revendedores Sea-Doo autorizados. Para obter mais informações, consulte a *GARANTIA RELACIONADA ÀS EMISSÕES DA EPA DOS EUA* contida neste documento. A manutenção adequada é responsabilidade do proprietário. Uma solicitação de garantia poderá ser negada se, entre outros, o proprietário ou usuário provocou o problema devido ao uso inadequado ou manutenção inadequada.

Você deve seguir as instruções quanto aos requisitos de combustível, na seção Abastecimento de combustível deste manual. Mesmo que esteja disponível gasolina contendo mais que dez por cento de etanol, o US EPA emitiu a proibição contra o uso de gasolina contendo mais de 10% de etanol neste veículo. O uso de gasolina contendo mais de 10% de etanol com esse motor pode prejudicar o sistema de controle de emissão.

Execute toda a manutenção conforme listado no cronograma sempre que as horas ou o tempo for alcançado.

NOTA: Por exemplo, em 200 horas ou 2 anos, complete todos os itens desta tabela e **TAMBÉM** todos os itens da tabela **TODOS OS ANOS NA PRÉ-TEMPORADA** ou da tabela **100 HORAS DE OPERAÇÃO**.



ADVERTÊNCIA

A negligência em manter adequadamente a moto aquática de acordo com o plano e os procedimentos de manutenção pode tornar sua operação insegura.

O plano de manutenção não exclui a Inspeção Pré-partida ou os Cuidados após Dirigir.

APÓS CADA PERCURSO EM ÁGUA SALGADA, SUJEIRA OU ÁGUA POLUÍDA

Lave o compartimento do motor com água doce e drene a água salgada.

Lave o sistema de escapamento

TODOS OS MESES SE FAÇO PERCURSO EM ÁGUA SALGADA, SUJEIRA OU ÁGUA POLUÍDA

Aplique lubrificante anticorrosão aos componentes metálicos no compartimento do motor

Verifique os ânodos sacrificiais

APÓS OS PRIMEIROS 6 MESES OU 50 HORAS (O QUE OCORRER PRIMEIRO)

Troque o óleo do motor e o filtro (motores 1630 ACE)

TODOS OS ANOS NA PRÉ-TEMPORADA OU 100 HORAS DE OPERAÇÃO (O QUE OCORRER PRIMEIRO)

Verificar códigos de falha

Efetue todos os itens indicados na Inspeção Pré-partida e em Cuidados após Dirigir

Troque o óleo e o filtro do motor

Inspeccione os suportes de borracha do motor

Inspeccione o sistema de arrefecimento (nível do líquido de arrefecimento, mangueiras e possível vazamento dos fixadores)

Inspeccione e lubrifique o corpo do acelerador

Inspeccione a admissão de ar quanto a danos nas mangueiras e braçadeiras.

Inspeccione as conexões elétricas e fixações (sistema de ignição, sistema de partida, injetores de combustível, caixa de fusíveis, etc.)

Inspeccione o anel de carbono e a coifa de borracha do eixo de transmissão (com mais frequência ao utilizar a moto aquática em água suja ou poluída)

Inspeccione o impulsor, a coifa do impulsor e o O-ring do impulsor

Meça a folga entre o impulsor e o anel de desgaste

Inspeccione a condição do eixo da bomba de jato e a folga radial

Inspeccione o reservatório da bomba de jato, a tampa do impulsor, os O-rings e as vedações quanto a sinais de entrada de água

Verifique e lubrifique as estrias do eixo de transmissão e do propulsor

Inspeccione o sistema de combustível (tampa, gargalo de enchimento, tanque de combustível, cintas do tanque de combustível, linhas de combustível e conexões)

A CADA 200 HORAS DE OPERAÇÃO

Substituir as velas de ignição

SEM MANUTENÇÃO

O turbocompressor não **precisa de manutenção***.

*Inspeção o turbocompressor **a cada 200 horas** (independentemente do número de anos) quando o veículo é usado em condições intensas como navegação longe da costa, operação contínua em aceleração máxima, etc.

AVISO Não tente substituir os componentes do conjunto do turbocompressor, uma vez que a unidade vem balanceada de fábrica conforme especificações precisas. O não cumprimento desta recomendação poderá causar danos no turbocompressor e no motor.

A CADA 5 ANOS OU 300 HORAS DE OPERAÇÃO
(O QUE OCORRER PRIMEIRO)

Substitua o líquido de arrefecimento

PROCEDIMENTOS DE MANUTENÇÃO

Esta seção inclui instruções para os procedimentos de manutenção básica.



ADVERTÊNCIA

Desligue o motor e siga estes procedimentos ao realizar a manutenção. Caso não siga os procedimentos de manutenção adequados, você pode se ferir em peças quentes, peças móveis, com eletricidade, produtos químicos ou outras ameaças.



ADVERTÊNCIA

Caso seja necessário remover um dispositivo de trava (p.ex. linguetas de trava, fixadores autotravantes, etc), substitua sempre por um novo.

AVISO Nunca deixe qualquer objeto, trapo, ferramenta, etc., no compartimento do motor ou no bojo.

Óleo do Motor

Óleo recomendado para o motor

Use ÓLEO SEMISSINTÉTICO XPS PARA MOTOR DE 4 TEMPOS (P/N 293 600 121).

AVISO Os motores Rotax foram desenvolvidos e validados usando o óleo semissintético XPS. A BRP recomenda o uso de seu óleo do motor XPS sempre. Se o óleo do motor XPS recomendado não estiver disponível, utilize um óleo para motocicleta 10W40 compatível com embreagens úmidas e que atenda os requisitos para classificação SL, SJ, SM ou SN e JASO MA2 de serviço API. Não adicione aditivos ao óleo recomendado. Danos causados pelo uso de óleo inadequado para este motor poderão não ser

cobertos pela garantia limitada da BRP.

Nível de Óleo do Motor

AVISO Operar o motor com um nível inadequado de óleo poderá danificar o motor gravemente.



CUIDADO Muitos componentes no compartimento do motor podem estar muito quentes. O contato direto pode provocar queimaduras.

O nível de óleo pode ser verificado com a moto aquática dentro ou fora da água.

Se a moto aquática estiver fora da água

AVISO A moto aquática deve estar nivelada.

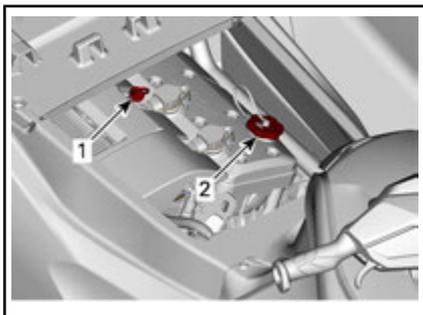


CUIDADO Ao operar o motor quando a moto aquática está fora da água, o trocador de calor na placa de estabilização pode ficar muito quente. Evite qualquer contato com a placa de estabilização para não se queimar.

1. Levante a haste do reboque e prenda na posição quando o trilho do para-choque estiver nivelado.
2. Ligue uma mangueira de jardim ao conector para lavagem do sistema de escapamento. Consulte o tópico *SISTEMA DE ESCAPAMENTO* nesta seção e siga o procedimento.

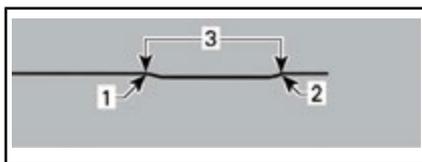
AVISO

- Nunca funcione o motor sem fornecer água ao sistema de escapamento. Se o sistema de escapamento não for resfriado pode ser gravemente danificado.
 - Jamais deixe o motor funcionar por mais de 2 minutos. A vedação do eixo propulsor não tem refrigeração quando a moto aquática está fora da água.
3. Remova os assentos.
 4. Com o motor já em condição normal de funcionamento, deixe-o **em marcha lenta por 30 segundos**, em seguida, desligue-o.
 5. Aguarde pelo menos 30 segundos para que o óleo assente no motor, depois puxe a vareta de óleo e limpe-a.



TÍPICO

1. Vareta do óleo
 2. Tampa do bocal de óleo
6. Reinstale a vareta, empurre até o fim.
 7. Retire-a novamente e verifique o nível de óleo. Ele deve estar entre as marcas CHEIO e ADICIONAR.



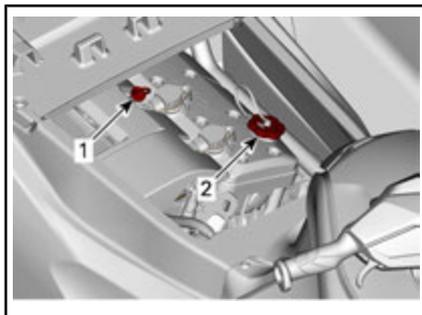
TÍPICO

1. Cheio
2. Adicionar
3. Limite de operação

NOTA: Nos motores 300 há um 1 L entre leituras mínimas e máximas.

8. Adicione óleo se necessário para assegurar o nível entre as marcas
 - 8.1 Remova a tampa de óleo.
 - 8.2 Coloque um funil na abertura da tampa da válvula.
 - 8.3 Acrescente uma pequena quantidade do óleo recomendado para alcançar o nível adequado.

AVISO Não complete além da capacidade.



1. Vareta do óleo
2. Tampa do bocal de óleo

NOTA: Sempre que adicionar óleo ao motor, é necessário executar novamente todo o procedimento explicado nesta seção. Caso contrário, você obterá uma leitura falsa do nível de óleo.

9. Reinstale a tampa e a vareta do óleo corretamente.

AVISO Certifique-se de que a tampa do bocal de óleo esteja bem fechada. Caso contrário, o óleo do motor pode vazar.

Troca do óleo do motor e substituição do filtro de óleo

A troca de óleo e substituição do filtro podem ser executados por uma concessionária autorizada Sea-Do, oficina de reparo ou pessoa de sua escolha.

Líquido de arrefecimento do motor

Líquido recomendado de arrefecimento do motor

PAÍS	LÍQUIDO DE ARREFECIMENTO RECOMENDADO
Finlândia, Noruega e Suécia	ANTICONGELANTE LONGA VIDA (F) (P/N 619 590 204)
Todos os outros países	ANTICONGELANTE LONGA VIDA (P/N 219 702 685)
Alternativa, ou se não disponível	Se o líquido de arrefecimento recomendado não estiver disponível, use um líquido de arrefecimento já preparado de etileno-glicol de vida prolongada (50%-50%) especificamente formulado para motores de alumínio de combustão interna.

AVISO Sempre use o anticongelante etileno-glicol contendo anticorrosivos especificamente para

motores de alumínio de combustão interna.

Para evitar a deterioração do anti-congelante, use sempre a mesma marca e grau. Nunca misture marcas ou graus diferentes, a não ser que o sistema de arrefecimento seja lavado e reabastecido completamente.

Nível do Líquido de Arrefecimento do Motor

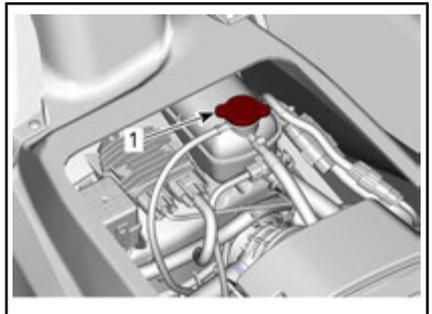
! ADVERTÊNCIA

Verifique o nível do líquido de arrefecimento com o motor frio. Nunca adicione líquido de arrefecimento quando o motor estiver quente.

! CUIDADO Muitos componentes no compartimento do motor podem estar muito quentes. O contato direto pode provocar queimaduras.

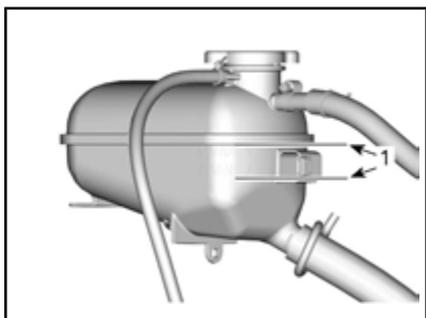
Remova os assentos.

Localize a tampa do tanque de expansão.



1. Tampa do tanque de expansão

Com a moto aquática em uma superfície plana, o líquido deve estar entre as marcas MIN. e MAX. no reservatório de líquido de arrefecimento, quando o motor estiver frio.



TANQUE DE EXPANSÃO DO LÍQUIDO DE ARREFECIMENTO

1. Nível entre as marcas quando o motor está frio

NOTA: A moto aquática fica nivelada quando está na água. Quando estiver em um reboque, eleve a haste do reboque e prenda na posição quando o trilho do para-choque estiver nivelado.

Adicione líquido de arrefecimento, consulte **LIQUIDO DE ARREFECIMENTO DO MOTOR RECOMENDADO** para saber as especificações, para ajustar o nível do líquido de arrefecimento entre as marcas conforme necessário. Use um funil para não derramar. Não complete além da capacidade.

Aperte adequadamente a tampa do tanque de expansão. Reinstale os assentos.

NOTA: Um sistema de arrefecimento que sempre precise completar o líquido é uma indicação de vazamentos ou problemas no motor.

Procure uma concessionária autorizada Sea-Doo.

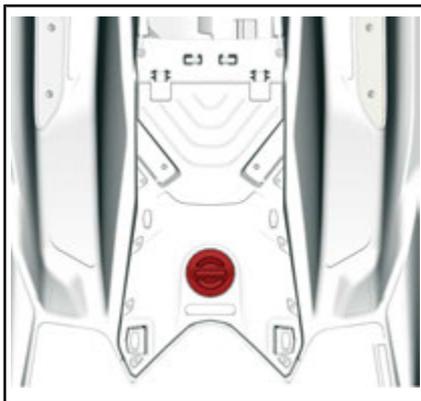
Substituição do líquido de arrefecimento do motor

A troca do líquido de arrefecimento deve ser feita por uma concessionária autorizada Sea-Doo.

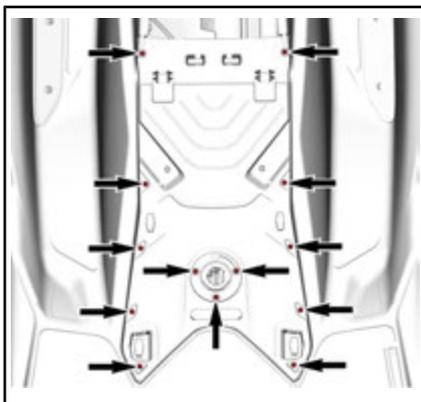
Bobinas de Ignição

Acesso da bobina de ignição

1. Remova os assentos.
2. Remova a tampa do mastro de wake.



3. Remova a tampa de manutenção do motor, removendo os parafusos de retenção.



Remoção da bobina de ignição

1. Desconecte o conector da bobina de ignição.

AVISO Não extraia a bobina de ignição com qualquer ferramenta.

2. Remova o parafuso de retenção da bobina de ignição.

3. Remova a bobina de ignição da vela de ignição girando a bobina de lado a lado conforme você a puxa.

Instalação da bobina de ignição

1. Instale a bobina de ignição na vela de ignição.
2. Alinhe o orifício do parafuso de retenção da bobina de ignição com o orifício rosqueado na tampa da válvula.
3. Empurre a bobina de ignição totalmente até que assente na tampa da válvula.
4. Instale e aperte o parafuso de retenção.

TORQUE DE APERTO	
Parafuso de retenção da bobina de ignição	9 N•m ± 1 N•m

5. Conecte novamente os conectores da bobina de ignição.

Velas de Ignição

Remoção da vela de ignição

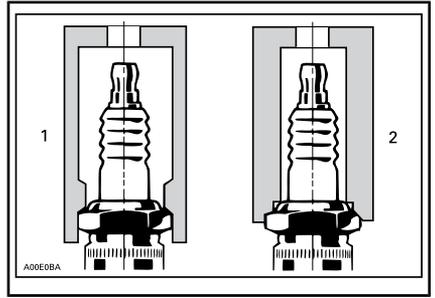
1. Retire a bobina de ignição. Consulte *REMOÇÃO DE BOBINAS DE IGNIÇÃO*.



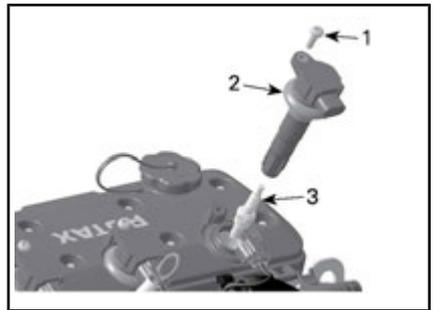
ADVERTÊNCIA

Nunca remova uma bobina de ignição de uma vela de ignição sem desconectar a bobina do chicote de fiação. Pode haver vapores inflamáveis no bojo. Caso o cordão de segurança esteja instalado no interruptor de desligamento do motor, pode ser gerada uma faísca na ponta da bobina, que poderia causar uma explosão.

2. Desenrosque a vela de ignição completamente usando um soquete de vela de ignição.



1. Chave aprovada
2. Chave inadequada
3. Limpe a vela de ignição e o cabeçote do cilindro com ar comprimido.
4. Use a bobina de ignição para tirar a vela de ignição de seu orifício.



1. Parafuso de retenção
2. Bobina de ignição
3. Vela de ignição

Instalação da vela de ignição

Antes de instalar, certifique-se de que as superfícies de contato entre o cabeçote do cilindro e a vela de ignição estejam livres de fuligem.

1. Usando um calibrador, verifique a folga do eletrodo conforme mostrado nas *ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS*.
2. Aplique LOCTITE 767 (LUBRIFICANTE ANTIENGRIPANTE) (P/N 293 800 070) nas roscas da vela de ignição para evitar um possível engrupamento.

- Rosqueie a vela de ignição com a mão no cabeçote do cilindro. Depois, aperte a vela de ignição segundo o especificado com um soquete de vela de ignição.

TORQUE DE APERTO		
Vela de ignição	155 e 230	17 N•m ± 1 N•m
	300	18 N•m ± 2 N•m

- Instale a bobina de ignição. Consulte *INSTALAÇÃO DE BOBINAS DE IGNIÇÃO*.
- Instale a tampa de manutenção do motor e aperte os parafusos de acordo com as especificações.

TORQUE DE APERTO	
Parafusos da tampa de manutenção do motor	2,75 N•m ± 0,25 N•m

- Instale os assentos.

Sistema de escapamento

Lavagem do Sistema de Escapamento

A lavagem do sistema de escapamento e do intercooler (modelos turbo) com água doce é essencial para neutralizar os efeitos corrosivos do sal, ou de outros produtos químicos presentes na água. Isso ajudará a remover a areia, sal, conchas ou outras partículas existentes em camisas d' água e/ou mangueiras.

A lavagem do sistema de escapamento com água doce é essencial para neutralizar os efeitos corrosivos do sal, ou de outros produtos químicos presentes na água. Ajuda a retirar a areia, conchas e outras

partículas existentes nos recipientes de água (sistema de escapamento e intercooler (**motores turbinados**) e/ou mangueiras).

A lavagem do sistema de escapamento deve ser feita quando não houver previsão de uso da moto aquática no mesmo dia, ou quando ela for guardada por um período prolongado.

AVISO Se o sistema não for lavado quando necessário, o sistema de escapamento do motor será danificado gravemente. Verifique se o motor funciona durante todo o procedimento.

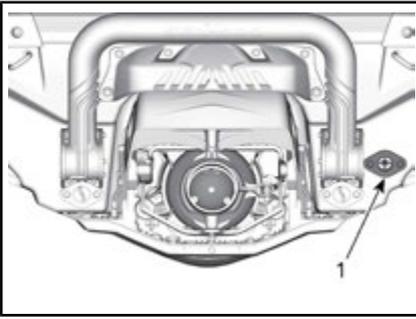
 **ADVERTÊNCIA**

Execute estas operações em áreas bem ventiladas. Certos componentes no compartimento do motor podem estar muito quentes. O contato direto pode provocar queimaduras. Não toque em nenhuma peça elétrica ou na área da bomba de jato quando o motor estiver funcionando.

 **ADVERTÊNCIA**

Ao operar o motor quando a moto aquática está fora da água, o trocador de calor na placa de pilotagem pode ficar muito quente. Evite qualquer contato com a placa de pilotagem para não se queimar.

Conecte uma mangueira de jardim ao conector localizado na parte traseira da moto aquática. Não abra a torneira ainda.

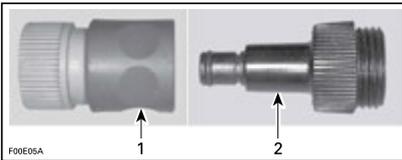


1. Conector de entrada de água

NOTA: A ferramenta a seguir é recomendada ao usar um adaptador de conexão rápida para facilitar a instalação da mangueira de jardim.

FERRAMENTA RECOMENDADA

ADAPTADOR DE
CONECTOR DE LAVAGEM
(P/N 295 500 473)



1. Adaptador de engate rápido
2. Adaptador de conector de lavagem

Para lavar o sistema de escapamento, ligue o motor e depois abra imediatamente a torneira da água.

AVISO Ligue sempre o motor antes de abrir a torneira de água. Abra a torneira de água imediatamente após dar partida no motor para evitar superaquecimento. Nunca acione o motor sem fornecer água ao sistema de escapamento, quando a moto aquática estiver fora da água.

Deixe o motor funcionar por 90 segundos em marcha lenta.

AVISO Jamais deixe o motor funcionar por mais de 2 minutos. A vedação do eixo propulsor não

tem refrigeração quando a moto aquática está fora da água.

Assegure que a água saia pela bomba de jato durante a lavagem.

Feche a torneira da água, faça o motor funcionar em 5.000 RPM por 5 segundos e depois pare o motor.

AVISO Feche sempre a torneira da água antes de desligar o motor.

Desconecte a mangueira de jardim e o adaptador do conector de lavagem (se usado).

Modelos com motores 230 e 300

AVISO Se a moto aquática for usada em água salgada, o sistema de exaustão deverá ser lavado diariamente para evitar sérios danos aos componentes mecânicos.

A lavagem deve ser realizada quando a moto aquática não tiver previsão de uso no mesmo dia, ou quando ela for guardada por um período prolongado.

⚠️ ADVERTÊNCIA

Execute esta operação em uma área bem ventilada.

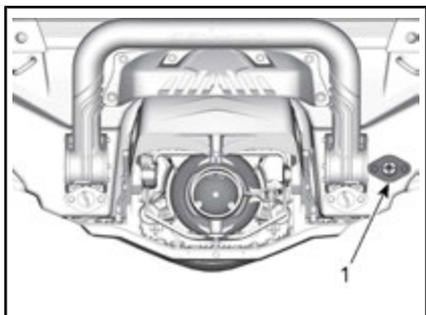
Faça o seguinte:

Limpe a bomba de jato, pulverizando água na sua entrada e saída, depois aplique uma camada de XPS Lube ou equivalente.

⚠️ CUIDADO Ao operar o motor quando a moto aquática está fora da água, o trocador de calor na placa de pilotagem pode ficar muito quente. Evite qualquer contato com a placa de pilotagem para não se queimar.

Conecte uma mangueira de jardim ao conector localizado na parte traseira da moto aquática. Não abra a torneira ainda.

AVISO Sempre acione o motor antes de abrir a torneira de água. Se isso não for feito, entrará água dentro do motor.

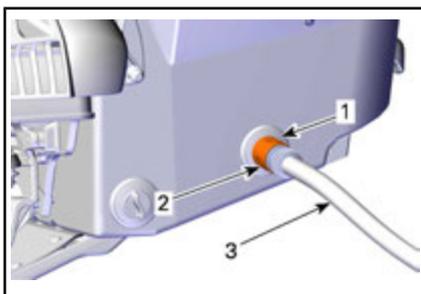


1. Localização do conector de lavagem

NOTA: É possível utilizar um adaptador de mangueira de conexão rápida opcional e uma junta da mangueira (P/N 295 500 473). Não é necessário um estrangulador de mangueira para lavar o motor.



TÍPICA - ADAPTADOR DE CONEXÃO RÁPIDA PARA MANGUEIRA



TÍPICO

1. Adaptador de mangueira (opcional, não obrigatório)
2. Conexão rápida (opcional, não obrigatório)
3. Mangueira de jardim

Para lavar, dê a partida no motor, em seguida, abra imediatamente a torneira.

! CUIDADO Certos componentes no compartimento do motor podem estar muito quentes. O contato direto pode provocar queimaduras. Não toque em nenhuma parte elétrica ou na área da bomba de jato quando o motor estiver funcionando.

AVISO Nunca lave um motor quente. Ligue sempre o motor antes de abrir a torneira de água. Abra a torneira de água imediatamente após dar partida no motor para evitar superaquecimento.

Faça funcionar o motor por 90 segundos em marcha lenta.

AVISO Nunca acione o motor sem fornecer água ao sistema de escapamento, quando a moto aquática estiver fora da água.

Assegure que a água saia pela bomba de jato durante a lavagem. Caso contrário, consulte uma concessionária autorizada Sea-Doo para manutenção.

AVISO Jamais deixe o motor funcionar por mais de 2 minutos. A vedação do eixo propulsor não

tem refrigeração quando a moto aquática está fora da água.

Feche a torneira de água.

Retire a mangueira de jardim do veículo.

Rapidamente acelere o motor 3 a 5 vezes em aproximadamente 5.000 RPM.

AVISO Feche sempre a torneira da água antes de desligar o motor. Se isso não for feito, entrará água dentro do motor.

AVISO Remova o adaptador de conexão rápida após a operação de lavagem (se usado).

Placa de estabilização e grade de entrada de água

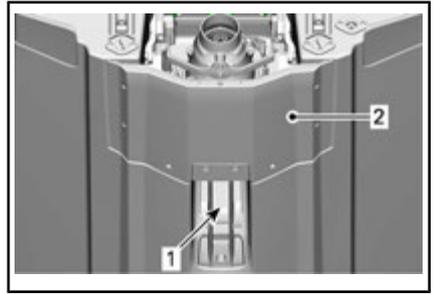
Inspecção da placa de estabilização e da grade de entrada de água

Inspecione danos na placa de estabilização e na grade de entrada de água da bomba de jato. Visite sua concessionária Sea-Doo para reparar ou substituir qualquer peça danificada.



ADVERTÊNCIA

O cordão de segurança deve sempre ser retirado do interruptor de desligamento do motor antes da inspecção da grade de entrada.



INSPECIONE ESTAS ÁREAS

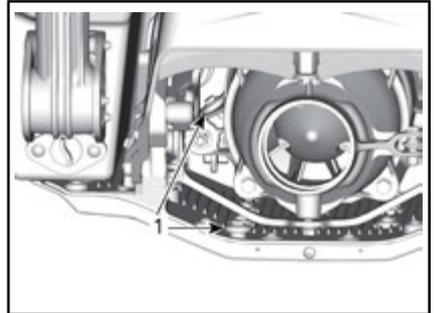
1. Entrada de água
2. Placa de pilotagem

Ânodos Sacrificiais

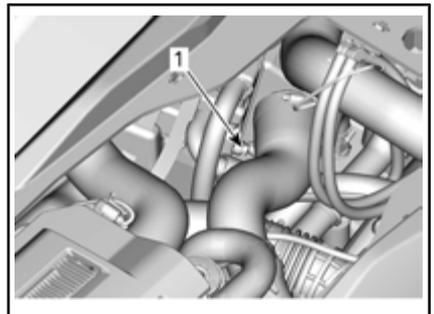
Inspecção dos ânodos sacrificiais

Os ânodos sacrificiais estão presentes no(a):

- Bomba
- Placa de pilotagem
- Intercooler.



1. Ânodos sacrificiais



MOSTRADO O MOTOR ACE 1630

1. Ânodo sacrificial

Verifique se há desgaste. Se estiver com mais da metade gasta, consulte uma concessionária Sea-Doo autorizada para fazer a substituição do ânodo.

Mastro para Esqui/Wakeboard (Wake)

Inspecção do Mastro para Esqui/Wakeboard

Verifique o funcionamento do mastro para esqui/wakeboard. Garanta que ele deslize facilmente para cima e para baixo.

Verifique o funcionamento do mecanismo de trava.

Verifique se os fixadores estão firmes. Se houver algum defeito, não use o mastro para esqui/wakeboard e visite uma concessionária autorizada Sea-Doo para realizar os reparos.

Lubrificação do Mastro para Esqui/Wakeboard

Limpe o mastro para esqui/wakeboard e aplique uma camada fina de GRAXA SUPER LUBE (P/N 293 550 030) ou equivalente.

Lubrifique o mastro em toda a sua extensão.

Limpe o excesso de graxa e reinstale o mastro.

Alongue e recolha o mastro várias vezes para distribuir o lubrificante.

Fusíveis

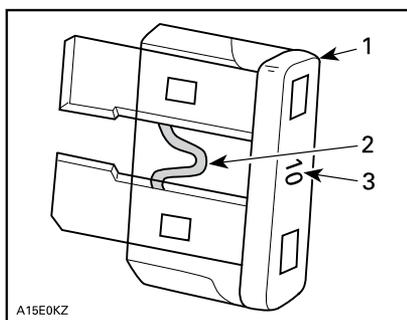
Instalação e remoção de fusíveis

Use o saca-fusíveis incluído na caixa de fusíveis para facilitar a remoção.

Inspecção dos Fusíveis

Se ocorrer algum problema elétrico, verifique os fusíveis. Se um fusível

estiver queimado, troque-o por um de mesma capacidade.



TÍPICO

1. Fusível
2. Verifique se está derretido
3. Amperagem



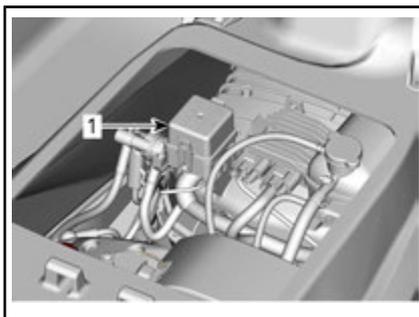
ADVERTÊNCIA

Não use um fusível com capacidade mais alta, isso pode provocar danos graves. Se um fusível queimou, deve ser determinada e corrigida a causa do defeito antes de religar. Visite uma concessionária autorizada Sea-Doo para manutenção.

Localização dos fusíveis

Todos os fusíveis estão localizados dentro de uma única caixa de fusíveis.

Para acessar a caixa de fusíveis:
Remova os assentos.



1. Caixa de fusíveis

Para remover a tampa da caixa de fusíveis, aperte as linguetas de trava ao mesmo tempo, segure e puxe a tampa da caixa de fusíveis para abrir.

NOTA: As posições e capacidades dos fusíveis estão ilustradas na tampa da caixa de fusíveis.

Descrição dos fusíveis

FUSÍVEL	CLASSIFICAÇÃO	DESCRIÇÃO
1	—	Não usado
2	15 A	Injeção Combustível, Bobinas Ignição e Bomba Combustível
3	3 A	Bomba do Casco (se equipada)
4	—	Não usado
5	—	Não usado
6	30 A	Carga
7	5 A	Painel de instrumentos
8	3 A	Sensor de profundidade (se equipado)
9	30 A	iBR
10	5 A	PARTIDA/PARADA
11	5 A	ECM
12	30 A	Bateria
13	15 A	Ferramenta de Diagnóstico 2
14	15 A	Ferramenta de Diagnóstico 1, Conector de acessórios

CUIDADOS COM A MOTO AQUÁTICA

Retire a moto aquática da água todos os dias.

Cuidados após dirigir

Lavagem do Sistema de Escapamento

O sistema de escapamento deve ser lavado diariamente quando a moto aquática for usada em água salgada ou poluída.

Consulte *PROCEDIMENTOS DE MANUTENÇÃO*.

NOTA: Em modelos com super-compressor, o intercooler é lavado simultaneamente.

Cuidados adicionais ao operar em água salgada ou poluída

Quando a moto aquática for usada em águas poluídas, especialmente em água salgada, deve-se tomar mais cuidado para proteger a moto aquática e seus componentes.

Lave a área do bojo da moto aquática com água doce.

Nunca use um lavador de alta pressão para limpar o bojo. **USE APENAS BAIXA PRESSÃO (como uma mangueira de jardim).**

A alta pressão pode danificar os sistemas elétricos e mecânicos.

⚠ CUIDADO Deixe o motor esfriar antes de executar qualquer manutenção.

AVISO Não colocar em prática cuidados adequados como: lavagem da moto aquática, lavagem do sistema de escapamento e tratamento anticorrosão quando a moto aquática é usada em água salgada, resultarão em danos à moto aquática e seus componentes. Nunca deixe a moto aquática guardado sob luz solar direta.

Limpeza da moto aquática

Carroceria e casco

De vez em quando, lave o casco e os diversos componentes da carroceria com água e sabão (use apenas detergente neutro). Remova todos os organismos marinhos do motor e/ou casco. Aplique cera não abrasiva, como a cera de silicone.

AVISO Nunca limpe as peças de fibra de vidro e de plástico com detergente forte, agente desengraxante, removedor de tinta, acetona ou outro limpador químico ou de petróleo do tipo forte.

As manchas podem ser removidas do assento e da fibra de vidro usando LIMPADOR MULTIUSO XPS (P/N 219 701 709) ou equivalente.

Para limpar os tapetes, use o Limpador Cítrico da 3M™ (spray de 700 ml em lata) ou equivalente.



ADVERTÊNCIA

Nunca aplique protetor plástico ou de vinil nos tapetes ou no assento, pois a superfície ficará escorregadia e os ocupantes podem cair da moto aquática.

Respeite o ambiente, certificando-se de que o combustível, soluções de óleo ou de limpeza não vazem na água.

PREPARAÇÃO PARA SER GUARDADA E PRÉ-TEMPORADA

Armazenamento



ADVERTÊNCIA

Como o combustível ou óleo são inflamáveis, é necessário que uma concessionária autorizada Sea-Doo, oficina de reparo ou pessoa de sua escolha inspecione a integridade do sistema de óleo, conforme especificado no gráfico de inspeção periódico.

Recomenda-se que a moto aquática passe por manutenção em uma concessionária autorizada Sea-Doo, oficina de reparo ou pessoa de sua escolha para ser guardada. Entretanto, você pode executar as operações a seguir com um mínimo de ferramentas.

NOTA: Realize as tarefas a seguir nesta mesma ordem, conforme detalhado nesta seção.

AVISO Não funcione o motor durante o período em que estiver guardado.

Sistema de propulsão

Limpeza da bomba de jato

Limpe a bomba de jato, pulverizando água na sua entrada e saída, depois aplique uma camada de XPS LUBE (P/N 293 600 016) ou equivalente.



ADVERTÊNCIA

Antes de limpar a área da bomba de jato, sempre remova o cabo de segurança do interruptor de desligamento do motor para impedir que o motor dê partida inesperadamente. O motor não deve estar acionado para esta operação.

Inspeção da bomba de jato

Procure uma concessionária autorizada Sea-Doo.

Sistema de Combustível

Proteção do sistema de combustível

Deve-se adicionar o estabilizador de combustível XPS da SEA-DOO (P/N 413 408 601) (ou equivalente) no tanque de combustível, para evitar a deterioração do combustível e a formação de goma no sistema de combustível. Siga as instruções do fabricante do estabilizador para usar corretamente.

AVISO É altamente recomendável adicionar o estabilizador de combustível enquanto estiver guardada, para manter o sistema de combustível em boas condições. O estabilizador de combustível deve ser acrescentado antes da lubrificação do motor e antes de encher o tanque, para assegurar a proteção dos componentes do sistema de combustível contra depósitos de verniz.

Encha o tanque de combustível completamente como explicado na seção *COMBUSTÍVEL*. Verifique se o tanque de combustível não tem água.

AVISO Caso entre água no tanque de combustível, severos danos internos ocorrerão ao sistema de injeção de combustível.

Motor e escapamento

Lavagem do Sistema de Escapamento

Execute o procedimento como descrito em *PROCEDIMENTOS DE MANUTENÇÃO*.

Substituição do óleo do motor e do filtro

A troca de óleo e substituição do filtro podem ser executados por uma concessionária autorizada Sea-Doo, oficina de reparo ou pessoa de sua escolha.

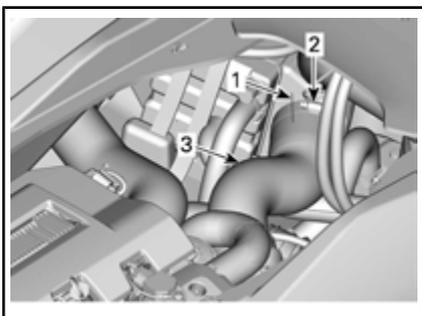
Modelos com motores 230 e 300

É importante expelir qualquer água aprisionada que possa ter se acumulado pela condensação no intercooler.

Faça o seguinte:

1. Levante o assento.
2. Gravada na mangueira de entrada do intercooler deverá haver uma marca de alinhamento. Isto garantirá, durante a reinstalação, que a mangueira não sofreu nenhuma torção ou deformação.
3. Solte a braçadeira que prende a mangueira de entrada do intercooler.
4. Remova a referida mangueira de entrada do intercooler.

NOTA: Esta mangueira alimenta o ar quente comprimido vindo do supercompressor do motor até a entrada do intercooler.



1. Marcas de alinhamento da mangueira
2. Braçadeira da mangueira
3. Mangueira de entrada do intercooler
5. O ar do intercooler está em drenagem automática para o

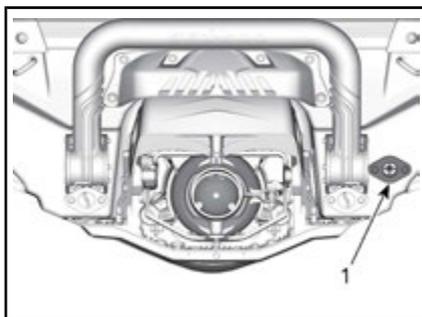
coletor de admissão do intercooler. Ao desconectar a mangueira de entrada do intercooler, a presença de água condensada pode ser avaliada visualmente e devidamente drenada sem o motor estar ligado.

6. Reinstale a mangueira de saída de ar do intercooler, verifique se ela está corretamente alinhada como antes da remoção para garantir o funcionamento correto do motor.

Drenagem do sistema de escapamento

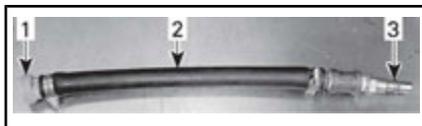
Em áreas onde a temperatura pode ficar muito fria, a água aprisionada no sistema de escapamento e intercooler deve ser removida.

Usando o conector de lavagem, injete ar pressurizado a 379 kPa no sistema até que não saia mais água da bomba de jato.



1. Conector de lavagem

A mangueira a seguir pode ser montada para facilitar o procedimento de drenagem.



TÍPICO

1. Adaptador de conector de lavagem
2. Mangueira 12,7 mm
3. Adaptador macho para mangueira pneumática

AVISO A falta de drenagem do sistema de escapamento pode causar danos graves ao intercooler (modelos turbo) e ao coletor de escapamento.

Retire as ferramentas especiais.

Lubrificação interna do motor

1. Remova os assentos.
2. Remova as bobinas de ignição, consulte *PROCEDIMENTOS DE MANUTENÇÃO*.
3. Remova as velas, consulte *PROCEDIMENTOS DE MANUTENÇÃO*.
4. Aplique XPS LUBE (P/N 293 600 016) ou equivalente nos furos das velas.
5. Para evitar a injeção de combustível e para desativar a ignição durante a partida do motor, puxe totalmente a alavanca do acelerador contra o guidão e **SEGURE**.
6. Pressione o botão de PARTIDA/PARADA para girar o motor algumas voltas. Isso espalhará o óleo nas paredes dos cilindros.
7. Aplique um lubrificante anticorrosivo nas roscas das velas, depois reinstale-as no motor. Consulte *PROCEDIMENTOS DE MANUTENÇÃO*.
8. Instale as bobinas de ignição, consulte *PROCEDIMENTOS DE MANUTENÇÃO*.

Teste do líquido de arrefecimento do motor

Se o anticongelante não foi trocado, verifique sua densidade.

A troca do anticongelante e um teste de densidade devem ser realizados por uma concessionária autorizada Sea-Doo.

NOTA: O anticongelante deve ser trocado a cada 300 horas ou 5 anos para prevenir a sua deterioração.

AVISO A densidade incorreta do anticongelante pode resultar em congelamento do líquido no sistema de arrefecimento se a moto aquática ficar guardada em uma área que atinja o ponto de congelamento. Nestas condições, o motor poderá danificar-se seriamente.

Sistema Elétrico

Remoção e carga da bateria

Contate sua concessionária autorizada Sea-Doo.



ADVERTÊNCIA

Nunca carregue ou alimente a bateria enquanto ela estiver instalada na moto aquática.

Compartimento do motor

Limpeza do compartimento do motor

Limpe o bojo com água quente e detergente ou com um produto para limpeza de bojo. Enxágue abundantemente com água. Levante a frente da moto aquática para drenar completamente o bojo pelos bujões de drenagem de esgoto.

Tratamento anticorrosão

Seque qualquer resíduo de água no compartimento do motor.

Aplique XPS LUBE (P/N 293 600 016) ou equivalente sobre os componentes metálicos no compartimento do motor.

NOTA: O assento deve ser removido durante o armazenamento. Isso evitará a condensação no compartimento do motor e a possibilidade de corrosão.

Carroceria e casco

Limpeza da carroceria e do casco

Lave a carroceria com uma solução de água e sabão (use apenas detergente neutro). Depois passe água doce abundante. Retire os organismos aquáticos do casco.

AVISO Nunca limpe as peças de fibra de vidro e de plástico com detergente forte, agente desengraxante, removedor de tinta, acetona ou outros limpadores fortes, químicos ou de petróleo.

Reparo da carroceria e do casco

Se for necessário algum reparo em componentes da carroceria ou do casco, contate sua concessionária autorizada Sea-Doo.

Reparo da carroceria e do casco

Aplique uma cera marítima de boa qualidade na carroceria.

Se a moto aquática tiver que ficar guardada em uma área externa, cubra-a com uma lona opaca para evitar que os raios de sol e a fuligem afetem os componentes plásticos e o acabamento da moto aquática, além de evitar o acúmulo de poeira.

AVISO A moto aquática nunca deve ser deixada guardada na água. Nunca deixe a moto aquática guardada sob luz solar direta. Nunca guarde a moto aquática em um saco plástico.

Preparação pré-temporada

A preparação da manutenção deve ser feita em conformidade com o *PROGRAMA DE MANUTENÇÃO*.

Certifique-se de realizar todas as tarefas incluídas na tabela **100 HORAS OU 1 ANO**.

A preparação de manutenção da pré-temporada pode ser executada por uma concessionária autorizada

Sea-Doo, oficina de reparo ou pessoa de sua escolha.

NOTA: Embora não seja necessário, é recomendável que uma concessionária autorizada Sea-Doo execute a preparação de manutenção da pré-temporada no mesmo tempo em que todas as campanhas de fábrica relacionadas a segurança são executadas pela concessionária autorizada Sea-Doo.



ADVERTÊNCIA

Só execute procedimentos de acordo com o que foi detalhado no *PROGRAMA DE MANUTENÇÃO*. Recomenda-se que seja obtida a assistência periódica de uma concessionária autorizada Sea-Doo sobre outros componentes e sistemas não abordados neste manual.

AVISO Quando as condições dos componentes parecerem menos que satisfatórias, substitua-os usando peças originais BRP, ou equivalentes.

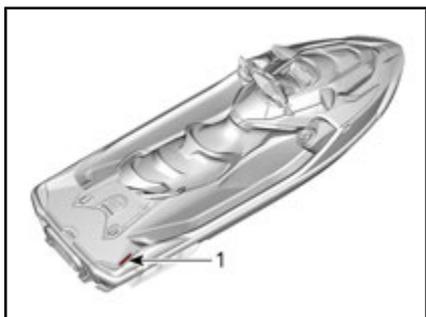
INFORMAÇÕES TÉCNICAS

IDENTIFICAÇÃO DA MOTO AQUÁTICA

Os principais componentes da moto aquática (motor e casco) são identificados por números de série diferentes. Às vezes pode ser necessário localizar esses números para fins de garantia, ou para rastrear a moto aquática em caso de roubo.

Número de identificação do casco

O Número de Identificação do Casco (Hull Identification Number - H.I.N.) fica na plataforma para os pés, na popa da moto aquática.



TÍPICO

1. Número de identificação do casco (H.I.N)

Ele é composto de 12 dígitos:

YDV	12345	L	8	09							
					Modelo-ano						
					Ano de fabricação						
					Mês de fabricação						
					Número de série (uma letra também pode ser usada como um dígito)						
					Fabricante						

Número de identificação do motor

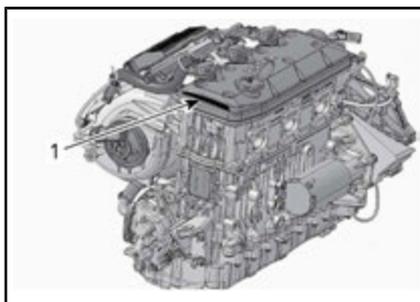
O Número de Identificação do Motor (Engine Identification Number - E.I.N.) fica na extremidade frontal do motor.



TÍPICO

1. Número de Identificação do Motor (EIN)

Identificação de Fabricante do Motor



TÍPICO

1. Identificação de Fabricante do Motor



CHAVE RF D.E.S.S.

Este dispositivo está em conformidade com a(s) norma(s) de isenção de licença RSS da FCC Part 15 e Industry Canada.

A operação está sujeita às duas condições a seguir: (1) este dispositivo não pode causar interferência nociva, e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que pode causar operação indesejada do dispositivo.

As alterações ou modificações não aprovadas expressamente pela parte responsável pela conformidade podem anular a autoridade do usuário para operar o equipamento.

Número de registro de IC: 12006A-M01456

FCC ID: 2ACERM01456

Nós, a parte responsável pela conformidade, declaramos sob nossa inteira responsabilidade que o dispositivo está em conformidade com as provisões da seguinte Diretiva do Conselho: 2014/53/UE. A qual esta declaração se refere está em conformidade com os requisitos essenciais e outros requisitos relevantes. O produto está em conformidade com as seguintes diretivas, normas harmonizadas e regulamentações:

Diretriz de Equipamentos de Rádio (Radio Equipment Directive, RED) 2014/53/UE e Normas Harmonizadas:

EN 300 330-2, EN 60950-1

INFORMAÇÕES SOBRE EMISSÕES DO MOTOR

Responsabilidade do Fabricante

A partir dos motores modelo-ano 1999, os fabricantes de motores marítimos para motos aquáticas devem determinar os níveis de emissão de escapamento para cada família de potência do motor, e devem certificar esses motores junto à EPA (Agência de Proteção Ambiental dos Estados Unidos). Uma etiqueta de informação sobre controle de emissão, indicando os níveis de emissão e as especificações do motor, deve ser colocada em cada moto aquática no momento da fabricação.

Responsabilidade da concessionária

Durante a manutenção de todos as motos aquáticas Sea-Doo a partir do modelo 1999, que levam uma etiqueta de informação sobre o controle de emissão, os ajustes devem ser mantidas dentro das especificações emitidas pela fábrica.

O conserto ou substituição de componentes relacionados a emissões deve ser realizado de forma a manter os níveis de emissões dentro dos padrões de certificação prescritos.

Os revendedores não podem modificar o motor de forma a alterar a potência ou permitir que os níveis de emissão ultrapassem suas especificações predeterminadas na fábrica.

As exceções incluem alterações indicadas pelo fabricante, como os ajustes de altitude, por exemplo.

Responsabilidade do proprietário

O proprietário/usuário é responsável pela execução da manutenção

do motor para manter os níveis de emissão dentro dos padrões da certificação prescrita.

O proprietário/piloto não deve modificar nem permitir que alguém modifique o motor de forma a alterar a potência, ou permitir que os níveis de emissão ultrapassem as especificações predeterminadas de fábrica.

Regulamentos de Emissões da EPA

Todos as novas motos aquáticas Sea-Doo a partir do modelo 1999, fabricadas pela BRP, são homologadas pela EPA em conformidade com as exigências regulamentares de controle da poluição do ar para os novos motores de motos aquáticas. Esta certificação depende de determinados ajustes realizados de acordo com os padrões de fábrica. Por isso, devem-se seguir os procedimentos de fábrica para a manutenção do produto e, sempre que possível, deve ser colocado de volta ao propósito original do modelo.

As responsabilidades listadas acima são gerais e não constituem de forma alguma uma lista completa das leis e regulamentos relativos aos requisitos da EPA sobre as emissões de escapamento de produtos náuticos. Para informações mais detalhadas sobre este assunto, você pode contatar:

U.S. Environmental Protection Agency
Certification Division
Gasoline Engine Compliance Center
2000 Traverwood Drive
Ann Arbor MI 48105
EUA

SITE da EPA na INTERNET:

www.epa.gov/otaq

SISTEMA DE CONTROLE DE EMISSÃO POR EVAPORAÇÃO

Começando com MY 2018; motos aquáticas vendidas no estado da Califórnia são certificadas conforme os regulamentos de emissões por evaporação na Califórnia para motos aquáticas marítimas de ignição à faísca do California Air Resources Board (13 CCR 2850 a 2869). Estes modelos estão equipados com um sistema de controle de emissão por evaporação que consiste em um Tanque de Combustível de Baixa Permeação (LPFT), Linhas de Combustível de Baixa Permeação (LPFL) e uma Válvula de Alívio de Pressão (PRV).

ESPECIFICAÇÕES

Motores 1503 NA 4-TEC e 1500 HO ACE

MOTOR		
Tipo de motor		ROTAX® 1503 NA 4-TEC™, a 4 tempos, com Eixo de Cames Único no Cabeçote (SOHC)
Potência declarada ⁽¹⁾	155	106 kW @ 7.500 RPM
	230	169 kW @ 8.000 RPM
Indução	155	Aspiração natural
	230	Turbocompressor com arrefecimento intermediário
Número de cilindros		3
Número de válvulas		12 válvulas com tuchos hidráulicos (não ajustáveis)
Diâmetro		100 mm
Tempo		63,4 mm
Cilindrada		1.493,8 cm ³
Taxa de compressão	155	10,6:1
	230	8,4:1

(1) Potência declarada segundo ISO 8665 no eixo propulsor.

SISTEMA DE LUBRIFICAÇÃO			
Lubrificação	Tipo de óleo	Motor 155	Óleo combinado sintético XPS para motores de 4 tempos (verão) (P/N 293 600 121) ou um óleo de motor 5W40 ou 10W40 que atenda os requisitos para classificação SM, SL ou SJ, SL, SM ou SN de serviço API.
		Motor 230	Óleo combinado sintético XPS para motores de 4 tempos (verão) (P/N 293 600 121) ou óleo para motocicleta compatível com embreagens úmidas e que atenda os requisitos para classificação SL, SJ, SM ou SN e JASO MA2 de serviço API.
	Capacidade		3 L troca de óleo c/filtro 4,8 L total

SISTEMA DE ARREFECIMENTO		
Tipo		Sistema de arrefecimento fechado
Líquido de arrefecimento	Finlândia, Noruega e Suécia	ANTICONGELANTE LONGA VIDA (F) (P/N 619 590 204)
	Todos os outros países	ANTICONGELANTE DE LONGA VIDA (P/N 219 702 685) ou líquido de arrefecimento já preparado de etileno-glicol de longa vida (50%-50%), com baixo teor de silicato, formulado especificamente para motores de alumínio de combustão interna.
Capacidade do sistema de arrefecimento		5,8 L total

SISTEMA DE COMBUSTÍVEL			
Tipo de injeção de combustível			Injeção de combustível multiponto com iTC (Controle do Acelerador Inteligente). Corpo do acelerador simples (60 mm) com atuador.
Tipo de combustível	Na América do Norte ((RON + MON)/2)	GTX 155 GTX 230 GTX LTD 230 Wake PRO 230 RXT 230	87
Tipo de combustível	Fora da América do Norte (RON)	GTX 155 GTX 230 GTX LTD 230 Wake PRO 230 RXT 230	91
Capacidade do tanque de combustível (incluindo a reserva)			60 L

SISTEMA ELÉTRICO	
Tipo do sistema de ignição	IDI (Ignição por Descarga Indutiva)
Bateria	12 V, 18 A•h

SISTEMA ELÉTRICO			
Vela de ignição	Fabricação e tipo	155 e 230	NGK, DCPR8E com pino terminal sólido ou equivalente
	Folga	155 e 230	0,80 mm para 0,90 mm

PROPULSÃO		
Bomba de jato	Tipo	Monoestágio com fluxo axial
Eixo de transmissão	Tipo de acoplamento	Transmissão direta por meio de estrias em forma de coroa

IBR E VTS	
Sistema VTS	Controlado eletronicamente através do botão de controle do VTS com 2 posições predefinidas

PESO E CAPACIDADE DE CARGA		
Peso seco	GTX 155	348 kg
	GTX 230	365 kg
	GTX LTD 230	380 kg
	RXT 230	365 kg
	Wake Pro	370 kg
Número de passageiros (condutor incl.)	Todos os modelos GTX Wake PRO	3
	Modelos RXT	3
Limite de carga (passageiro(s) e bagagens)	Todos os modelos	272 kg
Capacidade de armazenamento	Todos os modelos	102,5 L

DIMENSÕES		
Comprimento total		345,1 cm
Largura total		125,5 cm
Altura total	GTX GTX LTD RXT WAKE PRO	114 cm

MATERIAIS	
Material do impulsor	Aço inoxidável
Reservatório do impulsor/estator	Alumínio/alumínio

Motores ACE 1630

MOTOR	
Tipo de motor	ROTAX® 1630 ACE™, a 4 tempos, Eixo de Cames Único no Cabeçote (SOHC)
Potência declarada ⁽¹⁾	217 kW @ 8.000 RPM
Indução	Turbocompressor com arrefecimento intermediário
Número de cilindros	3
Número de válvulas	12 válvulas com tuchos hidráulicos (não ajustáveis)
Diâmetro	100 mm
Tempo	69,2 mm
Cilindrada	1.630,5 cm ³
Taxa de compressão	8,45:1

(1) Potência declarada segundo ISO 8665 no eixo propulsor.

SISTEMA DE LUBRIFICAÇÃO		
Lubrificação	Tipo de óleo	Óleo combinado sintético XPS para motores de 4 tempos (verão) (P/N 293 600 121) ou óleo para motocicleta compatível com embreagens úmidas e que atenda os requisitos para classificação SL, SJ, SM ou SN e JASO MA2 de serviço API.
	Capacidade	3 L troca de óleo c/filtro 5 Ltotal

SISTEMA DE ARREFECIMENTO	
Tipo	Sistema de arrefecimento fechado

SISTEMA DE ARREFECIMENTO		
Líquido de arrefecimento	Finlândia, Noruega e Suécia	ANTICONGELANTE LONGA VIDA (F) (P/N 619 590 204)
	Todos os outros países	ANTICONGELANTE DE LONGA VIDA (P/N 219 702 685) ou líquido de arrefecimento já preparado de etileno-glicol de longa vida (50%-50%), com baixo teor de silicato, formulado especificamente para motores de alumínio de combustão interna.
Capacidade do sistema de arrefecimento		5,8 L total

SISTEMA DE COMBUSTÍVEL		
Tipo de injeção de combustível		Injeção de combustível multiponto com iTC (Controle do Acelerador Inteligente). Corpo de acelerador simples (60 mm) com atuador
Tipo de combustível	Na América do Norte ((RON + MON)/2)	91 ou mais
	Fora da América do Norte (RON)	95 ou mais
Capacidade do tanque de combustível (incluindo a reserva)		60 L

SISTEMA ELÉTRICO		
Tipo do sistema de ignição		IDI (Ignição por Descarga Indutiva)
Bateria		Selada, 12 V, 18 A•h
Vela de ignição	Fabricação e tipo	NGK KR9C-G ou equivalente
	Folga	0,7 mm para 0,8 mm

PROPULSÃO		
Bomba de jato	Tipo	Monoestágio com fluxo axial
Eixo de transmissão	Tipo de acoplamento	Transmissão direta por meio de estrias em forma de coroa

IBR E VTS	
Sistema VTS	Controlado eletronicamente através do botão de controle do VTS com 2 posições predefinidas

PESO E CAPACIDADE DE CARGA		
Peso seco	GTX Limited 300	385 kg
	RXT-X 300	376 kg
Número de passageiros (condutor incl.)	GTX Limited 300	3
	RXT-X 300	3
Limite de carga (passageiro e bagagem)	GTX Limited 300	272 kg
	RXT-X 300	
Capacidade de armazenamento	GTX Limited 300	102,5 L
	RXT-X 300	

DIMENSÕES		
Comprimento total	GTX Limited 300	345,1 cm
	RXT-X 300	
Largura total	GTX Limited 300	125,5 cm
	RXT-X 300	
Altura total	GTX Limited 300	114 cm
	RXT-X 300	115 cm

MATERIAIS	
Material do impulsor	Aço inoxidável
Reservatório do impulsor/estator	Alumínio/alumínio

NOTA: A BRP reserva-se o direito de realizar alterações no projeto e nas especificações e/ou efetuar acréscimos ou melhorias nos seus produtos, sem se impor qualquer obrigação de instalá-los em seus produtos já fabricados anteriormente.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

ORIENTAÇÕES PARA SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

O MOTOR NÃO LIGA

1. **Cordão de segurança removido.**
 - *Pressione o botão de PARTIDA/PARADA.*
 - *Instale a tampa do cabo de segurança no interruptor de desligamento do motor dentro de 5 segundos após pressionar o botão de PARTIDA/PARADA.*
 - *Depois de ouvir o bipe duplo, pressione o botão de PARTIDA/PARADA.*
2. **O ECM não reconhece a chave D.E.S.S.**
 - *Consulte uma concessionária autorizada Sea-Doo.*
3. **Fusível queimado: principal, partida elétrica ou ECM.**
 - *Verifique a fiação, depois troque os fusíveis.*
4. **Bateria descarregada.**
 - *Consulte uma concessionária autorizada Sea-Doo.*



ADVERTÊNCIA

Não carregue ou alimente a bateria enquanto ela estiver instalada na moto aquática. O eletrólito é venenoso e perigoso. Evite contato com os olhos, pele e roupas.

5. **Conectores da bateria corroídos ou mal apertados. Aterramento ruim.**
 - *Consulte uma concessionária autorizada Sea-Doo.*
6. **Motor inundado com água.**
 - *Consulte MOTOR INUNDADO COM ÁGUA em PROCEDIMENTOS ESPECIAIS.*
7. **Sensor ou ECM com defeito.**
 - *Busque serviço em uma concessionária autorizada Sea-Doo, oficina de reparo ou pessoa de sua escolha para manutenção, reparo ou substituição. Consulte a GARANTIA RELACIONADA ÀS EMISSÕES DA EPA DOS EUA contida neste documento, para obter informações sobre reclamações de garantia.*
8. **Bomba de jato engripada.**
 - *Tente limpar. Se não der certo, procure uma concessionária autorizada Sea-Doo.*

O MOTOR GIRA DEVAGAR

1. **Conectores dos cabos da bateria estão mal apertados.**
 - *Verifique, limpe, aperte.*
2. **Bateria descarregada ou fraca.**
 - *Consulte uma concessionária autorizada Sea-Doo.*

3. Motor de partida fraco.

- *Consulte uma concessionária autorizada Sea-Doo.*

MOTOR GIRA NORMALMENTE MAS NÃO PEGA

1. Tanque de combustível vazio ou contaminado com água.

- *Reabastecer. Retire todo o combustível e abasteça com combustível novo.*

2. Velas sujas ou defeituosas.

- *Substitua.*

3. Fusível queimado.

- *Verifique a fiação, depois troque os fusíveis.*

4. Motor inundado com água.

- *Consulte MOTOR INUNDADO COM ÁGUA em PROCEDIMENTOS ESPECIAIS.*

5. Falha detectada no sistema de gerenciamento do motor (verifique se a lâmpada sinalizadora do motor está ACESA).

- *Busque serviço em uma concessionária autorizada Sea-Doo, oficina de reparo ou pessoa de sua escolha para manutenção, reparo ou substituição. Consulte a GARANTIA RELACIONADA ÀS EMISSÕES DA EPA DOS EUA contida neste documento, para obter informações sobre reclamações de garantia.*

6. Bomba de combustível com defeito.

- *Busque serviço em uma concessionária autorizada Sea-Doo, oficina de reparo ou pessoa de sua escolha para manutenção, reparo ou substituição. Consulte a GARANTIA RELACIONADA ÀS EMISSÕES DA EPA DOS EUA contida neste documento, para obter informações sobre reclamações de garantia.*

O MOTOR FALHA, FUNCIONA DE FORMA IRREGULAR

1. Velas sujas, com defeito ou gastas.

- *Substitua.*

2. Combustível: Nível muito baixo, vencido ou contaminado por água.

- *Esvazie o tanque e/ou reabasteça.*

3. Bobina(s) de ignição com defeito.

- *Busque serviço em uma concessionária autorizada Sea-Doo, oficina de reparo ou pessoa de sua escolha para manutenção, reparo ou substituição. Consulte a GARANTIA RELACIONADA ÀS EMISSÕES DA EPA DOS EUA contida neste documento, para obter informações sobre reclamações de garantia.*

4. Injetores entupidos.

- *Busque serviço em uma concessionária autorizada Sea-Doo, oficina de reparo ou pessoa de sua escolha para manutenção, reparo ou substituição. Consulte a GARANTIA RELACIONADA ÀS EMISSÕES DA EPA DOS EUA contida neste documento, para obter informações sobre reclamações de garantia.*

5. Falha detectada no sistema de gerenciamento do motor (verifique se a lâmpada sinalizadora do motor está ACESA).

- *Consulte SISTEMA DE MONITORAMENTO.*

FUMAÇA NO MOTOR

1. Nível de óleo muito alto.

- *Busque serviço em uma concessionária autorizada Sea-Doo, oficina de reparo ou pessoa de sua escolha para manutenção, reparo ou substituição. Consulte a GARANTIA RELACIONADA ÀS EMISSÕES DA EPA DOS EUA contida neste documento, para obter informações sobre reclamações de garantia.*

2. Entrada de água, vazamento de líquido de arrefecimento ou junta do cabeçote do cilindro danificada.

- *Busque serviço em uma concessionária autorizada Sea-Doo, oficina de reparo ou pessoa de sua escolha para manutenção, reparo ou substituição. Consulte a GARANTIA RELACIONADA ÀS EMISSÕES DA EPA DOS EUA contida neste documento, para obter informações sobre reclamações de garantia.*

3. Danos internos no motor.

- *Busque serviço em uma concessionária autorizada Sea-Doo, oficina de reparo ou pessoa de sua escolha para manutenção, reparo ou substituição. Consulte a GARANTIA RELACIONADA ÀS EMISSÕES DA EPA DOS EUA contida neste documento, para obter informações sobre reclamações de garantia.*

MOTOR SOBREAQUECE

1. Sistema de escapamento entupido.

- *Lave o sistema de escapamento.*

2. Nível muito baixo do líquido de arrefecimento.

- *Consulte PROCEDIMENTOS DE MANUTENÇÃO.*

3. Adaptador de conexão rápida deixado no conector de lavagem.

- *Retire o adaptador do conector de lavagem e teste novamente a moto aquática. Se o problema persistir, busque serviço em uma concessionária autorizada Sea-Doo, oficina de reparo ou pessoa de sua escolha para manutenção, reparo ou substituição. Consulte a GARANTIA RELACIONADA ÀS EMISSÕES DA EPA DOS EUA contida neste documento, para obter informações sobre reclamações de garantia.*

FALTA DE POTÊNCIA OU ACELERAÇÃO DO MOTOR

1. **Usada chave Aprendizado.**
 - *Use a chave Normal.*
2. **Não está no Modo Sport (Modo Esportivo).**
 - *Selecione o Modo Sport.*
3. **Entrada de água da bomba de jato entupida.**
 - *Limpe. Leia o parágrafo LIMPEZA DA HÉLICE E ENTRADA DE ÁGUA DA BOMBA DE JATO na seção PROCEDIMENTOS ESPECIAIS.*
4. **Hélice danificada ou anel de desgaste gasto.**
 - *Substitua. Consulte uma concessionária autorizada Sea-Doo.*
5. **Nível de óleo do motor muito alto.**
 - *Busque serviço em uma concessionária autorizada Sea-Doo, oficina de reparo ou pessoa de sua escolha para manutenção, reparo ou substituição. Consulte a GARANTIA RELACIONADA ÀS EMISSÕES DA EPA DOS EUA contida neste documento, para obter informações sobre reclamações de garantia.*
6. **Faísca fraca.**
 - *Consulte O MOTOR FALHA, FUNCIONA DE FORMA IRREGULAR.*
7. **Falha detectada no sistema de gerenciamento do motor (verifique se a lâmpada sinalizadora do motor está ACESA).**
 - *Consulte SISTEMA DE MONITORAMENTO.*
8. **Injetores entupidos.**
 - *Busque serviço em uma concessionária autorizada Sea-Doo, oficina de reparo ou pessoa de sua escolha para manutenção, reparo ou substituição. Consulte a GARANTIA RELACIONADA ÀS EMISSÕES DA EPA DOS EUA contida neste documento, para obter informações sobre reclamações de garantia.*
9. **Baixa pressão de combustível.**
 - *Busque serviço em uma concessionária autorizada Sea-Doo, oficina de reparo ou pessoa de sua escolha para manutenção, reparo ou substituição. Consulte a GARANTIA RELACIONADA ÀS EMISSÕES DA EPA DOS EUA contida neste documento, para obter informações sobre reclamações de garantia.*
10. **Água no combustível.**
 - *Esvazie o tanque e reabasteça.*
11. **Motor danificado por entrada de água.**
 - *Consulte uma concessionária autorizada Sea-Doo.*

A MOTO AQUÁTICA NÃO ATINGE A VELOCIDADE MÁXIMA

1. Entrada de água da bomba de jato entupida.
 - *Limpe. Leia o parágrafo LIMPEZA DA HÉLICE E ENTRADA DE ÁGUA DA BOMBA DE JATO na seção PROCEDIMENTOS ESPECIAIS.*
2. Hélice danificada ou anel de desgaste gasto.
 - *Substitua. Consulte uma concessionária autorizada Sea-Doo.*
3. Falha detectada no sistema de gerenciamento do motor (verifique se a lâmpada sinalizadora do motor está ACESA).
 - *Consulte SISTEMA DE MONITORAMENTO.*
4. Turbocompressor e/ou intercooler com defeito (modelos turbo).
 - *Busque serviço em uma concessionária autorizada Sea-Doo, oficina de reparo ou pessoa de sua escolha para manutenção, reparo ou substituição. Consulte a GARANTIA RELACIONADA ÀS EMISSÕES DA EPA DOS EUA contida neste documento, para obter informações sobre reclamações de garantia.*

A MOTO AQUÁTICA PERMANECE EM PONTO MORTO APÓS ACIONAR A ALAVANCA DO IBR

1. O reversor do iBR permanece em neutro.
 - *Solte o acelerador até a rotação de marcha lenta.*
 - *Pressione o botão CRUISE (Cruzeiro) para ativar o modo de baixa velocidade.*
 - *Volte para terra, usando o modo de baixa velocidade. Consulte uma concessionária autorizada Sea-Doo.*

O iBR NÃO VOLTA PARA A POSIÇÃO DE PONTO MORTO (LUZ INDICADORA DO IBR ACESA)

1. iBR obstruído com detritos.
 - *Limpe e verifique danos na área do reversor do iBR e do bocal.*
2. Defeito no sistema iBR.
 - *Remova o cabo de segurança, espere quatro minutos, reinstale a chave e verifique a luz do iBR para garantir que o defeito desapareceu.*
 - *Consulte uma concessionária autorizada Sea-Doo se o defeito persistir ou ocorrer com frequência.*

O iBR NÃO VOLTA PARA A POSIÇÃO DE PONTO MORTO (LUZ INDICADORA DO iBR APAGADA)

1. **A alavanca do acelerador não solta completamente durante a operação.**
 - *Solte a alavanca do acelerador totalmente para garantir que o reversor do iBR volte para ponto morto.*
2. **A alavanca do acelerador não volta totalmente para o zero quando solta.**
 - *Consulte uma concessionária autorizada Sea-Doo.*

RUÍDO ANORMAL NO SISTEMA DE PROPULSÃO

1. **Plantas aquáticas ou detritos presos no propulsor.**
 - *Limpe. Leia o parágrafo LIMPEZA DA HÉLICE E ENTRADA DE ÁGUA DA BOMBA DE JATO na seção PROCEDIMENTOS ESPECIAIS.*
 - *Verifique se há danos.*
2. **Eixo da hélice ou eixo de transmissão danificado.**
 - *Consulte uma concessionária autorizada Sea-Doo.*
3. **Entrada de água na bomba de jato, causando engripamento dos rolamentos.**
 - *Consulte uma concessionária autorizada Sea-Doo.*

ÁGUA NO BOJO

1. **Defeito do sistema de remoção de lodo.**
 - *Inspeccione o sistema em uma concessionária autorizada Sea-Doo.*
2. **Vazamento do sistema de escapamento.**
 - *Consulte uma concessionária autorizada Sea-Doo.*
3. **Anel de carbono no eixo de transmissão gasto.**
 - *Consulte uma concessionária autorizada Sea-Doo.*

SISTEMA DE MONITORAMENTO

Um sistema monitora os componentes eletrônicos do EMS (sistema de gerenciamento do motor), do iBR e outros componentes do sistema elétrico. Quando ocorre uma falha, ele envia mensagens visuais pela central de informações e/ou sinais sonoros por uma campainha, para informá-lo de uma determinada condição.

Um código de falha também pode ser gravado.

Quando ocorre uma falha insignificante ou transitória, a mensagem de falha e o alarme sonoro são interrompidos automaticamente, caso não exista mais a condição geradora da falha.

Soltar o acelerador e deixar o motor retornar à rotação de marcha lenta pode permitir voltar à operação normal. Se isso não funcionar, tente remover e reinstalar o cabo de segurança no interruptor de desligamento do motor.

O sistema eletrônico reagirá de maneira diferente dependendo do tipo de falha. Em falhas graves, talvez não seja possível dar partida no motor. Em outros casos, o motor funcionará no modo de retorno de emergência (velocidade reduzida).

Quando ocorrer uma falha, consulte a *GARANTIA RELACIONADA A EMISSÕES US EPA* contida neste documento, para obter informações sobre solicitações de garantia.

Códigos de Falha

Quando ocorre uma falha, um código de falha numérico pode ser registrado dependendo do tipo de falha e do sistema.

Estes códigos de falhas são usados pelas concessionárias autorizadas Sea-Doo para solucionar problemas nos sistemas da moto aquática,

comparando-os com uma lista de falhas.

Os códigos de falhas podem ser visualizados no painel multifuncional da central de informações, porém, esta função somente fica disponível se uma falha ainda estiver ativa.

Se houver um código de falha ativo, ele pode ser visualizado pelo piloto no painel multifuncional. O piloto pode então optar por chamar sua concessionária autorizada Sea-Doo para passar o código de falha. A concessionária instruirá o piloto sobre os passos para solucionar o problema, ou a parar de usar a moto aquática e trazê-la à concessionária para reparos.

Exibindo códigos de falhas

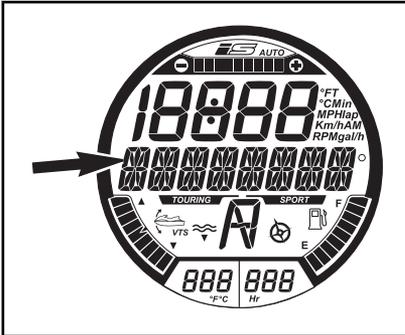
Pressione o botão MODE (MODO) repetidamente até que a função FAULT CODE (CÓDIGO DE FALHA) esteja visível no display multifuncional.

Pressione o botão SET (Definir) ou o botão PARA CIMA/PARA BAIXO para ativar a função e exibir o primeiro código de falha, depois pressione o botão PARA CIMA ou PARA BAIXO repetidamente para exibir cada código subsequente.

NOTA: Quando o último código de falha for exibido e o botão for pressionado novamente, o sistema volta para o primeiro código de falha exibido e todos os códigos de falhas podem ser exibidos novamente. Se houvesse um código de falha ativo ao entrar no modo CÓDIGO DE AVARIA, e este deixar de existir (não mais ativo), a mensagem SEM CÓDIGO DE AVARIA ATIVO circulará no display.

Para sair da função FAULT CODE (CÓDIGO DE FALHA) do display, o

botão MODE (MODO) ou SET (DEFINIR) deve ser pressionado uma vez. Não existe tempo limite para esta função.



MENSAGEM EXIBIDA

A mensagem CÓDIGO DE AVARIA é exibida aqui



O CÓDIGO DE AVARIA APLICÁVEL É EXIBIDO AQUI

Informações de luzes indicadoras e exibição de mensagens

As luzes indicadoras (lâmpadas sinalizadoras) e as mensagens exibidas na central de informações apresentarão uma condição específica, ou a ocorrência de uma anomalia.

Para informações sobre as luzes indicadoras usuais, consulte *CENTRAL DE INFORMAÇÕES (INDICADOR)*.

LUZ INDICADORA / ÍCONE (ACESO)	MENSAGEM EXIBIDA	DESCRIÇÃO
	TENS. BAT. BAIXA/TENS. BAT. ALTA	Bateria com tensão alta ou baixa
	TEMPERATURA ALTA	Superaquecimento do motor ou sistema de escapamento
	VERIFIQUE O MOTOR ou MODO LIMP HOME (retorno de emergência)	Verifique o motor (falha secundária requer manut.) ou MODO LIMP HOME (falha grave do motor)
	PRESSÃO DO ÓLEO BAIXA	Pressão do óleo baixa
	ERRO MODULO IBR	A luz fica constante com uma campainha e uma luz de verificação do motor: Falha no sistema iBR (Consulte uma concessionária autorizada Sea-Doo)
	—	A luz está piscando: Falha no sistema iBR (Consulte uma concessionária autorizada Sea-Doo)
	—	A luz está constante sem campainha: O sistema iBR ainda funciona mas precisa ser inspecionado por uma concessionária autorizada da Sea-Doo

INFORMAÇÕES DO DISPLAY DE MENSAGENS	
ERRO NO TECLADO DIREITO	Defeito em botão de controle do instrumento
PRESSÃO DO ÓLEO BAIXA	Detectada baixa pressão do óleo do motor
ALTA TEMPERATURA DE ESCAPAMENTO	Detectada alta temperatura de escapamento
TEMPERATURA ALTA	Detectada alta temperatura do motor
VERIFICAR O MOTOR	Defeito no sistema do motor ou manutenção necessária
TENSÃO DA BATERIA ALTA	Detectada alta tensão da bateria
TENSÃO DA BATERIA BAIXA	Detectada baixa tensão da bateria
MODO LIMP HOME	Detectada falha importante, potência do motor limitada
SENSOR DE COMBUSTÍVEL DEFEITUOSO	Falha do sensor de nível do combustível
SENSOR TEMP DA AGUA DEFEITUOSO	Problema com o sensor de temperatura de água; não envia informação de temperatura da água.
ERRO DE CALIBRAÇÃO	Programação do painel de instrumentos corrompida
ERRO MODULO IBR	Defeito no sistema iBR
REQUER MANUTENÇÃO	Necessária manutenção da moto aquática

AVISO Se o motor funcionar com baixa pressão de óleo, ele pode ser gravemente danificado.

Informações sobre códigos de alarmes sonoros

CÓDIGOS DE SINAIS SONOROS	DESCRIÇÃO
1 bipe longo (ao instalar o cabo de segurança no interruptor de desligamento do motor)	<p>Conexão ruim do sistema D.E.S.S. Reinstale a tampa do cordão de segurança corretamente no interruptor de desligamento do motor.</p>
	<p>Chave D.E.S.S. incorreta. Use um cordão de segurança que tenha sido programado para esta moto aquática.</p>
	<p>Chave D.E.S.S. com defeito. Use outro cordão de segurança com a chave D.E.S.S. programada.</p>
	<p>Interruptor de desligamento do motor com defeito. Consulte uma concessionária autorizada Sea-Doo.</p>
	<p>Funcionamento inadequado do ECM ou chicote de fiação defeituoso. Busque serviço em uma concessionária autorizada Sea-Doo, oficina de reparo ou pessoa de sua escolha para manutenção, reparo ou substituição. Consulte a <i>GARANTIA RELACIONADA ÀS EMISSÕES DA EPA DOS EUA</i> contida neste documento, para obter informações sobre reclamações de garantia.</p>
Um bipe de 2 segundos a cada 15 minutos de intervalo	<p>A moto aquática está emborcada. Vire-a para cima. Consulte <i>PROCEDIMENTOS ESPECIAIS</i>.</p>
	<p>Falha no sistema de gerenciamento do motor. Busque serviço em uma concessionária autorizada Sea-Doo, oficina de reparo ou pessoa de sua escolha para manutenção, reparo ou substituição. Consulte a <i>GARANTIA RELACIONADA ÀS EMISSÕES DA EPA DOS EUA</i> contida neste documento, para obter informações sobre reclamações de garantia.</p>
	<p>Falha no sistema iBR. Consulte uma concessionária autorizada Sea-Doo.</p>
Um bipe de 2 segundos a cada 5 minutos de intervalo	<p>Nível baixo de combustível. Encha o tanque de combustível. Se o problema persistir, consulte uma concessionária autorizada Sea-Doo.</p>
	<p>Defeito no sensor de nível de combustível do tanque ou no circuito. Consulte uma concessionária autorizada Sea-Doo.</p>

CÓDIGOS DE SINAIS SONOROS	DESCRIÇÃO
Sinal sonoro contínuo	<p>Alta temperatura do líquido de arrefecimento do motor. Veja <i>SUPERAQUECIMENTO DO MOTOR</i>.</p>
	<p>Temperatura do escapamento alta. Busque serviço em uma concessionária autorizada Sea-Doo, oficina de reparo ou pessoa de sua escolha para manutenção, reparo ou substituição. Consulte a <i>GARANTIA RELACIONADA ÀS EMISSÕES DA EPA DOS EUA</i> contida neste documento, para obter informações sobre reclamações de garantia.</p>
	<p>Baixa pressão do óleo. Desligue o motor o mais rápido possível. Verifique o nível de óleo e complete. Busque serviço em uma concessionária autorizada Sea-Doo, oficina de reparo ou pessoa de sua escolha para manutenção, reparo ou substituição. Consulte a <i>GARANTIA RELACIONADA ÀS EMISSÕES DA EPA DOS EUA</i> contida neste documento, para obter informações sobre reclamações de garantia.</p>

AVISO Se o sinal sonoro de monitoramento tocar continuamente, desligue o motor o mais rápido possível.

***Esta página está
intencionalmente em branco***

GARANTIA

GARANTIA LIMITADA DA BRP – EUA E CANADÁ: MOTO AQUÁTICA SEA-DOO® 2018

1. ÂMBITO

A Bombardier Recreational Product Inc. ("BRP")* garante suas motos aquáticas Sea-Doo modelo-ano 2018 vendidas por concessionárias autorizadas BRP (como definido abaixo) nos cinquenta estados dos Estados Unidos ("USA") e no Canadá contra defeitos em materiais ou fabricação pelo período e condições descritos abaixo. Esta garantia limitada será considerada nula e sem efeito se: (1) a moto aquática Sea-Doo for usada para corridas ou outra atividade esportiva, em qualquer época, mesmo por um proprietário anterior; ou (2) a moto aquática Sea-Doo for alterada ou modificada de maneira tal que seu funcionamento, desempenho ou durabilidade sejam prejudicados ou tenha sido alterada ou modificada para mudar a finalidade a que se destina.

Peças e acessórios não instalados de fábrica não estão cobertos por esta garantia limitada. Consulte o texto da garantia limitada das peças e acessórios aplicáveis.

2. LIMITAÇÕES DE RESPONSABILIDADE

ESTA GARANTIA É DADA E ACEITA EXPLICITAMENTE, SUBSTITUINDO TODAS E QUAISQUER OUTRAS GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO SEM LIMITAÇÕES TODAS AS GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO A UM FIM DETERMINADO. NA MEDIDA EM QUE NÃO PŪDEREM SER RENUNCIADAS, AS GARANTIAS IMPLÍCITAS LIMITAM-SE AO PRAZO DE VALIDADE DA GARANTIA EXPRESSA. OS DANOS INCIDENTAIS E CONSEQUENTES ESTÃO EXCLUÍDOS DA COBERTURA DESTA GARANTIA. ALGUNS ESTADOS/REGIÕES NÃO PERMITEM AS RENÚNCIAS, LIMITAÇÕES E EXCLUSÕES IDENTIFICADAS ACIMA, PELO QUE EXISTE A POSSIBILIDADE DE NÃO SEREM APLICÁVEIS NO SEU CASO. ESTA GARANTIA LHE OUTORGA DIREITOS ESPECÍFICOS MAS VOCÊ TAMBÉM PODE TER OUTROS DIREITOS LEGAIS QUE VARIAM DE ESTADO PARA ESTADO OU DE PROVÍNCIA PARA PROVÍNCIA.

Nem o distribuidor, nem qualquer concessionária BRP, nem outra pessoa qualquer foi autorizada a fornecer qualquer declaração, representação ou garantia com relação ao produto, além das contidas nesta garantia limitada, e se fornecida, não deverá ser usada contra a BRP. A BRP reserva-se o direito de modificar esta garantia limitada em qualquer altura, sendo que tal modificação não alterará as condições da garantia aplicáveis aos produtos vendidos enquanto esta garantia estiver em vigor.

3. EXCLUSÕES – QUE NÃO ESTÃO GARANTIDAS

Os itens a seguir não contarão com garantia em hipótese alguma:

- Desgaste causado pelo uso normal;
- Itens de manutenção de rotina, afinamentos e ajustes;
- Danos causados por falhas de manutenção e/ou armazenamento adequado, conforme descrito no Manual do proprietário;

- Danos resultantes da remoção de peças, reparos, atendimento, manutenção, modificações inadequados, ou uso de peças não fabricadas ou aprovadas pela BRP, ou resultantes de reparos feitos por pessoa que não seja uma concessionária autorizada de serviços da BRP;
- Danos causados por uso excessivo, uso anormal, negligência ou operação do produto de maneira inconsistente com a operação recomendada descrita no Manual do Proprietário;
- Avaria resultante de acidente, submersão, incêndio, roubo, vandalismo ou qualquer ato fortuito;
- Operação com combustíveis, óleos ou lubrificantes que não sejam adequados ao uso com o produto (ver Manual do proprietário);
- Danos causados por oxidação, corrosão ou exposição aos elementos;
- Danos resultantes de bloqueio do sistema de arrefecimento e da bomba de jato por material estranho;
- Danos causados por entrada de água no motor;
- Danos relacionados ao acabamento em gel coat, incluindo entre outros, danos cosméticos ao acabamento em gel coat, bolhas ou delaminação da fibra de vidro causada por bolhas, craquelamento, trincas por impacto e capilares; e
- Danos incidentais, consequentes ou de qualquer outro tipo, incluindo, sem limitação serviço de reboque, armazenagem, telefone, aluguel, táxi, transtornos, cobertura de seguro, pagamento de empréstimos, perda de tempo e perda de receita.

4. PERÍODO DE COBERTURA DA GARANTIA

Esta garantia limitada entrará em vigor a partir (1) da data de entrega ao primeiro comprador de varejo ou (2) da data em que o produto for utilizado pela primeira vez, valendo o que ocorrer primeiro, e pelo período aplicável abaixo:

1. DOZE (12) MESES CONSECUTIVOS para proprietários com uso particular.
2. QUATRO (4) MESES CONSECUTIVOS para proprietários com uso comercial. Uma moto aquática é usada comercialmente quando é utilizada para gerar renda ou qualquer trabalho ou emprego, durante qualquer parte do período de garantia. Uma moto aquática também é usada comercialmente quando, em qualquer época do período de garantia, tiver placas comerciais ou for licenciada para uso comercial. Esse é um período de garantia mínimo que pode ser estendido por qualquer programa promocional de garantia aplicável, conforme for o caso.
3. Para componentes relacionados às emissões, consulte a *GARANTIA RELACIONADA ÀS EMISSÕES DA EPA DOS EUA* contida neste documento.
4. Para as motos aquáticas Sea-Doo produzidas pela BRP para venda nos estados da Califórnia e Nova York, originalmente vendidos para residentes ou posteriormente com garantia registrada para residentes nos estados da Califórnia ou Nova York, consultar também a Declaração aplicável de Garantia de Controle de Emissões da Califórnia ou Nova York.
5. Para as motos aquáticas Sea-Doo produzidas pela BRP para venda no estado da Califórnia, originalmente vendidas para residentes ou poste-

riormente com garantia registrada para residentes no estado da Califórnia, consultar também a DECLARAÇÃO DE GARANTIA DE SISTEMA DE CONTROLE DE EMISSÃO POR EVAPORAÇÃO DA CALIFÓRNIA aqui contida.

O reparo, substituição de peças ou a realização de serviços de acordo com qualquer garantia aplicável não prolonga o período de tal garantia além da data de término original.

5. CONDIÇÕES REQUERIDAS PARA COBERTURA DE GARANTIA

Esta cobertura de garantia limitada é válida **somente se todas** as condições a seguir forem cumpridas:

- A moto aquática Sea-Doo 2018 deve ser adquirida como nova e sem uso pelo seu primeiro proprietário, de uma concessionária BRP autorizada a distribuir as motos aquáticas Sea-Doo no país em que a venda for efetuada;
- O processo de inspeção pré-entrega, especificado pela BRP, deve ser concluído, documentado e assinado pelo comprador;
- A moto aquática Sea-Doo 2018 deve ter passado por um registro de garantia adequado em uma concessionária autorizada da BRP;
- A moto aquática Sea-Doo 2018 deve ser adquirida no país em que o comprador reside; e
- A manutenção de rotina descrita no Manual do proprietário deve ser realizada em tempo útil a fim de manter válida a cobertura. A BRP se reserva o direito de fazer a cobertura da garantia contingente após comprovação de manutenção adequada.

A BRP não cumprirá esta garantia limitada para qualquer proprietário com uso particular ou proprietário com uso comercial, se alguma das condições anteriores não for atendida. Essas limitações são necessárias para permitir que a BRP preserve a segurança de seus produtos, e também de seus consumidores e do público em geral.

6. CONDIÇÕES DE OBTER A COBERTURA DE GARANTIA

O cliente deve cessar o uso da moto aquática Sea-Doo no surgimento de uma anomalia. O cliente deve notificar uma concessionária de serviços autorizada da BRP dentro de três (3) dias a partir do aparecimento de um defeito, bem como fornecer a ela acesso e oportunidade razoáveis de reparar o produto. O cliente também deve apresentar à concessionária autorizada da BRP, o comprovante de aquisição do produto e assinar a ordem de reparo/trabalho antes do seu início, para validar o reparo em garantia. Todas as peças trocadas nessa garantia limitada se tornam propriedade da BRP.

7. O QUE A BRP FARÁ

As obrigações da BRP segundo esta garantia estão limitadas, a seu critério exclusivo, ao reparo das peças consideradas defeituosas pelo uso, manutenção e serviço normais, ou à substituição de tais peças por peças novas originais da BRP sem cobrar por elas e pela mão de obra, em qualquer concessionária autorizada da BRP, durante o período de cobertura da ga-

rantia aplicável e nas condições aqui descritas. Nenhuma reivindicação de violação da garantia deve ser causa para o cancelamento ou rescisão da venda da moto aquática Sea-Doo ao proprietário.

Na eventualidade de ser necessário efetuar a assistência fora do país de venda original, o proprietário terá de arcar com os encargos adicionais devidos a práticas e condições locais tais como, mas não se limitando a frete, seguro, taxas, pagamento de licenças, direitos de importação e todos e quaisquer outros encargos financeiros, incluindo os encargos tributáveis por governos, estados, territórios e departamentos respectivos.

A BRP reserva-se o direito de melhorar ou modificar os produtos periodicamente, sem assumir qualquer obrigação de modificar os produtos fabricados anteriormente.

8. TRANSFERÊNCIA

Se a propriedade de um produto for transferida durante o período de cobertura da garantia, esta garantia limitada, sujeita a seus termos e condições, também deverá ser transferida e válida durante o período de cobertura restante, desde que a BRP, ou um Distribuidor/Concessionária autorizada da Sea-Doo, receba uma prova de que o proprietário anterior concordou com a transferência de propriedade juntamente com os dados do novo proprietário.

9. ASSISTÊNCIA AO CONSUMIDOR

Em caso de uma controvérsia ou litígio em relação a esta garantia limitada da BRP, a BRP sugere que você tente resolver o problema com a concessionária. Recomendamos que discuta o assunto com o proprietário ou com o gerente de serviço da concessionária autorizada BRP.

Se a questão ainda continuar por resolver, entre em contato com a BRP por meio de preencher o formulário de contato de cliente em www.brp.com ou entre em contato com a BRP via postal por meio de um dos endereços listados na seção *ENTRE EM CONTATO* deste guia.

* Nos EUA, os produtos são distribuídos e reparados pela BRP US Inc.

© 2017 Bombardier Recreational Products Inc. Todos os direitos reservados.

® Marcas comerciais da Bombardier Recreational Products Inc. ou de suas afiliadas.

GARANTIA RELACIONADA ÀS EMISSÕES DA EPA DOS EUA

A Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")* garante ao comprador final e cada comprador subsequente que este novo motor, incluindo todas as peças de seu sistema de controle de emissão de escapamento e sistema de controle de emissão de vapores, atende a estas duas condições:

1. Ele foi projetado, construído e equipado de modo a estar em conformidade, no momento da venda para o comprador final, com os requisitos de 40 CFR 1045 e 40 CFR 1060.
2. Ele está livre de defeitos em materiais e de fabricação que o impeçam de atender aos requisitos de 40 CFR 1045 e 40 CFR 1060.

Onde existir uma condição coberta pela garantia, a BRP irá reparar ou substituir, a seu critério, qualquer peça ou componente com defeito em materiais ou de fabricação que poderiam aumentar as emissões do motor de qualquer poluente regularizado, dentro do período de garantia estabelecido, sem qualquer custo para o proprietário, incluindo as despesas relacionadas ao diagnóstico e reparo, ou substituição de peças relacionadas a emissões. Todas as peças com defeito substituídas nos termos desta garantia se tornam propriedade da BRP.

Para todas as solicitações de garantia relacionadas a emissões, a BRP está limitando o diagnóstico e o reparo de peças relacionadas a emissões às concessionárias autorizadas Sea-Doo, a menos que reparos de emergência sejam requeridos pelo item 2 da lista a seguir.

Como um fabricante certificado, a BRP não negará solicitações de garantia relacionadas a emissões com base em um dos seguintes itens:

1. Manutenção ou outro serviço que a BRP ou instalações autorizadas da BRP tenham executado.
2. Reparo do motor/equipamento que um operador executou para corrigir uma condição insegura ou emergencial atribuída à BRP, desde que o operador tente restaurar o motor/equipamento para a configuração apropriada o mais rápido possível.
3. Qualquer ação ou inatividade executada pelo operador não relacionada à solicitação de garantia.
4. Manutenção que foi executada com mais frequência do que a BRP especifica.
5. Tudo que seja falha ou responsabilidade da BRP.
6. O uso de qualquer combustível comumente disponível onde o equipamento opera, a menos que as instruções de manutenção escritas pela BRP indiquem que esse combustível pode prejudicar o sistema de controle de emissão do componente e os operadores possam encontrar prontamente o combustível apropriado. Consulte a seção de informações de manutenção e os requisitos de combustível da seção Abastecimento de combustível.

Período de garantia relacionada a emissões

A garantia relacionada a emissões é válida pelo seguinte período, o que ocorrer primeiro:

	HORAS	MESES
Componentes relacionados a emissões de escapamento	175	30
Componentes relacionados a emissões de vapores	N/D	24

Componentes cobertos

A garantia relacionada a emissões cobre todos os componentes cuja falha possa aumentar as emissões do motor de qualquer poluente regularizado, incluindo os seguintes componentes listados:

- Para emissões de escapamento, os componentes relacionados a emissões incluem quaisquer peças do motor relacionadas aos seguintes sistemas:
 - Sistema de indução de ar
 - Sistema de combustível
 - Sistema de ignição
 - Sistemas de recirculação de gás de escapamento
- As peças a seguir também são consideradas componentes relacionados a emissões de escapamento:
 - Dispositivos após tratamento
 - Válvulas de ventilação do cárter
 - Sensores
 - Unidades de controle eletrônico
- As peças a seguir são consideradas componentes relacionados a emissões de vapores:
 - Tanque de combustível
 - Tampa do combustível
 - Linha de combustível
 - Fixações da linha de combustível
 - Braçadeiras*
 - Válvulas de liberação de pressão*
 - Válvulas de controle*
 - Solenoides de controle*
 - Controles eletrônicos*
 - Diafragmas de controle de vácuo*
 - Cabos de controle*
 - Articulações de controle*
 - Válvulas de drenagem
 - Mangueiras de vapor
 - Separador de líquido/vapor
 - Canister de carbono

- Suportes de montagem do canister
 - Conector da porta de drenagem do carburador
4. Os componentes relacionados a emissões também incluem qualquer outra peça cujo único propósito é reduzir as emissões ou cuja falha aumentará as emissões sem degradar significativamente o desempenho do motor/equipamento.

Aplicabilidade limitada

Como um fabricante certificado, a BRP pode negar as solicitações de garantia relacionadas a emissões para falhas que tenham sido provocadas pela manutenção ou uso inadequados do proprietário ou operador, por acidentes pelos quais o fabricante não é responsável, ou por motivos de força maior. Por exemplo, uma solicitação de garantia relacionada às emissões não precisa ser considerada para o caso de falhas que tenham sido causadas diretamente pelo operador ter abusado do motor/equipamento ou do operador ter usado o motor/equipamento de uma maneira não designada e não atribuível ao fabricante de modo algum.

* Conforme relacionado para o sistema de controle de emissões evaporativas

* Nos EUA, os produtos são distribuídos e reparados pela BRP US Inc.

DECLARAÇÃO DE GARANTIA DE CONTROLE DE EMISSÃO DA CALIFÓRNIA E NOVA YORK PARA MODELO ANO 2018 SEA-DOO® MOTO AQUÁTICA PESSOAL

Na Califórnia e Nova York, sua moto aquática Sea-Doo 2018 possui uma etiqueta ambiental especial, exigida pelo Conselho dos Recursos Atmosféricos da Califórnia. A etiqueta possui 1, 2, 3 ou 4 estrelas. O significado das estrelas do sistema de classificação está descrito em uma etiqueta colocada no sua moto aquática.

A etiqueta com estrelas significa motores marítimos mais limpos

O símbolo para motores marítimos mais limpos:



F18L3CQ

Ar e água mais limpos

Para um estilo de vida e um ambiente mais saudáveis.

Maior economia de combustível

Queima até 30 - 40 por cento menos gasolina e óleo do que os motores convencionais carburados, economizando dinheiro e recursos.

Garantia mais longa de emissões

Protege os consumidores com uma operação despreocupada.

Uma estrela – Baixa emissão

Essa etiqueta com uma estrela identifica motores para motos aquáticas, de popa, rabeta e motores de centro que atendam às normas de emissão de escapamento de 2001 do Conselho de Recursos Atmosféricos para Motores Marítimos de Popa e Motos Aquáticas. Os motores que atendem estas normas possuem emissão 75% menor que os motores carburados convencionais a dois tempos. Estes motores são equivalentes aos padrões do EPA dos EUA 2006 para motores marítimos.

Duas estrelas – Emissão muito baixa

A etiqueta com duas estrelas identifica motores para motos aquáticas, de popa, rabeta e motores de centro que atendam as normas de emissão de escapamento de 2004 do Conselho de Recursos Atmosféricos para Motores Marítimos de Popa e Motos Aquáticas. Os motores que atendem estas normas possuem emissão 20% menor que os motores de Uma estrela - Baixa emissão.

Três estrelas – Emissão ultrabaixa

A etiqueta com três estrelas identifica motores que atendam às normas de emissão de escapamento de 2008 do Conselho de Recursos Atmosféricos para Motores Marítimos de Popa e Motos Aquáticas ou as normas de emissão de escapamento de 2003 para motores marítimos de Propulsão na popa e interna. Os motores que atendem estas normas possuem emissão 65% menor que os motores de Uma estrela – Baixa emissão.

Quatro estrelas – Emissão super ultrabaixa

A etiqueta com quatro estrelas identifica motores que atendam as normas de emissão de escapamento de 2012 do Conselho de Recursos Atmosféricos para motores marítimos de Propulsão na popa e interna. Os motores de popa marítimos de motos aquáticas e de popa também devem atender estas normas. Os motores que atendem estas normas possuem emissão 90% menor que os motores de Uma estrela – Baixa emissão.

Para mais informações: Cleaner Watercraft – Get the Facts
1 800 END-SMOG
www.arb.ca.gov

Seus direitos e obrigações pela garantia de controle de emissões

O California Air Resources Board, a New York State Department of Environmental Conservation and Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP") têm a satisfação de explicar a garantia do sistema de controle de emissões no sua moto aquática Sea-Doo Modelo-ano 2018. Na Califórnia, os novos motores de motos aquáticas devem ser projetados, fabricados e equipados para atender às rigorosas normas antipoluição do Estado. A BRP deve garantir o sistema de controle de emissões do motor de sua moto aquática pelos períodos de tempo listados abaixo, desde que não haja mau uso, negligência ou manutenção inadequada do motor de sua moto aquática.

O sistema de controle de emissões pode incluir peças tais como o sistema de injeção de combustível, o sistema de ignição e o conversor catalítico. Também pode incluir peças como mangueiras, correias, conectores e outros conjuntos relacionados à emissão.

Quando houver uma condição de garantia, a BRP fará o reparo do motor de sua moto aquática sem custos, incluindo o diagnóstico, peças e mão de obra, desde que estes serviços sejam feitos por uma concessionária autorizada da BRP.

Cobertura da garantia limitada do fabricante

Esta garantia limitada de emissões cobre as motos aquáticas Sea-Doo Modelo-ano 2018 certificadas e produzidas pela BRP para venda na Califórnia e Nova York, que sejam vendidos originalmente na Califórnia ou em Nova York a um residente local ou posteriormente com garantia registrada para um residente na Califórnia ou Nova York. As condições da garantia limitada da BRP para motos aquáticas Sea-Doo ainda se aplicam a estes modelos, com as modificações necessárias. As peças específicas

de controle de emissão das motos aquáticas Sea-Doo 2018 são garantidas a partir da data de entrega ao primeiro consumidor direto, por um período de 4 anos ou 250 horas de uso, o que ocorrer primeiro. Entretanto, a cobertura de garantia com base em horas de uso só é permitida para motos aquáticas equipadas com os contadores de horas apropriados ou seus equivalentes. Se qualquer peça de controle de emissão do seu motor tiver defeito durante a garantia, ela será reparada ou substituída pela BRP.

Peças cobertas para um modelo ano 2018 Sea-Doo® moto aquática pessoal:

Válvula de controle da marcha lenta	Adaptador de admissão de ar
Sensor de posição do acelerador	Velas de ignição
Sensor de pressão de ar do coletor de admissão	Bobinas de ignição
Sensor de temperatura do ar do coletor de admissão	Caixa do coletor de ar
Sensor de temperatura do motor	Válvulas e vedações de admissão e exaustão
Sensor de detonação	Coletor de admissão
Módulo de Controle do Motor ECM	Válvula de ventilação do cárter
Corpo do acelerador	Junta do corpo do acelerador
Galeria de combustível	Junta do coletor de admissão
Injetores de combustível	Chicote de fiação e conectores
Regulador de pressão de combustível	Filtro de combustível
Bomba de combustível	Turbocompressor

A garantia de emissões cobre danos em outros componentes dos motores que sejam provocados pela falha de uma peça com garantia. O Manual do proprietário fornecido pela BRP contém instruções escritas para a manutenção e uso adequados da sua moto aquática. Todas as peças com garantia de controle de emissão são garantidas pela BRP por todo o período de garantia da moto aquática, a menos que a peça tenha substituição prevista como manutenção obrigatória no Manual do proprietário.

As peças com garantia de emissão, que tenham substituição programada como manutenção obrigatória, são garantidas pela BRP pelo período de tempo anterior à primeira data de substituição programada para aquela peça. As peças com garantia de emissão que sejam programadas para inspeção periódica, mas não substituição periódica, são garantidas pela BRP durante todo o período de garantia da moto aquática. Qualquer peça com garantia de emissão, reparada ou substituída segundo os termos desta declaração de garantia, é garantida pela BRP durante o restante do período de garantia da peça original. Todas as peças trocadas nessa garantia limitada se tornam propriedade da BRP.

Os recibos e registros de manutenção devem ser transferidos para cada dono seguinte da moto aquática.

Responsabilidades de garantia do proprietário

Como proprietário de uma moto aquática Sea-Doo 2018, você é responsável pela realização da manutenção necessária, relacionada no Manual do proprietário. A BRP recomenda que você guarde todos os recibos que cubram a manutenção do motor de sua moto aquática, mas a BRP não poderá negar a garantia exclusivamente pela falta dos recibos ou por sua falha na execução de todas as manutenções programadas.

Como proprietário de uma moto aquática Sea-Doo®, você deve, no entanto, estar ciente de que a BRP pode recusar a cobertura de garantia se o(s) seu(s) motor(es), ou alguma peça apresentar problemas devido a mau uso, negligência, manutenção incorreta ou modificações não aprovadas.

Você é responsável por levar seu motor a uma concessionária autorizada da BRP assim que houver um problema. Os reparos de garantia serão concluídos em um tempo razoável, não superior a 30 dias.

Se tiver dúvidas sobre os seus direitos e responsabilidades de acordo com a garantia ou sobre o nome e a localização da concessionária autorizada BRP mais próximo, entre em contato com o Serviço de Atendimento ao Cliente (Customer Assistance Center) através do tel. 1 715 848-4957.

DECLARAÇÃO DE GARANTIA DE SISTEMA DE CONTROLE DE EMISSÃO POR EVAPORAÇÃO NA CALIFÓRNIA

SEUS DIREITOS E OBRIGAÇÕES PELA GARANTIA

O California Air Resources Board tem o prazer de explicar a garantia de sistema de controle de emissão por evaporação na sua moto aquática 2018. Na Califórnia, os novos SIMW devem ser projetados, construídos e equipados tendo em vista atender os padrões antipoluentes rigorosos do Estado. A Bombardier Recreational Products Inc. deve garantir o sistema de controle de emissão por evaporação da sua moto aquática pelo período de tempo listado abaixo, desde que não haja mau uso, negligência ou manutenção inadequada do motor de seu SIMW.

O seu sistema de controle de emissão por evaporação pode incluir peças como: canisters, carburadores, braçadeiras, conectores, filtros, tampas do combustível, linhas de combustível, tanques de combustível, válvulas, mangueiras de vapor e outros componentes associados do sistema de controle de emissão por evaporação.

COBERTURA DA GARANTIA DO FABRICANTE:

Este sistema de controle de emissão por evaporação é garantido por dois anos. Se qualquer peça relacionada a emissões por evaporação no seu SIMW apresentar defeito, a peça será reparada ou substituída pela Bombardier Recreational Products Inc.

PEÇAS COBERTAS:

1. Braçadeira(s)*
2. Tampa do Combustível
3. Linha de Combustível
4. Conexão(ões) da Linha de Combustível
5. Tanque de Combustível
6. Válvula(s) de Alívio de Pressão*
7. Mangueira(s) de Vapor
8. Todas as outras peças não listadas que possam afetar o sistema de controle de emissão por evaporação

* Nota: Conforme relacionadas ao sistema de controle de emissão por evaporação.

RESPONSABILIDADES DO PROPRIETÁRIO PELA GARANTIA:

Como proprietário da moto aquática, você é responsável pela execução das manutenções requeridas e listadas no seu Manual do Proprietário. A Bombardier Recreational Products Inc. recomenda que você guarde todos os recibos que cubram a manutenção da moto aquática, mas a Bombardier Recreational Products Inc. não poderá negar a garantia exclusivamente pela falta dos recibos.

Como proprietário da moto aquática, você deve de qualquer modo estar ciente de que a Bombardier Recreational Products Inc. pode negar a co-

bertura da garantia caso a sua moto aquática ou uma peça falhem devido ao abuso, negligência, manutenção imprópria ou modificações desaprovadas.

Você é responsável por levar sua moto aquática para um centro de distribuição da Bombardier Recreational Products Inc. ou centro de manutenção assim houver um problema. Os reparos em garantia devem ser concluídos em um tempo razoável, não superior a 30 dias seguidos. Se você tiver dúvidas sobre a cobertura da garantia, entre em contato com a Bombardier Recreational Products, pelo telefone 1-888-272-9222.

GARANTIA LIMITADA INTERNACIONAL DA BRP: MOTO AQUÁTICA SEA-DOO® 2018

1. ALCANCE DA GARANTIA LIMITADA

A Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")* garante seus JETS PESSOAIS SEA-DOO 2018 ("jets pessoais") vendidos por distribuidores ou concessionárias autorizados pela BRP a distribuir jets pessoais Sea-Doo ("Distribuidor/Revendedor Sea-Doo") fora dos cinquenta estados dos Estados Unidos (EUA), Canadá, estados-membros da Área Econômica Europeia ("AEE") (compreendida pelos estados-membros da União Europeia mais a Noruega, Islândia e Liechtenstein), ("AEE"), estados-membros da Comunidade dos Estados Independentes (inclusive Ucrânia e Turcomenistão) ("CEI") e Turquia, contra defeitos em materiais ou fabricação pelo período e condições descritos abaixo.

Peças e acessórios não instalados de fábrica não estão cobertos por esta garantia limitada. Consulte o texto da garantia limitada das peças e acessórios aplicáveis.

Esta garantia limitada será considerada nula e sem efeito se: (1) a moto aquática pessoal foi usada para corrida ou qualquer outra atividade competitiva, a qualquer momento, mesmo por um proprietário anterior ou (2) a moto aquática pessoal foi alterada ou modificada de tal forma que afete de forma adversa o seu funcionamento, desempenho ou durabilidade; ou (3) que tenha sido alterada ou modificada para mudar o seu uso original.

2. LIMITAÇÕES DE RESPONSABILIDADE

ATÉ ONDE PERMITIDO POR LEI, ESTA GARANTIA É DADA E ACEITA EXPLICITAMENTE, SUBSTITUINDO TODAS E QUAISQUER OUTRAS GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO SEM LIMITAÇÕES TODAS AS GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO A UM FIM DETERMINADO. NA MEDIDA EM QUE NÃO PUDEREM SER RENUNCIADAS, AS GARANTIAS IMPLÍCITAS LIMITAM-SE AO PRAZO DE VALIDADE DA GARANTIA EXPRESSA. OS DANOS INCIDENTAIS E CONSEQUENTES ESTÃO EXCLUÍDOS DA COBERTURA DESTA GARANTIA. ALGUMAS JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM AS RENÚNCIAS, LIMITAÇÕES E EXCLUSÕES IDENTIFICADAS ACIMA E, PORTANTO, TALVEZ NÃO SE APLIQUEM A VOCÊ. ESTA GARANTIA LHE OUTORGA DIREITOS ESPECÍFICOS, MAS VOCÊ TAMBÉM PODE TER OUTROS DIREITOS LEGAIS QUE PODEM VARIAR DE PAÍS PARA PAÍS. (PARA PRODUTOS ADQUIRIDOS NA AUSTRÁLIA, CONSULTE A CLÁUSULA 4 ABAIXO).

Nem o distribuidor/concessionária Sea-Doo, nem outra pessoa qualquer, está autorizado a fazer qualquer declaração, representação ou garantia referente ao produto, além das contidas nesta garantia limitada e, se o fizer, não será executável contra a BRP.

A BRP reserva-se o direito de modificar esta garantia a qualquer momento, ficando entendido que tal modificação não alterará as condições de garantia válidas para os Produtos vendidos durante a vigência desta garantia.

3. EXCLUSÕES – QUE NÃO ESTÃO GARANTIDAS

Os itens a seguir não contarão com esta garantia limitada em hipótese alguma:

- Troca de peças devido ao desgaste e uso normal;
- Manutenção de rotina de peças e serviços, incluindo mas não se limitando a ajustes, troca de óleo, lubrificante e líquido de arrefecimento, substituição de velas de ignição, bombas de água e outros semelhantes;
- Danos causados por negligência ou falha em fornecer manutenção e/ou armazenamento adequado, conforme descrito no Manual do proprietário;
- Danos resultantes da remoção de peças, reparos, atendimento, manutenção, modificações inadequadas, ou uso de peças ou acessórios não fabricados ou aprovados pela BRP, que em seu julgamento razoável sejam incompatíveis com o produto ou afetem negativamente sua operação, desempenho e durabilidade, ou resultantes de reparos feitos por pessoa que não seja um distribuidor/concessionária autorizado de serviços da Sea-Doo;
- Danos causados por abuso, má utilização, uso anormal, negligência, corrida, operação inadequada ou operação do produto de uma maneira inconsistente com a operação recomendada descrita no Manual do Proprietário;
- Danos resultantes de causas externas, acidente, submersão, incêndio, entrada de água ou objetos estranhos no motor, furto, vandalismo ou qualquer caso de força maior;
- Operação com combustíveis, óleos ou lubrificantes que não sejam adequados ao uso com o produto (ver Manual do proprietário);
- Danos provocados por ferrugem, corrosão ou exposição às intempéries;
- Danos resultantes de bloqueio do sistema de arrefecimento ou da bomba de jato por material estranho;
- Danos no acabamento com gelcoat, incluindo, mas não se limitando a, defeitos estéticos no referido acabamento, bolhas, estrias, fissuras, riscos, trincas e perda de laminação causada por bolhas, estrias, fissuras, riscos, trincas; e
- Danos incidentais ou subsequentes ou danos de qualquer tipo, incluindo, sem limitação, guincho, armazenamento, despesas de transporte, telefone, aluguel, táxi, inconveniência, cobertura de seguro, pagamentos de empréstimo, perda de tempo, perda de rendimentos; ou tempo perdido por inatividade sofrida devido ao trabalho de manutenção.

4. PERÍODO DE COBERTURA DA GARANTIA

Esta garantia limitada entrará em vigor a partir (1) da data de entrega ao primeiro consumidor direto ou (2) da data em que o produto for usado pela primeira vez, a que ocorrer primeiro e por um período de:

1. DOZE (12) MESES CONSECUTIVOS para uso particular, recreativo,
2. QUATRO (4) MESES CONSECUTIVOS para uso comercial.

Esse é um período de garantia mínimo que pode ser estendido por qualquer programa promocional de garantia aplicável, conforme for o caso. Uma moto aquática é usada comercialmente quando é utilizada

para gerar renda ou qualquer trabalho ou emprego, durante qualquer parte do período de garantia. Uma moto aquática também é usada comercialmente quando, em qualquer época do período de garantia, tiver placas comerciais ou for licenciada para uso comercial.

O reparo ou a substituição de peças ou a realização de serviços sob esta garantia não estende a sua validade além da data de validade original.

Note que a duração e qualquer outra modalidade de cobertura da garantia estão sujeitas à legislação aplicável nacional ou local do país do cliente.

SOMENTE PARA PRODUTOS VENDIDOS NA AUSTRÁLIA

Nada nestes termos e condições da garantia deverá excluir, restringir ou modificar a aplicação de qualquer condição, garantia, direito ou recurso conferido ou implicado sob a Competition and Consumer Act 2010 (Cth), a Lei Australiana do Consumidor ou qualquer outra lei, pois isso seria uma transgressão a essa lei ou causaria a anulação de qualquer parte destes termos e condições. Os benefícios concedidos a você por esta garantia limitada somam-se a outros recursos que você tem sob a Lei Australiana do Consumidor.

Nossos produtos vêm com garantias que não podem ser excluídas sob a Lei Australiana do Consumidor. Você tem direito a uma substituição ou reembolso por defeito grave e compensação por qualquer outra perda ou avaria razoavelmente previsível. Você também tem direito ao conserto ou substituição dos produtos se estes não tiverem qualidade aceitável e se a avaria não for considerada grave.

5. CONDIÇÕES PARA A OBTENÇÃO DA COBERTURA DE GARANTIA

Esta cobertura de garantia é válida **somente** se **todas** as condições a seguir forem cumpridas:

- A moto aquática Sea-Doo 2018 deve ser adquirida como nova e sem uso pelo seu primeiro proprietário, de um Distribuidor/Concessionária autorizado a distribuir as motos aquáticas Sea-Doo no país em que a venda for efetuada;
- O processo de revisão de entrega especificado pela BRP deve ser concluído e documentado;
- A moto aquática Sea-Doo 2018 deve ter passado por um registro de garantia adequado em um Distribuidor/concessionária autorizada da Sea-Doo;
- A moto aquática Sea-Doo 2018 deve ser adquirida no país ou união de países em que o comprador reside.
- A manutenção de rotina descrita no Manual do proprietário deve ser realizada em tempo útil a fim de manter válida a cobertura. A BRP se reserva o direito de fazer a cobertura da garantia contingente após comprovação de manutenção adequada.

A BRP não honrará a presente garantia limitada para qualquer proprietário de uso particular ou uso comercial se qualquer uma das condições acima não for atendida. Essas limitações são necessárias para permitir que a BRP preserve a segurança de seus produtos, e também de seus consumidores e do público em geral.

6. CONDIÇÕES DE OBTER A COBERTURA DE GARANTIA

O cliente deve cessar o uso da moto aquática Sea-Doo no surgimento de uma anomalia. O cliente deve notificar um técnico de assistência de um Distribuidor/Concessionária Sea-Doo, no prazo de dois (2) dias depois da detecção de um defeito, facilitando-lhe o acesso ao produto para reparo. O cliente também deve apresentar ao Distribuidor/Concessionária autorizado da Sea-Doo, o comprovante de aquisição do produto e assinar a ordem de reparo/trabalho antes do seu início, para validar o reparo em garantia. Todas as peças trocadas nessa garantia limitada se tornam propriedade da BRP.

Note que o período de notificação está sujeito à legislação aplicável nacional ou local do país do cliente.

7. O QUE A BRP FARÁ

Até onde permitido por lei, as obrigações da BRP segundo esta garantia estão limitadas, a seu critério exclusivo, ao reparo das peças consideradas defeituosas pelo uso, manutenção e serviço normais, ou à substituição de tais peças por peças novas originais do Can-Am SSV sem cobrar por elas e pela mão de obra, em qualquer Distribuidor/Concessionária autorizado de Can-Am SSV, durante o período de cobertura da garantia e nas condições aqui descritas. A responsabilidade da BRP está limitada a fazer os reparos ou substituições de peças necessários. Nenhuma reivindicação de violação da garantia deve ser causa para o cancelamento ou rescisão da venda da moto aquática Sea-Doo ao proprietário. Você pode ter também outros direitos legais que podem variar de país para país.

Na eventualidade de ser necessário efetuar a assistência fora do país de venda original, o proprietário terá de arcar com os encargos adicionais devidos a práticas e condições locais tais como, mas não se limitando a frete, seguro, taxas, pagamento de licenças, direitos de importação e todos e quaisquer outros encargos financeiros, incluindo os encargos tributáveis por governos, estados, territórios e departamentos respectivos.

A BRP reserva-se o direito de melhorar ou modificar os produtos periodicamente, sem assumir qualquer obrigação de modificar os produtos fabricados anteriormente.

8. TRANSFERÊNCIA

Se a propriedade de um produto for transferida durante o período de cobertura da garantia, esta garantia limitada, sujeita a seus termos e condições, também deverá ser transferida e válida durante o período de cobertura restante, desde que a BRP, ou um Distribuidor/Concessionária autorizada da Sea-Doo, receba uma prova de que o proprietário anterior concordou com a transferência de propriedade juntamente com os dados do novo proprietário.

9. ASSISTÊNCIA AO CONSUMIDOR

Em caso de uma controvérsia ou litígio em relação a esta garantia limitada, a BRP sugere que se tente resolver o problema com o distribuidor/concessionária Sea-Doo. Recomendamos que a questão seja tratada com o proprietário ou gerente de serviço do distribuidor/concessionária Sea-Doo autorizado.

Se a questão ainda continuar por resolver, entre em contato com a BRP por meio de preencher o formulário de contato de cliente em www.brp.com ou entre em contato com a BRP via postal por meio de um dos endereços listados na seção *ENTRE EM CONTATO* deste guia.

* No território coberto por esta garantia limitada, os produtos são distribuídos e assistidos pela Bombardier Recreational Products Inc. ou suas afiliadas.

© 2017 Bombardier Recreational Products Inc. Todos os direitos reservados.

® Marca registrada da Bombardier Recreational Products Inc.

GARANTIA LIMITADA DA BRP PARA AS ÁREAS ECONÔMICAS EUROPEIAS, A COMUNIDADE DOS ESTADOS INDEPENDENTES, TURQUIA: MOTO AQUÁTICA SEA-DOO® 2018

1. ALCANCE DA GARANTIA LIMITADA

A Bombardier Recreational Products Inc. (BRP)* garante seus **JETS SEA-DOO ATV 2018** ("jets") vendidos por distribuidores ou revendedores autorizados BRP a distribuir jets Sea-Doo ("Distribuidor/Revendedor de ATV Can-Am Sea-Doo") nos estados membros da Área Econômica Europeia ("AEE") (compreendida pelos estados membros da União Europeia mais a Noruega, Islândia e Liechtenstein), estados membros da Comunidade dos Estados Independentes ("CEI") (inclusive Ucrânia e Turcomenistão) e Turquia, contra defeitos em materiais ou fabricação pelo período e condições descritos abaixo.

Peças e acessórios não instalados de fábrica não estão cobertos por esta garantia limitada. Consulte o texto da garantia limitada das peças e acessórios aplicáveis.

Esta garantia limitada será considerada nula e sem efeito se: (1) a moto aquática pessoal foi usada para corrida ou qualquer outra atividade competitiva, a qualquer momento, mesmo por um proprietário anterior ou (2) a moto aquática pessoal foi alterada ou modificada de tal forma que afete de forma adversa o seu funcionamento, desempenho ou durabilidade; ou (3) que tenha sido alterada ou modificada para mudar o seu uso original.

2. LIMITAÇÕES DE RESPONSABILIDADE

ATÉ ONDE PERMITIDO POR LEI, ESTA GARANTIA É DADA E ACEITA EXPLICITAMENTE, SUBSTITUINDO TODAS E QUAISQUER OUTRAS GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO SEM LIMITAÇÕES TODAS AS GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO A UM FIM DETERMINADO. NA MEDIDA EM QUE NÃO PUDEREM SER RENUNCIADAS, AS GARANTIAS IMPLÍCITAS LIMITAM-SE AO PRAZO DE VALIDADE DA GARANTIA EXPRESSA. OS DANOS INCIDENTAIS E CONSEQUENTES ESTÃO EXCLUÍDOS DA COBERTURA DESTA GARANTIA. ALGUMAS JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM AS RENÚNCIAS, LIMITAÇÕES E EXCLUSÕES IDENTIFICADAS ACIMA E, PORTANTO, TALVEZ NÃO SE APLIQUEM A VOCÊ. ESTA GARANTIA LHE OUTORGA DIREITOS ESPECÍFICOS MAS VOCÊ TAMBÉM PODE TER OUTROS DIREITOS LEGAIS QUE PODEM VARIAR DE PAÍS PARA PAÍS.

Nem o distribuidor/concessionária Sea-Doo, nem outra pessoa qualquer, está autorizado a fazer qualquer declaração, representação ou garantia referente ao produto, além das contidas nesta garantia limitada e, se o fizer, não será executável contra a BRP.

A BRP reserva-se o direito de modificar esta garantia a qualquer momento, ficando entendido que tal modificação não alterará as condições de garantia válidas para os Produtos vendidos durante a vigência desta garantia.

3. EXCLUSÕES – QUE NÃO ESTÃO GARANTIDAS

Os itens a seguir não contarão com esta garantia limitada em hipótese alguma:

- Troca de peças devido ao desgaste e uso normal;
- Manutenção de rotina de peças e serviços, incluindo mas não se limitando a ajustes, troca de óleo, lubrificante e líquido de arrefecimento, substituição de velas de ignição, bombas de água e outros semelhantes;
- Danos causados por negligência ou falha em fornecer manutenção e/ou armazenamento adequado, conforme descrito no Manual do proprietário;
- Danos resultantes da remoção de peças, reparos, atendimento, manutenção, modificações inadequadas, ou uso de peças ou acessórios não fabricados ou aprovados pela BRP, que em seu julgamento razoável sejam incompatíveis com o produto ou afetem negativamente sua operação, desempenho e durabilidade, ou resultantes de reparos feitos por pessoa que não seja um distribuidor/concessionária autorizado de serviços da Sea-Doo;
- Danos causados por abuso, má utilização, uso anormal, negligência, corrida, operação inadequada ou operação do produto de uma maneira inconsistente com a operação recomendada descrita no Manual do Proprietário;
- Danos resultantes de causas externas, acidente, submersão, incêndio, entrada de água ou objetos estranhos no motor, furto, vandalismo ou qualquer caso de força maior;
- Operação com combustíveis, óleos ou lubrificantes que não sejam adequados ao uso com o produto (ver o Guia do Operador);
- Danos provocados por ferrugem, corrosão ou exposição às intempéries;
- Danos resultantes de bloqueio do sistema de arrefecimento ou da bomba de jato por material estranho;
- Danos no acabamento com gelcoat, incluindo, mas não se limitando a, defeitos estéticos no referido acabamento, bolhas, estrias, fissuras, riscos, trincas e perda de laminação causada por bolhas, estrias, fissuras, riscos, trincas; e
- Danos incidentais ou subsequentes ou danos de qualquer tipo, incluindo, sem limitação, guincho, armazenamento, despesas de transporte, telefone, aluguel, táxi, inconveniência, cobertura de seguro, pagamentos de empréstimo, perda de tempo, perda de rendimentos; ou tempo perdido por inatividade sofrida devido ao trabalho de manutenção.

4. PERÍODO DE COBERTURA DA GARANTIA

Esta garantia limitada entrará em vigor a partir (1) da data de entrega ao primeiro consumidor direto ou (2) da data em que o produto for usado pela primeira vez, a que ocorrer primeiro e por um período de:

1. Vinte e quatro (24) MESES CONSECUTIVOS para uso particular, recreativo.
2. QUATRO (4) MESES CONSECUTIVOS para uso comercial,
Uma moto aquática é usada comercialmente quando é utilizada para gerar renda ou qualquer trabalho ou emprego, durante qualquer parte

do período de garantia. Uma moto aquática também é usada comercialmente quando, em qualquer época do período de garantia, tiver placas comerciais ou for licenciada para uso comercial.

O reparo ou a substituição de peças ou a realização de serviços sob esta garantia não estende a sua validade além da data de validade original.

Note que a duração e qualquer outra modalidade de cobertura da garantia estão sujeitas à legislação aplicável nacional ou local do país do cliente.

5. CONDIÇÕES PARA A OBTENÇÃO DA COBERTURA DE GARANTIA

Esta cobertura de garantia é válida **somente** se **todas** as condições a seguir forem cumpridas:

- A moto aquática Sea-Doo 2018 deve ser adquirida como nova e sem uso pelo seu primeiro proprietário, de um Distribuidor/Concessionária autorizado a distribuir as motos aquáticas Sea-Doo no país em que a venda for efetuada;
- O processo de revisão de entrega especificado pela BRP deve ser concluído e documentado;
- A moto aquática Sea-Doo 2018 deve ter passado por um registro de garantia adequado em um Distribuidor/concessionária autorizada da Sea-Doo;
- As motos aquáticas pessoais Sea-Dooreg 2018 devem ser adquiridas dentro da EEA por um residente da EEA, na CEI para residentes dos países que abrangem tal área, na Turquia para residentes da Turquia e
- A manutenção de rotina descrita no Manual do proprietário deve ser realizada em tempo útil a fim de manter válida a cobertura. A BRP se reserva o direito de fazer a cobertura da garantia contingente após comprovação de manutenção adequada.

A BRP não honrará a presente garantia limitada para qualquer proprietário de uso particular ou uso comercial se qualquer uma das condições acima não for atendida. Essas limitações são necessárias para permitir que a BRP preserve a segurança de seus produtos, e também de seus consumidores e do público em geral.

6. CONDIÇÕES DE OBTER A COBERTURA DE GARANTIA

O cliente deve cessar o uso da moto aquática Sea-Doo no surgimento de uma anomalia. O cliente deve notificar um técnico de assistência de um Distribuidor/Concessionária Sea-Doo, no prazo de dois (2) dias depois da detecção de um defeito, facilitando-lhe o acesso ao produto para reparo. O cliente também deve apresentar ao Distribuidor/Concessionária autorizado da Sea-Doo, o comprovante de aquisição do produto e assinar a ordem de reparo/trabalho antes do seu início, para validar o reparo em garantia. Todas as peças trocadas nessa garantia limitada se tornam propriedade da BRP.

Note que o período de notificação está sujeito à legislação aplicável nacional ou local do país do cliente.

7. O QUE A BRP FARÁ

Até onde permitido por lei, as obrigações da BRP segundo esta garantia estão limitadas, a seu critério exclusivo, ao reparo das peças consideradas defeituosas pelo uso, manutenção e serviço normais, ou à substituição de tais peças por peças novas originais do Can-Am SSV sem cobrar por elas e pela mão de obra, em qualquer Distribuidor/Concessionária autorizado de Can-Am SSV, durante o período de cobertura da garantia e nas condições aqui descritas. A responsabilidade da BRP está limitada a fazer os reparos ou substituições de peças necessários. Nenhuma reivindicação de violação da garantia deve ser causa para o cancelamento ou rescisão da venda da moto aquática Sea-Doo ao proprietário. Você pode ter também outros direitos legais que podem variar de país para país.

No caso em que seja necessário serviço fora do país da venda original, ou para os residentes na AEE, se forem necessários serviços fora da AEE, para residentes da CEI, se o serviço for requerido fora da CEI, o proprietário arcará com a responsabilidade por qualquer encargo adicional devido às práticas e condições locais, tais como, mas não limitados a frete, seguro, impostos, taxas de licença, encargos de importação e todos e quaisquer outros encargos financeiros, incluindo aqueles arrecadados por governos, estados, territórios e suas agências respectivas.

A BRP reserva-se o direito de melhorar ou modificar os produtos periodicamente, sem assumir qualquer obrigação de modificar os produtos fabricados anteriormente.

8. TRANSFERÊNCIA

Se a propriedade de um produto for transferida durante o período de cobertura da garantia, esta garantia também deverá ser transferida e será válida durante o período de cobertura restante, desde que a BRP, ou um Distribuidor/Concessionária autorizado da Sea-Doo, receba uma prova de que o proprietário anterior concordou com a transferência de propriedade juntamente com os dados do novo proprietário.

9. ASSISTÊNCIA AO CONSUMIDOR

Em caso de uma controvérsia ou litígio em relação a esta garantia limitada, a BRP sugere que se tente resolver o problema com o distribuidor/concessionária Sea-Doo. Recomendamos que a questão seja tratada com o proprietário ou gerente de serviço do distribuidor/concessionária Sea-Doo autorizado.

Se a questão ainda continuar por resolver, entre em contato com a BRP por meio de preencher o formulário de contato de cliente em www.brp.com ou entre em contato com a BRP via postal por meio de um dos endereços listados na seção *ENTRE EM CONTATO* deste guia.

* Na AEE, os produtos são distribuídos e reparados pela BRP European Distribution S.A. e outras afiliadas ou subsidiárias da BRP.

© 2017 Bombardier Recreational Products Inc. Todos os direitos reservados.

® Marca comercial da Bombardier Recreational Products Inc. ou de suas afiliadas.

TERMOS E CONDIÇÕES ADICIONAIS PARA A FRANÇA SOMENTE

Os seguintes termos e condições se aplicam somente a produtos vendidos na França:

O vendedor deve entregar mercadorias em conformidade com o contrato e ser responsável pelos defeitos existentes antes da entrega. O vendedor deve também ser responsável por defeitos resultantes da embalagem, das instruções de montagem ou da instalação, quando é sua responsabilidade pelo contrato ou se realizada sob sua responsabilidade. Para estar conforme com o contrato, a mercadoria deve:

1. Ser adequada ao uso normal para mercadorias semelhantes a esta e, se aplicável:
 - Corresponder à descrição fornecida pelo vendedor e possuir as qualidades apresentadas ao comprador através de amostra ou modelo;
 - Possuir as qualidades que um comprador possa esperar legitimamente considerando as declarações públicas do vendedor, do fabricante ou de seus representantes, inclusive em propagandas ou rótulos; ou
2. Ter as características aceitas mutuamente pelas partes ou ser adequada ao uso específico do comprador e que tenha sido comunicado ao vendedor e aceito.

A ação pela falta de conformidade prescreve dois anos após a entrega das mercadorias. O vendedor é responsável pela garantia referente a defeitos ocultos na mercadoria vendida, caso tais defeitos tornem a mercadoria inadequada ao uso a que se destina ou o uso seja reduzido a ponto do comprador, se tivesse conhecimento do defeito, não viesse a adquirir a mercadoria ou recebesse um desconto para adquiri-la. A ação por estes defeitos ocultos deve ser tomada pelo comprador dentro de 2 anos após a descoberta do defeito.

***Esta página está
intencionalmente em branco***

INFORMAÇÕES DE CLIENTES

INFORMAÇÕES SOBRE PRIVACIDADE

A BRP gostaria de informá-lo que os seus dados serão usados para fins relacionados com segurança e garantia. Além disso, a BRP e suas afiliadas podem usar sua lista de clientes para distribuir informações de marketing e promocionais sobre a BRP e seus produtos.

Para exercer seu direito de consultar ou corrigir seus dados ou o de ser removido da lista de remetentes para marketing direto, contate a BRP.

Por E-mail: privacyofficer@brp.com

Por correio: BRP
Senior Legal Counsel-Privacy Officer
726 St-Joseph
Valcourt QC
Canada
JOE 2LO

ENTRE EM CONTATO

www.brp.com

América do Norte

565 de la Montagne Street
Valcourt (Québec) J0E 2L0
Canadá

Sturtevant, Wisconsin, EUA
10101 Science Drive
Sturtevant, Wisconsin
53177
EUA.

Sa De Cv, Av. Ferrocarril 202
Parque Ind. Querétaro, Lote2-B
76220
Santa Rosa Jáuregui, Oro., México

Europa

Skaldenstraat 125
B-9042 Gent
Bélgica

Itterpark 11
D-40724 Hilden
Alemanha

ARTEPARC Bâtiment B
Route de la côte d'Azur, Le Canet
13590 Meyreuil
França

Ingvald Ystgaardsvei 15
N-7484 Trondheim
Noruega

Isoaavantie 7
PL 8040
96101 Rovaniemi

Formvägen 16
S-906 21 Umeå
Suécia

Avenue d'Ouchy 4-6
1006 Lausanne
Suíça

Oceania

6 Lord Street
Lakes Business Park
Botany, NSW 2019
Austrália

América do Sul

Rua James Clerck Maxwell, 230
TechnoPark Campinas SP 13069-380 Brasil

Ásia

15/F Parale Mitsui Building,8
Higashida-Cho, Kawasaki-ku
Kawasaki 210-0005
Japão

Room Dubai, level 12, Platinum Tower
233 Tai Cang Road
Xintiandi, Lu Wan District
Shanghai 200020
RP China

MUDANÇA DE ENDEREÇO/PROPRIEDADE

Se você mudar de endereço ou se for o novo proprietário do barco, certifique-se de notificar a BRP seja por:

- Notificação de uma concessionária Sea-Doo autorizada.
- **Somente na América do Norte:** ligar para 1 888 272-9222.
- Enviar via postal um dos cartões de mudança de endereço nas páginas a seguir para um dos endereços da BRP indicados na seção *ENTRE EM CONTATO* deste guia.

Em caso de mudança de propriedade, pedimos anexar uma prova que o proprietário anterior concordou com a transferência.

Notificar a BRP, mesmo depois de expirar a garantia limitada é muito importante, pois permite que ela entre em contato com o proprietário do barco, se necessário, como em casos de recalls de segurança. É de responsabilidade do proprietário notificar a BRP.

UNIDADES FURTADAS: No caso do seu barco ser roubado, você deverá notificar o fato ao departamento de garantia do distribuidor da sua área. Pediremos que nos forneça o seu nome, endereço, telefone, o Número de identificação do casco e a data em que foi roubado.

***Esta página está
propositadamente em branco***

***Esta página está
propositadamente em branco***

***Esta página está
propositadamente em branco***

MODELO DO **JET** No. _____

NÚMERO DE IDENTIFICAÇÃO
DO **CASCO** (H.I.N) _____

NÚMERO DE IDENTIFICAÇÃO
DO **MOTOR** (E.I.N) _____

Proprietário: _____

NOME

N.º

RUA

APTO

CIDADE

STADO/REGIÃO

CEP

Data da compra _____

ANO

MÊS

DIA

**Data de expiração
da garantia** _____

ANO

MÊS

DIA

A ser preenchido pela concessionária Sea-Doo autorizada no momento da venda.

ÁREA DE IMPRESSÃO DA CONCESSIONÁRIA



219 001 878_PT
MANUAL DO PROPRIETÁRIO, RXT / GTX¹ / Wake Pro SERIE /
PORTUGUÊS

U/M:P.C